

BỘ GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO

TIẾNG PHÁP

TIẾNG PHÁP

Le français



10

10



NHÀ XUẤT BẢN GIÁO DỤC VIỆT NAM

10

BỘ GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO

NGUYỄN VĂN MẠNH (Tổng Chủ biên kiêm Chủ biên)
NGUYỄN VĂN BÍCH – ĐÀO THẾ LÂN

TIẾNG PHÁP

(Tái bản lần thứ tư)

10

NHÀ XUẤT BẢN GIÁO DỤC VIỆT NAM

Bản quyền thuộc Nhà xuất bản Giáo dục Việt Nam - Bộ Giáo dục và Đào tạo.

01-2014/CXB/466-1062/GD

Mã số : CH022T4

Lời nói đầu

Các em học sinh thân mến,

Thật vui được gặp lại các em sau những năm học ở cấp Trung học cơ sở! **Tiếng Pháp 10** sẽ tiếp tục cùng các em trong cuộc hành trình khám phá những điều kì thú và mới lạ thông qua ngoại ngữ mà các em đã làm quen từ bốn năm nay.

Khi bước vào trường trung học phổ thông, các em đã lớn lên nhiều, đã có những cách học, cách nghĩ, những mối quan tâm mới. **Tiếng Pháp 10** sẽ giới thiệu với các em nhiều vấn đề của nhà trường, của cuộc sống hiện đại, những thành tựu khoa học rực rỡ, những tấm gương sáng của các bậc vĩ nhân. Các em còn có cơ hội tìm hiểu về đất nước, văn hoá, con người của một số nước trong Cộng đồng Pháp ngữ nhờ Lào, Căm-pu-chia...

Khác với các bộ sách của cấp Trung học cơ sở, mỗi bài học của **Tiếng Pháp 10** sẽ được chia ra thành từng phần cụ thể để cập đến từng mảng kiến thức từ vựng, ngữ pháp; các kĩ năng đọc hiểu, nghe hiểu; diễn đạt nói và viết. Với sáu cụm bài, mỗi cụm bài có hai bài học, một bài ôn và một bài đọc thêm, **Tiếng Pháp 10**, cùng các môn học khác, chuẩn bị những hành trang kiến thức để các em vững vàng bước vào cuộc sống tương lai.

Hi vọng **Tiếng Pháp 10** sẽ là người bạn đồng hành thân thiết của các em trên con đường chinh phục những đỉnh cao tri thức mới.

Chúc các em thành công trong học tập!

CÁC TÁC GIẢ

LEÇON 1

LA NOUVELLE ÉCRITURE EST ARRIVÉE !



À l'ère de l'informatique, les élèves écrivent de moins en moins bien. Beaucoup d'entre eux ont de réelles difficultés à former des caractères réguliers et lisibles. Tous les parents d'élèves le savent. Tous les professeurs le disent.

Récemment, le ministère de l'Éducation nationale a lancé un concours qui portait sur un nouveau modèle d'écriture et sur la façon de l'enseigner.

Deux écritures ont été choisies par un jury d'enseignants, de chercheurs et de calligraphes. Elles sont légèrement penchées pour faciliter la prise de notes rapide. Elles seront proposées à la rentrée 2003-2004. "Il ne s'agissait pas de révolutionner l'écriture, mais de la simplifier, quand l'école met de moins en moins de temps à son apprentissage", souligne l'un des lauréats du concours.

Les parents d'élèves sont plutôt favorables à l'initiative du ministère et souhaitent que leurs enfants prennent soin de leur écriture malgré l'arrivée de l'ordinateur en famille et à l'école.

D'après **Ça m'intéresse**
N°259 septembre 2002

Deux écritures choisies par le jury

*À l'ère de l'informatique, les élèves
écrivent de moins en moins bien.*

*À l'ère de l'informatique, les élèves
écrivent de moins en moins bien.*

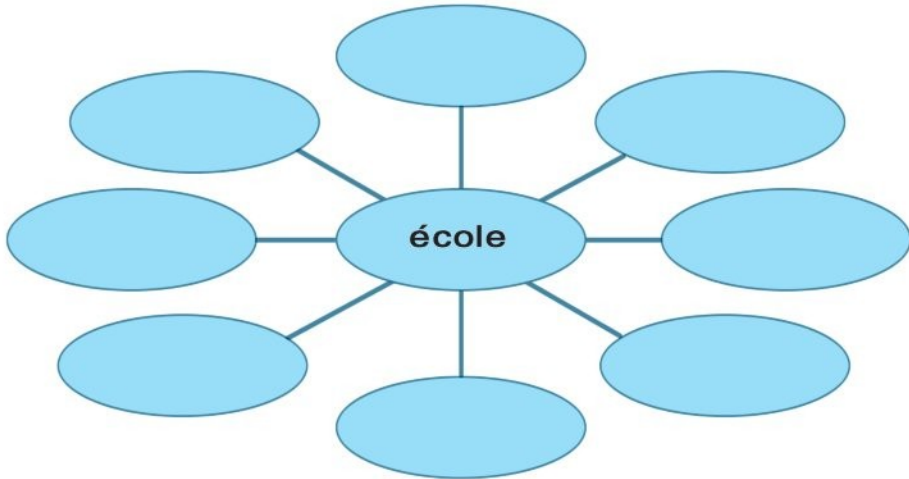
La calligraphie



Ce caractère signifie “Nhân” en vietnamien.

VOCABULAIRE

1. À quoi fait penser le mot “école” ?



2. Associez les mots et les groupes de mots aux définitions correspondantes.

- | | |
|-------------------------------|---|
| a) ère de l'informatique | 1) personne qui a obtenu un prix dans un concours |
| b) caractères lisibles | 2) faire changer l'écriture |
| c) jury | 3) période où l'ordinateur entre dans toutes les activités de l'homme |
| d) prendre soin de l'écriture | 4) groupe d'examineurs à un examen ou à un concours |
| e) lauréat(e) | 5) caractères qu'on peut lire facilement |
| f) révolutionner l'écriture | 6) faire attention à l'écriture |

GRAMMAIRE

Tableau 1

LE PRONOM NEUTRE “LE”
<ul style="list-style-type: none"> • Rappel : les pronoms personnels : IE, la, IEs <i>Exemple</i> : J’ai acheté cet appareil-photo hier. Je l’ai acheté hier. (l’ = cet appareil-photo) • Le pronom neutre IE peut remplacer une phrase ou une idée. Il est invariable. <i>Exemple</i> : Les élèves écrivent de moins en moins bien. Tous les professeurs IE disent. (le = Les élèves écrivent de moins en moins bien.)

3. REMPLACEZ IES MOTS SOULIGNÉS PAR le, la, les.

- a) Henri écoute souvent la radio. →
- b) Il pratique ce sport depuis peu de temps. →
- c) Sophie a pris son jus d’orange ce matin. →
- d) Elle retrouvera ses copains dans un café. →
- e) Les Dubois ont acheté cette maison il y a un an. →

4. QUE REMPLACENT IES PRONOMS SOULIGNÉS DANS IES PHRASES SUIVANTES ?

Exemple : – Tu sais que Marie attend le résultat du concours ?

– Oui, elle le dit à tout le monde.

→ *le = Marie attend le résultat du concours.*

- a) D’après Anne, il y a trop d’émissions sportives à la télé. Elle l’exprime clairement dans un article pour le journal de l’école.
- b) Gilles vient de dormir. Ne le réveille pas !
- c) Un ordinateur connecté à l’Internet pour chaque classe, le directeur le souhaite et le dit dans une réunion avec les parents d’élèves.
- d) Tu connais le village Bát Tràng ? – Bien sûr, je le connais bien. Ma famille habite à côté.
- e) Madame Girard aime bien se promener dans le parc. Elle le fait chaque dimanche.

Tableau 2

LE SUBJONCTIF (rappel)
<p>Le subjonctif s’emploie après les verbes qui expriment :</p> <ul style="list-style-type: none"> – <i>le souhait</i> : Je souhaite qUEtUSOIS à l’heure. – <i>la volonté</i> : Nous voulons qU’ILvIENNE <p><i>Attention :</i></p> <p>On emploie l’infinitif lorsqu’il y a un sujet unique pour les actions représentées par les verbes et le subjonctif lorsqu’il y a deux sujets différents.</p> <p><i>Exemples :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – <u>Paul</u> souhaite aller au Vietnam. – <u>Il</u> veut que <u>je</u> vienne avec lui, cet été.

5. Mettez les verbes entre parenthèses au subjonctif présent.

Dans la journée, nos parents travaillent au bureau. Ils nous laissent chez notre tante. Avant de partir, notre mère nous dit :

“Les enfants, il faut que vous (être) gentils avec votre tante. J’aimerais que nous (ne pas avoir) de reproches à vous faire à notre retour. Hélène, comme tu es la plus grande, nous voulons bien que tu (t’occuper) de ta sœur et que tu (aider) ta tante de temps en temps. Par exemple, il faut que tu (aller) faire des courses, que tu (mettre) la table, que tu (faire) la vaisselle, Catherine, il faut que tu (réviser) bien tes leçons d’anglais. J’aimerais que tu (avoir) une bonne note à ce contrôle, ...”

6. Complétez les mini-dialogues suivants.

Exemple : Qu’est-ce que je peux faire pour t’aider ? (faire la vaisselle)

→ *Eh ben, je veux bien que tu fasses la vaisselle.*

a) Qu’est-ce qu’il faut préparer pour demain ? (réviser les leçons)

→ Le prof veut que nous Il y a un contrôle.

b) Je réveille les amis ? (dormir)

→ Non, pas tout de suite. J’aimerais qu’ils encore un peu. Ils étaient fatigués hier.

c) Maman, on peut sortir ? (finir)

→ Non, d’abord, je veux que vous vos exercices !

COMPRÉHENSION

7. Écoutez et remplissez le tableau suivant.

La scène se passe dans un CIO (Centre d'Informations et d'Orientation) entre la conseillère et un groupe d'adolescents. Ils discutent des métiers qu'ils choisiront plus tard.



	Quel Métier Choisir ?	Pourquoi ?
La première personne		
La deuxième personne		
La troisième personne		
La quatrième personne		

EXPRESSION

8. Jeu de rôle



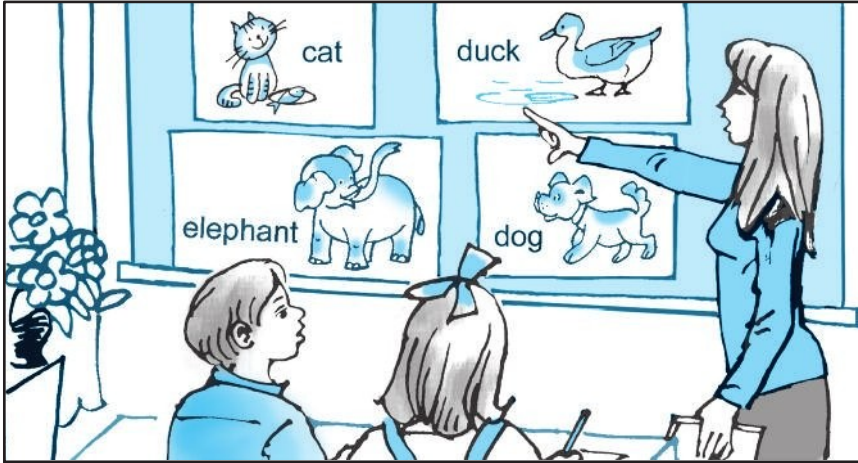
Yves est avec Claudine ; il lui parle de son petit frère. Vous êtes Claudine, vous parlez à Yves en souhaitant que son frère change. Aidez-vous du dessin et des suggestions ci-dessous et jouez la scène à deux !

- Le petit frère d’Yves surfe trop souvent sur l’Internet.
- Il s’endort en classe.
- Il joue tous les jours au foot avec des amis.
- Il bavarde, il rit pendant des heures de travail en classe.
- Il boit dans un bar.
-

9. Vous êtes Yves. Vous écrivez un petit mot à vos parents pour leur parler de ce qui arrive souvent à votre petit frère en exprimant vos souhaits à son égard.

LEÇON 2

Les langues étrangères à l'école
 "IL FAUT COMMENCER À CINQ ANS"



Depuis la construction de l'Union européenne, on a beaucoup discuté et discute encore de l'apprentissage de langues étrangères à l'école en France. De nombreuses questions "À quel âge ? Une langue ou des langues ?", ... ont été posées aux spécialistes, aux enseignants, **Le Monde** a invité Claude Hagège, professeur au Collège de France à donner son avis à ce sujet.

Le Monde : Quelles langues souhaitez-vous qu'on apprenne aux enfants ?

Claude Hagège : Quelles langues ? C'est celles qui ont une large diffusion dans le monde, par exemple, l'anglais, l'allemand, l'italien, l'espagnol, le chinois, etc.

D'après Jean-Jacques Bozonnet
Le Monde supplément samedi 15/09/01

• Construction de l'Union européenne jusqu'en 2004

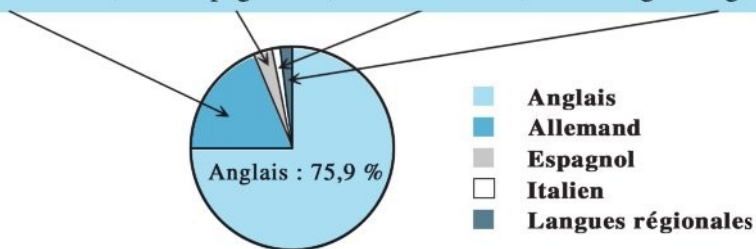


Année d'adhésion	Pays
1957	1. Allemagne 2. Italie 3. France 4. Pays-Bas 5. Belgique 6. Luxembourg
1973	7. Grande-Bretagne 8. Danemark 9. Irlande (Eire)
1981	10. Grèce
1986	11. Espagne 12. Portugal

Année d'adhésion	Pays
1995	13. Suède 14. Autriche 15. Finlande
2004	16. Chypre 17. Estonie 18. Hongrie 19. Lettonie 20. Lituanie 21. Malte 22. Pologne 23. République tchèque 24. Slovaquie 25. Slovénie

• Apprentissage des langues étrangères en France

Allemand : 19,2% Espagnol : 1,8% Italien : 1,0% Langues régionales : 1,5%



• Langues les plus utilisées dans le monde

L'anglais, le français, l'allemand, l'espagnol, le chinois, ... ont une large diffusion dans le monde.

VOCABULAIRE

1. Entourez l'intrus.

- a) discuter, poser, inviter, apprendre, imiter
- b) correctement, précoce, idéal, large, étrangère
- c) anglais, français, espagnol, italien, chinois

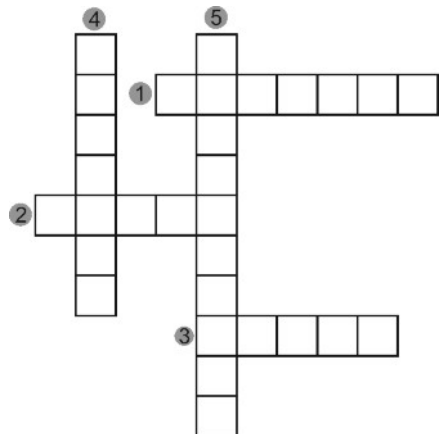
2. C'est dans le document !

Trouvez les mots de même sens que

- parler autour d'un sujet →
- donner son opinion →
- demander par politesse à quelqu'un de faire quelque chose →
- chercher à faire la même chose →

3. Complétez.

1. Qui se fait tôt.
2. Lieu naturel où vivent les hommes.
3. Lieu où travaillent les élèves du lundi au samedi.
4. Langue qui est parlée par plus d'un milliard de personnes dans le monde.
5. Personne qui donne des cours dans un collège, dans un lycée ou dans une université.



GRAMMAIRE

Tableau 3

LES PRONOMS DÉMONSTRATIFS (<i>rappel</i>)																			
<ul style="list-style-type: none"> • Les pronoms démonstratifs permettent d'éviter la répétition. <i>Exemple :</i> <ul style="list-style-type: none"> – Tu prends <i>cette robe</i> ? – Non, pas <i>celle-là</i>. Je préfère <i>celle-ci</i>. → <i>celle-là</i> remplace <i>cette robe</i>. • Les pronoms démonstratifs peuvent être suivis de ci/ là ou De (D'). <i>Exemples :</i> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%;">Ce vélo</td> <td style="width: 10%; text-align: center;">→</td> <td style="width: 40%;">celui-ci / celui-là</td> </tr> <tr> <td>Cette radio-cassette</td> <td style="text-align: center;">→</td> <td>celle-ci / celle-là</td> </tr> <tr> <td>Le livre de Catherine</td> <td style="text-align: center;">→</td> <td>celui De Catherine</td> </tr> <tr> <td>La moto d'Éric</td> <td style="text-align: center;">→</td> <td>celle D'Éric</td> </tr> <tr> <td>Les documents de Paul</td> <td style="text-align: center;">→</td> <td>ceux De Paul</td> </tr> <tr> <td>Les chaussures de Carmen</td> <td style="text-align: center;">→</td> <td>celles De Carmen</td> </tr> </table> 		Ce vélo	→	celui- ci / celui- là	Cette radio-cassette	→	celle- ci / celle- là	Le livre de Catherine	→	celui De Catherine	La moto d'Éric	→	celle D'Éric	Les documents de Paul	→	ceux De Paul	Les chaussures de Carmen	→	celles De Carmen
Ce vélo	→	celui- ci / celui- là																	
Cette radio-cassette	→	celle- ci / celle- là																	
Le livre de Catherine	→	celui De Catherine																	
La moto d'Éric	→	celle D'Éric																	
Les documents de Paul	→	ceux De Paul																	
Les chaussures de Carmen	→	celles De Carmen																	

4. ReMPlacez leS gRoUpES De MOtS SOuIgNéS PaRuN PRONOM DéMONStRatif.

Exemples : – Ton stylo ne marche pas ; prends ce stylo-là !

→ *Ton stylo ne marche pas ; prends **celui-là** !*

– Autrefois, dans mon village, il y avait deux écoles : l'école des filles et l'école des garçons.

→ *Autrefois, dans mon village, il y avait deux écoles : **celle** des filles et **celle** des garçons.*

a) Ces tableaux de Monet représentent la cathédrale de Rouen ; ce tableau-ci n'a pas les mêmes couleurs que ce tableau-là.

b) Cet avis n'est pas l'avis de tout le monde.

c) Ce livre me plaît beaucoup, mais je vais lire ce livre-là parce qu'il concerne le sujet de mon exposé.

d) J'entends une voix ; c'est sans doute la voix de Xavier.

e) Il y a deux documents à lire : ce document-ci porte sur l'enfance ; ce document-là sur l'adolescence.

Tableau 4

LES PRONOMS DÉMONSTRATIFS (<i>rappel</i>)	
<ul style="list-style-type: none"> Les pronoms démonstratifs peuvent être suivis de pronoms relatifs : <i>celui, ceux</i> } <i>celle, celles</i> } + qui ou que 	
Exemples :	
– J’aime beaucoup les <u>fruits</u> , surtout <u>ceux</u> qui viennent des pays chauds.	
– Quelle <u>bande dessinée</u> tu choisis ? <u>Celle</u> que je viens d’acheter ?	

5. Complétez Par les PRONOMS qui conviennent.

- a) Ces chocolats sont je préfère.
- b) Cet hôtel n’est pas bien. Prenez plutôt est au bord de la mer.
- c) Tu cherches des livres à lire ? Quels sont tu préfères ?
- d) C’est ta clé ? - Oui, c’est j’ai perdue hier.
- e) La baie d’Halong est attire beaucoup de touristes étrangers.
- f) Comment s’appelle la fille à qui tu parlais tout à l’heure ? - était à ma droite ?

6. Complétez avec *celui, celle(s), ceux + qui, + que Ou + de ...*

Et voici les pages publicitaires, celles que vous lisez tous les jours !

TV5

la chaîne de télévision internationale,..... vous informe, actualités et spectacles !

Tous les jeunes, hier commeaujourd’hui aiment

TIÊN PHONG

le journal de tous les jeunes !

Les élèves lisent

TOÁN HỌC VÀ TUỔI TRẺ

la revue de aiment les maths et surtout de souhaitent réussir à tous les concours.

MARIE - CLAIRE

le magazine de votre beauté.
 vous aimez aussi mais encore,
 vous aime !
 toutes les femmes,
 c’est naturellement MARIE-CLAIRE !

COMPRÉHENSION

7. Écoutez et répondez.

La scène se passe devant un centre de langues entre Sylvie et Anne.



a) Les personnes qui parlent se connaissent bien.

Vrai

Faux

Trouvez des détails qui montrent cela !

b) Cochez les cases correspondant aux langues apprises par les jeunes.

l'italien

le portugais

l'anglais

le chinois

le coréen

le japonais

l'espagnol

c) Pourquoi apprennent-ils ces langues ?

d) Quelle langue Sylvie va-t-elle apprendre ?

e) Pourquoi la choisit-elle ?

f) Et Anne ? Pour quelles raisons ?

g) Sylvie va faire comme Anne.

Vrai

Faux

On ne sait pas.

EXPRESSION

8. Jeu de rôle



Nam, un élève de seconde, est en train d'étudier le français ; il veut apprendre une deuxième langue. Il va au Centre de Langues vivantes (CLV) de sa région pour demander des renseignements avant de décider. Il parle à la secrétaire du CLV.

Vous êtes Nam et cette secrétaire. Jouez à deux la scène en vous aidant des suggestions suivantes :

Nam salue la secrétaire.

La secrétaire le salue et lui dit de s'asseoir.

Il lui demande quelles langues on enseigne dans ce centre.

Elle lui répond qu'on enseigne l'anglais, le français, le chinois, le japonais, le coréen et lui demande quelle langue il veut apprendre.

Il lui répond qu'il veut apprendre l'anglais.

Elle lui demande s'il a déjà étudié l'anglais et à quel cours il veut s'inscrire.

Il lui répond qu'il veut s'inscrire à un cours pour débutants et lui demande quelle est la durée du cours, quelle est la somme à payer, à quelle heure commence et se termine le cours...

Elle lui répond en donnant tous les renseignements nécessaires.

Il lui dit merci et au revoir.

9. Vous êtes Nam. Après avoir discuté avec la secrétaire, vous écrivez à un(e) ami(e) pour l'informer de votre intention et lui demander des conseils.

RÉVISION 1

1. Que remplacent les pronoms soulignés ?

Exemple : Pierre veut bien sortir mais il ne peut pas le faire : il n'a pas encore fini ses devoirs. *le = sortir*

- Il y a trop de voitures à Paris ? - Ah oui, il y en a trop !
- Il aime bien son ami Bertrand. Il lui écrit souvent.
- Minh veut faire le tour du monde et il le répète déjà mille fois.
- Marc, tu as pensé à l'anniversaire de ta maman ? - Oui, j'y ai pensé, je lui ai acheté un cadeau.
- Tu connais cette région, Nicolas ? - Oui, je la connais bien. J'y passe souvent mes vacances.

2. Mettez les verbes entre parenthèses au subjonctif.

Marseille, le 30 juin

Chère Sandrine,

Je suis contente de te voir bientôt. On va faire tant de choses ensemble.

Pendant ton séjour, je voudrais que nous (aller) visiter ma région. Ça fait longtemps que tu n'as pas vu mes amis. Tu veux que je (les inviter) ? J'aimerais que tu (rendre) visite à Sophie et que tu la (remercier) de ses cadeaux à l'occasion de ton anniversaire. C'est dommage que tu (rester) seulement une semaine. J'ai peur que tu (ne pas avoir) le temps de tout faire !

Amicalement
Catherine

3. Qu'est-ce que vous souhaitez dans les situations suivantes ?

Exemple : Il y a encore beaucoup d'enfants qui ne peuvent pas aller à l'école.

Je souhaite que tous les enfants puissent aller à l'école.

- Il y a des catastrophes naturelles qui détruisent des récoltes.
- On passe beaucoup de films violents à la télé.
- Beaucoup de gens sont morts du sida et du cancer.
- On jette de plus en plus de déchets chimiques dans la nature.
- On détruit des plantes et des espèces animales.

4. Complétez les dialogues avec un pronom démonstratif suivi si nécessaire d'un pronom relatif.

Exemple : Zut ! J'ai oublié mon imper en classe !

Prends celui-ci. C'est celui de Pierre.

- a) – Que pensez-vous de ce roman ?
– ... ? Je ne l'aime pas. Pourquoi ne lisez-vous pas ... ?
- b) – Regarde ce pull ! À droite, là ! Il me va bien, non ?
– Non, j'aime mieux Il te va très bien !
- c) – Madame, quelles nappes voulez-vous acheter ?
– Donnez-moi sont brodées à la main, pas à la machine.
- d) – Tu sors souvent avec qui ?
– Avec mes copains. Tu sais, tu as rencontrés en Bretagne.
- e) – Qu'elle est belle, ta maison !
– Oui, mais mon ami Anthony est encore plus belle ! Chez lui, il y a un grand jardin.

5. Répondez en utilisant le subjonctif comme dans l'exemple.

Exemple : Fais quelque chose !

Que veux-tu que je fasse ? / Qu'est-ce que tu veux que je fasse ?

- a) Dis quelque chose !
- b) Prends quelque chose !
- c) Prépare quelque chose !
- d) Va te promener !
- e) Pars en vacances !

6. Questions sur les documents

• Document page 4

- a) D'où le document est-il extrait ?
- b) C'est ...

un journal.

un livre.

une revue.

6. Questions sur les documents

• Document page 4

a) D'où le document est-il extrait ?

b) C'est ...

un journal.

un livre.

une revue.

c) Une grande quantité d'élèves ont une mauvaise écriture.

Vrai

Faux

On ne sait pas.

d) Qu'est-ce que le ministère de l'Éducation nationale a fait pour améliorer l'écriture des élèves ?

e) Quels sont les membres du jury ?

f) Comment sont les écritures choisies ?

g) Quand est-ce qu'on proposera ces écritures ?

h) À l'ère de l'informatique, on met beaucoup de temps à apprendre à écrire.

Vrai

Faux

On ne sait pas.

i) Les parents d'élèves

sont favorables à la nouvelle écriture.

sont contre la nouvelle écriture.

j) Quel est leur souhait ?

• Document page 11

a) D'où le document est-il tiré ?

b) C'est

un sondage.

une interview.

un commentaire sur l'apprentissage des langues étrangères en France.

c) *Le Monde* est un journal qui paraît

tous les jours.

- toutes les semaines.
- tous les mois.
- d) Depuis la construction de l'Union européenne, tous les Français s'intéressent à l'apprentissage des langues étrangères.
- Vrai Faux
- e) Selon Claude Hagège, quel est l'âge idéal pour apprendre une langue étrangère ? Pourquoi ?
- f) Et selon lui, il faut apprendre toutes les langues.
- Vrai Faux

Justifiez votre réponse.

7. Lisez le texte et cochez la bonne case.

Un cédérom destiné aux élèves handicapés pour l'écriture

En France, il y a beaucoup d'élèves handicapés. Certains ne peuvent pas écrire. De grands efforts ont été faits pour les aider.

À Versailles, on a créé un cédérom pour l'écriture, qui permet aux handicapés de travailler dans un environnement informatique. Ils apprennent à écrire dans des conditions proches de celles d'un élève normal. Ils y forment des caractères sur l'écran de l'ordinateur transformé en "feuille" et ils peuvent aussi vérifier leur travail.

D'après www.european-agency.org
www.unesco/education/educprog/sn
www.eurydice.org

VRAI FAUX

- a) Certains élèves handicapés sont incapables de former des caractères.

- b) On a inventé un cédérom pour les aider à écrire.
- c) Les conditions d'apprentissage de l'écriture des élèves handicapés sont très différentes de celles des élèves normaux.
- d) Ils apprennent à écrire sur les feuilles de papier.
- e) Ils écrivent et contrôlent leur écriture en même temps.

RÉCRÉATION 1

1. Langues cachées. Trouvez-les.



F	A	L	C	D	E	F	C	N	E
I	R	M	P	I	O	R	H	M	S
T	G	A	N	G	L	A	I	S	P
A	I	Z	N	T	N	X	N	G	A
L	K	E	U	Ç	H	P	O	J	G
I	L	W	T	V	A	Y	I	L	N
E	M	A	Y	B	C	I	S	Y	O
N	Y	B	C	Z	A	Z	S	U	L
P	O	R	T	U	G	A	I	S	G

2. Rions un peu.

- Deux ados sont allés voir un match de football. Le premier ne cesse de crier depuis le début. Alors, il dit à son ami :
 - J'ai perdu ma voix !
 Son ami lui répond :
 - Cherche-la dans mes oreilles !

- J'ai mangé de la viande toute ma vie. Je suis fort comme un bœuf, dit un gros monsieur.
 - Moi, je mange beaucoup de poisson et je ne sais toujours pas nager.

D'après www.c-rigolo.com

3. Charade

Mon premier est un instrument à vent,
 Mon deuxième est le contraire de *laid*
 Mon troisième est plus,
 Mon quatrième est un animal du nord,
 Mon cinquième est une surface,
 Mon tout est une fable de La Fontaine !

D'après www.rire-et-sourire.com



4. Écoutez et répétez.

Celui-ci ou celui-là ?

Quand je me lève tous les matins,
 J'ai un dilemme vraiment inhumain,
 Quel pied poser sur la descente de lit,
 Le gauche, le droit, celui-là ou celui-ci.

Moi, je voulais un réveil-matin,
 Il y en avait dans le magasin.
 Je n'ai rien acheté. C'est toujours comme ça.
 Comment décider ? Celui-ci ou celui-là ?

Moi, je déteste prendre une décision.
 J'ai la chair de poule et des palpitations.
 À gauche, à droite, là-bas ou ici.
 C'est pas facile, celle-là ou celle-ci ?

Même si je veux aller me balader,
 C'est un problème, une calamité.
 Lorsque je dois sortir de chez moi,
 La rue à prendre est celle-ci ou celle-là ?

J'ai un problème.
 Je suis très indécis.
 Celui-ci, celui-là.
 Je ne vois pas
 Comment me décider.
 Celle-ci, celle-là.
 Celui-ci ou celui-là.
 C'est vraiment compliqué.

LEÇON 3

QUE LISENT LES JEUNES ?



Malgré l'expansion des supports multimédia (télévision, vidéo,...) les jeunes français lisent. Ils lisent même beaucoup. Que lisent-ils donc ?

Les magazines occupent une place importante dans la lecture des jeunes. Ils sont le support le plus consulté. Ils sont tellement divertissants et instructifs pour eux !

Après les magazines viennent les livres. Les jeunes lisent en moyenne de 1 à 4 livres par an. Ils se les procurent dans les librairies et par des prêts d'amis. Le roman est le genre de livre le plus apprécié et les thèmes préférés sont les histoires vraies, le suspense et le policier.

Les journaux arrivent en troisième position. 45% des élèves sont abonnés à un journal et le lisent régulièrement. Les changements rapides du monde et les inquiétudes pour l'avenir sont peut-être les principaux facteurs qui poussent tant de jeunes à suivre l'actualité (politique, société, économie, etc.). Les journaux les plus consultés sont les quotidiens régionaux.

Contrairement à l'opinion générale, les bandes dessinées sont le support le moins lu et les garçons s'y intéressent plus que les filles.

D'après www.bienlire-education.fr
www.education.france5.fr



Un magazine



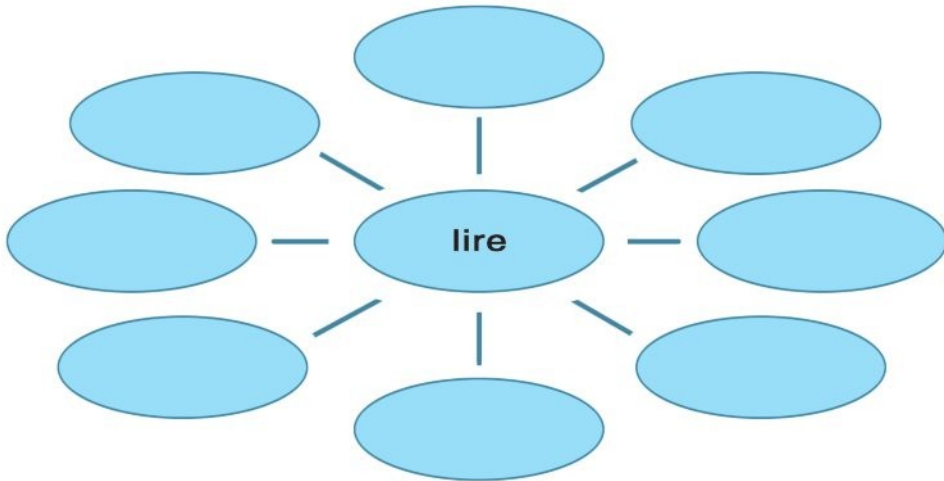
Des quotidiens



Une BD

VOCABULAIRE

1. À quoi fait penser le verbe “lire” ?



2. Entourez l'intrus.

- a) dessiné, consulté, apprécié, électricité
- b) librairie, bibliothèque, cinéma, livre
- c) livres, revues, journal télévisé, journaux

3. Associez les mots aux définitions.

- | | |
|---------------------------------|--|
| a) une BD | 1) sujet |
| b) un quotidien | 2) un ensemble des événements qui se déroulent au moment où l'on parle |
| c) occuper une place importante | 3) qui informe, qui donne des connaissances |
| d) actualité | 4) un journal qui paraît tous les jours |
| e) divertissant | 5) une suite d'images qui racontent une histoire |
| f) thème | 6) amusant |
| g) instructif | 7) jouer un grand rôle |

GRAMMAIRE

Tableau 5

POUR COMPARER (rappel)
<ul style="list-style-type: none"> • Pour comparer la qualité, le prix, la taille, le poids, ..., on emploie : PIUs (aUssi, MOns) + adjectif (adverbe) + qUe • Pour comparer des quantités, on utilise : PIUs de (aUtant de, MOns de) + nom + qUe <p style="text-align: center;"> $V + \left\{ \begin{array}{l} \text{PIUs} \\ \text{aUtant} \\ \text{MOns} \end{array} \right\} + \text{que}$ </p> <p><i>Exemples :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Catherine travaille plus que Mireille. - Catherine gagne plus d'argent que Mireille. - Martine dort autant que Jeanne. - Martine prend autant de kilos que Jeanne. - Il y a moins de films vietnamiens que de films étrangers à la télé.

4. COMPlétez à PaRtir des RésUtats ci-dessOU.

ConCouRs d'Athlétisme à l'école

SaUt en haUteUR (gaRçOns)	SaUt en lOnGUEUR (filles)	100 M (filles)
- Anh : 1,55 m - Bao : 1,5 m - Trung : 1,5 m - Minh : 1,3 m	- My : 2,2 m - Lan : 2,0 m - Mai : 1,9 m	- Trang : 15" 00 - Thanh : 17" 00 - Hoa : 17" 00

- a) Anh saute que les autres athlètes. Bao saute que Trung.
- b) Lan saute que My, mais... que Mai.
- c) Trang court que Thanh et Hoa.
- d) Thanh court que Hoa.

5. ChOisissez la (OU les) exPRessiOn(s) de sens éqUivalent.

- a) Patrick est toujours souriant. Au contraire, son petit frère est triste !
 - Patrick est plus gai que son petit frère.
 - Patrick est plus sympa que son petit frère.
 - Patrick a un caractère moins agréable que son petit frère.
- b) Tu vois cet ordinateur ? Il coûte 2 000 euros au Bonprix. Mais j'ai vu le même modèle au Grand Bazar à 1500 euros.
 - Cet ordinateur est moins cher au Bonprix qu'au Grand Bazar.
 - Cet ordinateur est meilleur marché au Grand Bazar qu'au Bonprix.
 - Cet ordinateur est d'une meilleure qualité au Bonprix.

Tableau 6

POUR EXPRIMER LA QUANTITÉ ET L'INTENSITÉ	
<ul style="list-style-type: none"> • Pour insister sur l'importance d'une quantité, on emploie : tellement de ou tant de + <i>nom</i>. <p><i>Exemples :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – On te voit rarement à l'école ces derniers temps. – L'examen commence bientôt. J'ai <i>tellement</i> de choses à faire ! – Tu as écrit aux Delcour ? – Oui, je leur ai envoyé <i>tant de</i> cartes ! Mais aucune réponse. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pour exprimer l'intensité, on utilise : tellement ou si + <i>adjectif</i> ou <i>adverbe</i> <p><i>Exemples :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Tu veux réexpliquer tout ça, s'il te plaît ? Tu parlais tellement vite ! Nous, on n'a rien compris. - Ne cours pas si vite ! On ne peut pas te rattraper.

6. Associez les Phrases QUI vont ensemble.

- | | |
|--|--|
| a) Attends-moi. Je vais te donner un coup de main. | 1) Nous n'entendons rien. |
| b) Ne parlez pas si bas ! | 2) Vous allez réveiller tout le monde. |
| c) Julie vient de s'installer dans cet immeuble, | 3) C'est normal. Elle est si belle ! |
| d) Tout le monde regarde cette fille. | 4) mais elle s'est fait tant d'amis. |
| e) On a tous beaucoup ri. | 5) J'ai tellement soif. |
| f) Ne criez pas si fort. | 6) Tes livres sont tellement lourds ! |
| g) Tu as quelque chose à boire ? | 7) C'est tellement drôle, cette histoire ! |

7. Complétez avec *tant de, tellement, si*.

- A : On va sortir ce soir ?
 B : Oh non, pas ce soir. Je ne peux pas. J'ai choses à faire : mes devoirs, mes résumés.
 A : Écoute, tu as toute une semaine pour les finir. On va voir le film "*Autant en emporte le vent*". Il faut voir la queue devant les cinémas. Et puis on en a parlé à la télévision ! C'est agréable quand on est ensemble.
 B : Mais je n'ai pas envie de sortir ce soir.
 A : Et demain soir, c'est possible ?
 B : D'accord !

COMPRÉHENSION

8. Écoutez.

Un journaliste du *Forum des Ados* interviewe un groupe d'adolescents sur leur intérêt pour la lecture.



a) Complétez le tableau.

b) Que lisent-ils en dehors des BD, des grands classiques et des romans policiers ?

	Que lisent-ils ?	Pour Quelle(s) raison(s) ?
Éric		
Marie		
Hélène		

EXPRESSION

9. Jeu de rôle

Pendant la récréation, un groupe d'adolescents vietnamiens dans une classe de français langue étrangère parlent des revues qu'ils lisent et expliquent pourquoi. Vous êtes ces jeunes. Jouez leur rôle !



Aidez-vous des suggestions ci-dessous.

Lan : Elle demande à ses amis ce qu'ils lisent.

Mai : Elle dit qu'elle lit "Tiền phong" et explique pourquoi.

Lan : Elle aime les BD, donne des raisons et elle demande à Hoa.

Hoa : Elle préfère "Hoa học trò" et justifie son choix. Elle demande à An.

An : Il répond qu'il adore "Công an nhân dân" et dit pourquoi.

Trung : Il aime "Toán học tuổi trẻ" parce qu'il est fort en maths.

10. Et vous, qu'est-ce que vous préférez lire ? Expliquez votre préférence en quelques lignes.

LEÇON 4

POIL DE CAROTTE

FORUM DES ADOS
NOUVEAUTÉS



Chaque mois, le Forum des Ados lance le débat sur un livre qui sort en librairie. Et ce mois, nous vous prions, chers jeunes lecteurs, de nous faire part de vos opinions sur Poil de Carotte en bande dessinée de Jules Renard.

Moi, j'aime bien cette BD. Ce Poil de Carotte fait tout pour que sa mère l'aime, mais en vain ! Au contraire, il est mal traité. La BD illustre bien la vie de Jules Renard. Je la conseille à mes amis malgré quelques scènes pas très marrantes.

Clément, 13 ans - Montpellier

J'ai lu cette BD récemment. Je l'ai trouvée magnifique ! Je l'adore. Je compte m'en souvenir encore à 70 ans !!!

Julie, 12 ans - Bordeaux

Poil de Carotte, c'est une BD très émouvante. Je partage toutes les souffrances vécues par cet enfant malheureux. Je déteste sa mère, madame Lepic. Elle n'aime pas Poil de Carotte. Quand la nuit tombe, elle lui demande de fermer la porte du poulailler parce qu'elle sait qu'il a peur du noir. En plus, elle l'enferme dans sa chambre sans lumière. Il subit toutes les souffrances sans rien dire.

Stéphane, 14 ans - Paris

Mes amis n'aiment pas cette BD. Moi non plus parce que c'est trop triste. J'ai pitié de Poil de Carotte. Il subit toutes sortes d'humiliations sans protester.

Zoé, 15 ans - Nouméa

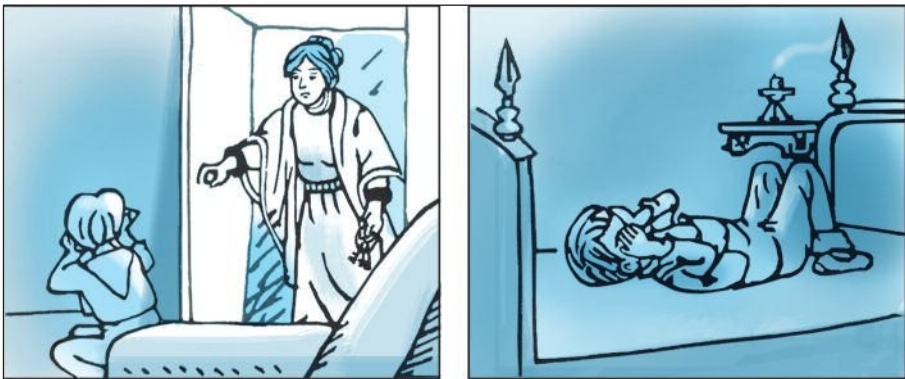
D'après www.Critiqueslivres.com



Poil de Carotte est mal traité.



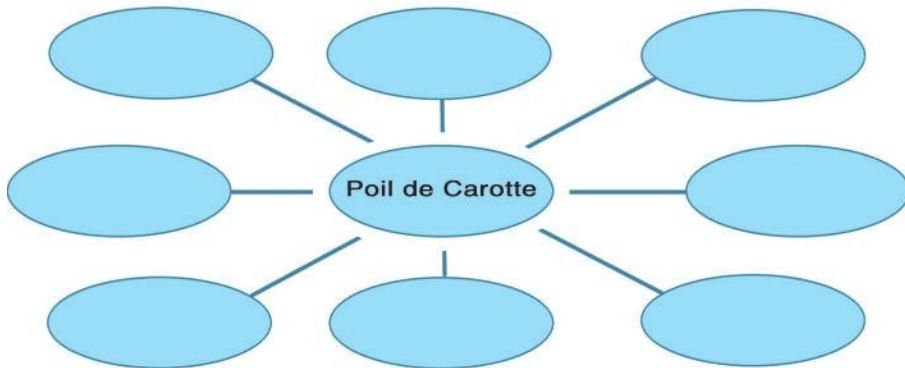
Quand la nuit tombe, madame Lepic demande à Poil de Carotte de **fermer la porte du poulailler** parce qu'elle sait qu'il a peur du noir.



La mère de Poil de Carotte l'**enferme** dans sa chambre **sans lumière**.

VOCABULAIRE

1. Complétez par des mots ou groupes de mots qui expriment le(s) jugement(s) des lecteurs sur la bande dessinée Poil de Carotte.



Classez les jugements de Clément, Julie, Stéphane et Zoé en deux catégories :

- a) jugement(s) positif(s) :
- b) jugement(s) négatif(s) :

2. Reliez par une flèche les mots ou groupes de mots de sens contraire.

- | | |
|------------------|---------------------|
| a) oublier | 1) protester |
| b) heureux(euse) | 2) le jour se lève |
| c) aimer | 3) se souvenir |
| d) la nuit tombe | 4) triste |
| e) accepter | 5) détester |
| f) joyeux(euse) | 6) malheureux(euse) |

3. Faites correspondre les mots de même sens.

- | | |
|------------------------|-------------------------------|
| a) faire part de qqch | 1) se rappeler qqch |
| b) en vain | 2) informer de qqch |
| c) marrant(e) | 3) très beau(belle) |
| d) magnifique | 4) amusant(e) |
| e) se souvenir de qqch | 5) inutilement, sans résultat |
| f) émouvant(e) | 6) touchant(e) |

4. Entourez l'intéressé.

- a) lancer, illustrer, prier, conseiller, subir, protester
- b) porte, mois, moi, lumière, chambre, scène, souffrance
- c) sortir, partir, choisir, souffrir

GRAMMAIRE

Tableau 7

MOI AUSSI/ MOI NON PLUS	
<p>• OUI/ SI - NON (<i>rappel</i>) <i>Exemples :</i> – Vous parlez français ? – Oui./ Non. – Vous ne parlez pas français ? – Si./ Non.</p>	
<p>• MOI AUSSI/ MOI NON PLUS - MOI, SI/ MOI, NON <i>Exemples :</i> – J’apprends le français et vous ?- Moi aussi./ Moi, non. – Je n’apprends pas l’anglais et vous ? - Moi non plus./ Moi, si.</p>	
Je → moi aussi / moi non plus	NOUs → nous aussi / nous non plus
TU → toi aussi / toi non plus	VOUs → vous aussi / vous non plus
IL → lui aussi / lui non plus	ILs → eux aussi / eux non plus
Elle → elle aussi / elle non plus	Elles → elles aussi / elles non plus

5. Complétez avec *moi aussi, moi non plus...*

- a) – J’aime le cinéma. Et toi ?
– , surtout le cinéma français.
- b) – Je n’ai pas d’ami ici. Et vous ?
–, nous en avons quelques-uns. Regardez, ils sont là.
- c) – Je n’aime pas le froid. Et toi ?
–, j’adore le soleil.
- d) – Nous, on n’a pas de moto. Et vous ?
–, nous prenons le vélo tous les jours. Ça nous fait du bien.
- e) – Je connais bien Paris.
–, mes parents y ont habité pendant 10 ans.
- f) – Émilie aime le rock. Et ses parents ?
–, ils aiment bien la musique classique.
- g) – À 20 heures chez moi, d’accord ?
– Désolé, je ne peux pas. Je suis pris.
–, mes amis viennent manger à la maison.
- h) – J’adore le thé. Et toi ?
–, je prends toujours du café.
- i) – Je n’aime pas du tout ce garçon.
–, il est très gentil.
- j) – Je n’aime pas cette bande dessinée. Et toi ?
–, je préfère celle-là.

Tableau 8

SANS + NOM ; SANS + INFINITIF
<p>Pour exprimer la négation, on peut utiliser :</p> <p>saNs + NOM, prONOM ou ININItif</p> <p><i>Exemples :</i></p> <p>– Poil de Carotte est enfermé dans sa chambre saNs luMIère.</p> <p>– Il subit toutes les souffrances saNs riEN dire.</p>

6. COMplétez avec *sans + nom* Ou *+ infinitif*.

- Autrefois, on vivait sans
- Comment peut-on apprendre à chanter sans ?
- Je n'ai pas pu réussir sans
- En France, beaucoup de jeunes sont sans
- On ne peut pas vivre sans
- Cet homme est malheureux. Il est sans
- Comment pouvez-vous rouler en voiture sans ?
- Lisez ce document ! – Je ne peux pas le faire sans

7. TraNsfoRMez cOMMe daNs l'exEMple.

Exemple : Hélène est partie. Elle n'a rien dit.

→ *Hélène est partie sans rien dire.*

- Paul est entré. Mais il n'a salué personne.
- Cet homme est allé en vacances. Il ne nous a pas dit au revoir.
- Luc a remis son devoir au professeur. Il ne l'a pas relu.
- Cet enfant a passé ce concours. Il ne l'a pas dit à ses parents.
- Tu as choisi ce travail, mais tu n'as consulté personne.

COMPRÉHENSION

8. Écoutez et répondez aux questions.

Sophie et Catherine parlent de leur apprentissage de la lecture.



a) Sophie et Catherine ont appris à lire à l'école.

Vrai

Faux

On ne sait pas.

b) Elles se rappellent bien le moment où elles ont commencé à lire.

Vrai

Faux

On ne sait pas.

c) Que faisait la mère de Catherine tous les soirs ?

d) Et Catherine, qu'est-ce qu'elle faisait à ce moment-là ?

e) Que faisait la grand-mère de Sophie ?

f) Comment Sophie a-t-elle appris à lire ?

EXPRESSION

9. Jeu de rôle

Deux lycéens parlent des livres qu'ils ont déjà lus dans le programme scolaire.

- A demande à B ce qu'il (elle) a lu.
- B répond et donne le titre du livre.
- A demande où se passe l'histoire.
- B précise le lieu et le moment où elle s'est passée (en ville ou à la campagne, à l'école ou dans une famille ; dans la journée ou dans la soirée, en été ou en hiver, etc.)
- A demande quels sont les personnages principaux.
- B répond.
- A demande à B de donner ses impressions sur le livre.

Vous êtes A et B. Jouez la scène à deux !

10. Racontez par écrit une histoire qui vous a laissé une bonne impression.

RÉVISION 2

1. Complétez le dialogue suivant.

-
– Non, c’est Paul. Salut Thierry !
–
– Oui, très bien. Et toi ?
–
– Qu’est-ce que tu fais ?
– ...
– Moi aussi.
– ...
– Si, elle est là !
– ...
– Non, elle lit.
–
– Moi non plus.
– ...
– Moi aussi.
– ...
– Non.
– ...
– D’accord. À bientôt.

2. Questions sur les documents

• Document page 24

- a) Les jeunes lisent des BD, des magazines, des livres, des journaux. Classez ceux-ci par ordre d’importance.

Première position :

Deuxième position :

Troisième position :

Quatrième position :

- b) À quoi servent les magazines ?
- c) Plus de la moitié des jeunes ne sont pas abonnés.
- Vrai.
 - Faux.
 - On ne sait pas.
- d) Le mot “tellement” dans la phrase “Ils sont tellement divertissants et instructifs pour eux !” exprime
- la quantité.
 - la qualité.
 - l’intensité.
- e) Le pronom “eux” dans la phrase “Ils sont tellement divertissants et instructifs pour eux !” renvoie à
- “les jeunes.”
 - “les magazines.”
 - “les livres.”
- f) Que remplace le mot “les” dans la phrase “Ils se les procurent ...” ?

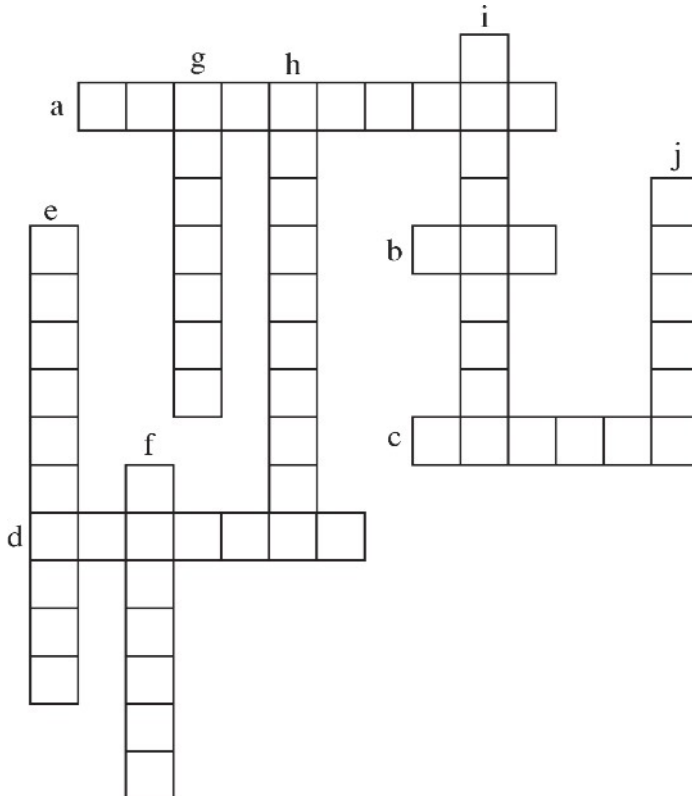
Document page 31

- a) Tous les mois, le Forum des Ados organise une discussion sur un livre qui paraît dans les librairies.
- Vrai.
 - Faux.
 - On ne sait pas.
- b) La discussion de ce mois-ci porte sur
- le roman « Poil de Carotte ».
 - la bande dessinée « Poil de Carotte ».
 - l’auteur de « Poil de Carotte ».
- c) La vie de Poil de Carotte est aussi celle de l’auteur du livre.
- Vrai.
 - Faux.
 - On ne sait pas.
- d) Quel travail madame Lepic donne-t-elle à Poil de Carotte ?
- e) Qui apprécie cette bande dessinée ? Qui ne l’apprécie pas ?

3. Mots croisés

Trouvez les mots correspondant aux mots ou groupes de mots suivants et complétez la grille.

- a) Ensemble de moyens d'informations comme journaux, magazines, télévision, radio, etc.
- b) Contraire de "bien"
- c) Contraire du verbe "ouvrir"
- d) Payer d'avance un journal, une revue à quelqu'un
- e) Douleur physique ou morale
- f) Faire agir quelqu'un
- g) Personne qui lit
- h) Souci
- i) Lieu, magasin où l'on vend des livres
- j) Temps à venir



4. Lisez et répondez aux questions suivantes.

Les livres trop longs

Un rapport réalisé par un spécialiste pour l'Éducation nationale montre que les 15-28 ans ont de plus en plus de difficultés à lire. C'est la longueur des livres qui représente l'obstacle le plus important. Le mode de culture imposé par l'audio-visuel, qui privilégie l'image par rapport aux mots, a transformé la relation au livre. Les jeunes trouvent à la télévision ou dans les jeux vidéo une satisfaction plus immédiate que dans la lecture. Enfin, la demande des parents pour pousser leurs enfants à lire et à prendre du plaisir à cette activité conduit au résultat contraire, comme le remarque Daniel Pennac dans son livre *Comme un roman* (Gallimard), qui s'est d'ailleurs vendu à plus de 200 000 exemplaires.

D'après Gérard Mermet, *Francoscopie*, 1995 Larousse

a) Les jeunes ont de plus en plus de mal à lire.

Vrai

Faux

On ne sait pas.

Trouvez un détail qui permet de justifier votre réponse.

b) Quel est l'élément le plus important qui empêche les jeunes de lire ?

l'audiovisuel.

Les mots difficiles.

La longueur des livres.

c) D'après l'auteur, pourquoi les jeunes préfèrent-ils les jeux vidéo ou la télévision à la lecture ?

d) Quelle est l'attitude des parents au sujet de la lecture de leurs enfants ? Cette attitude pousse-t-elle les jeunes à lire ?

e) Dans le document, il y a un groupe de mots qui désigne "les jeunes". Trouvez-le.

RÉCRÉATION 2

1. Lecture complémentaire



Aujourd'hui, à l'école on a eu nos carnets de notes. Et le mien, il est franchement pas terrible !!!!

J'ai des "moyens" partout sauf en dessin et en sport. Mais le pire, c'est le commentaire de la directrice de l'école : "Si cet élève passait autant de temps à travailler qu'à distraire ses camarades, il serait le premier de sa classe."

Là, je suis étonné ! Aux derniers contrôles ça c'est super bien passé ! Le professeur s'est trompé ?

C'est sûr, ce soir avec les parents ça va être ma fête ! Je vois déjà le tableau : "Nous, à ton âge... etc., etc." et puis après, ça va être les punitions : "La Game-boy à la poubelle... l'ordinateur c'est fini,..."

Et je ne peux pas y échapper puisque la directrice veut que papa et maman signent le carnet pour demain. Je ne veux pas leur mentir.

- Bonsoir mon chéri, alors ton école s'est bien passée ?
- Bonsoir maman et papa ! Oh ! Elle s'est plutôt bien passée.
- Et l'examen ? m'a demandé papa.
- Et bien... Ah ! J'entends mon chien Toby qui m'appelle. Je reviens.
- Ça promet pour sa note, a dit maman.

Je suis entré donc dans ma chambre et je me suis dirigé immédiatement vers mon chien. Lui seul peut me consoler, car un échec ne se supporte pas seul et un mensonge encore moins. J'ai décidé donc de prendre mon courage à deux mains et j'ai dit :

– Maman, papa j’ai eu une mauvaise note dans mon examen.

Lorsque j’ai montré ma copie d’examen à mes parents, ils étaient déçus, cela m’a fait énormément de peine de les voir dans cet état car ils souhaitent ma réussite dans la vie. Mais, c’est avec grand calme que papa a dit :

– Tu sais, j’aime te voir réussir et être fier de toi. Es-tu content de ta note ?

– En vérité pas vraiment.

– Nous sommes contents que tu nous l’aies dit et nous voulons te dire que nous t’aimons beaucoup même si tu échoues. Mais une chose est sûre, c’est que tu vas prendre les moyens pour corriger tes fautes, m’a dit maman. Après ce petit discours auquel je ne m’attendais absolument pas, je suis allé me réfugier dans ma chambre et je me suis dit que désormais plus jamais je ne cacherai la vérité à mes parents, car ils sont là pour m’aider à résoudre mes difficultés.

D’après www.jecris.com/rigoler.html

2. Devinettes

Il est chaud, rond et doux.

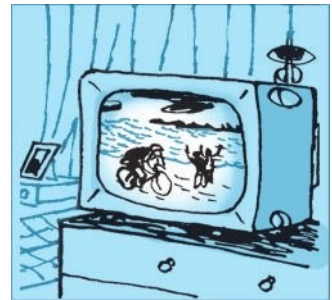
Il vit en famille.

Il est très rapide.

Il attrape souvent des souris.

Il aime s’amuser avec des pelotes de laine.

Qu’est-ce que c’est ?



Il est en cuir, en plastique ou en toile.

Il y a plein de livres, de cahiers, ...

Il se porte souvent sur le dos.

Il va à l’école et rentre à la maison avec un élève.

Qu’est-ce que c’est ?



C’est une machine de forme rectangulaire ou carrée.

On la regarde souvent.

Elle donne des informations.

On passe des films, des variétés, des sports, etc.

Qu’est-ce que c’est ?



LEÇON 5

LE MÉTIER DE CONDUCTEUR DE TRAIN



LE COURRIER DES LECTEURS

Je souhaiterais conduire des trains. Pourriez-vous me renseigner sur ce métier, la formation, le recrutement et le salaire ?

Jérôme, Paris (75)

Le conducteur de train transporte des voyageurs ou des marchandises. Avant le départ, il procède au contrôle des données figurant sur le tableau de bord et à des vérifications techniques. Il doit aussi assumer des tâches administratives comme la tenue du carnet de bord ou la rédaction du bulletin de service...

La formation est assurée par la SNCF, qui recrute, après sélection, des diplômés en mécanique, électricité, électronique (CAP - certificat d'aptitude professionnelle, BT - brevet de technicien...).

Le salaire en formation est de 1 010 euros. Une fois formé, le conducteur de train est rémunéré 1 220 euros.

D'après **L'Étudiant**, N° 245 novembre 2002

Quelques grandes écoles en France



L'École centrale Paris a été fondée en 1829.
Elle forme des ingénieurs pour les entreprises.



L'École nationale des Ponts et Chaussées, qui a fêté ses 250 ans en 1997,
est fréquentée chaque année par plus d'un millier d'étudiants.

VOCABULAIRE

TABIEAU 9

L'ABRÉVIATION ET LES SIGLES
<ul style="list-style-type: none"> • Dans le langage courant, on a tendance à abrégé (rendre plus court) des mots longs. <p><i>Exemples :</i> cinématographie → cinéma photographie → photo mathématiques → maths géographie → géo gymnastique → gym professeur → prof</p> <p>Les mots cinéma, photo, maths ... sont des mOts ABRÉGÉS</p> <ul style="list-style-type: none"> • On forme des sigles avec les lettres initiales des mots. <p><i>Exemples :</i> Organisation des Nations Unies : ONU Union européenne : UE Organisation Mondiale de la Santé : OMS</p>

1. **TRouVEZ dANS lE tExtE pAGE 44 tOUtS lES SIGLES Et ÉcRIVEZ-IES EN tOUtES lEtTRES**
2. **TRouVEZ lES mOts quI dONNENt lES mOts ABRÉGÉS cI-dESSOUtS**

- a) En France, la plupart des étudiants prennent le métro ou le bus pour aller à la fac.
- b) Ils ont cours dans de grands amphis avec des profs très gentils.
- c) Quelquefois ils travaillent au labo.
- d) Ils mangent souvent au resto-U.
- e) Beaucoup d'entre eux ont une chambre dans la cité U.

3. **ÉcRIVEZ EN tOUtES lEtTRES lES SIGLES cI-dESSOUtS**

- SNCF :
- RER :
- TGV :
- HLM :
- MJC :

4. **COmplÉtÉz lES phRASES SuIVANtES AVEc l'uN dES SIGLES dEl'ExERcIcE 3.**

- a) Avec le métro, le bus et le, le déplacement à Paris est très facile et pas cher.
- b) Les sont un lieu de rencontre idéal pour les jeunes.
- c) Les ... sont réservées aux personnes qui n'ont pas beaucoup d'argent pour se loger.
- d) Dans une gare..., il y a des distributeurs de billets automatiques.
- e) Avant de voyager en ... , il faut faire une réservation.

GRAMMAIRE

TABLEAU 10

LE PARTICIPE PRÉSENT	
Le pARtIcIpE présent en – ant est une forme verbale qui peut avoir la <i>valeur d'un verbe</i> ou la <i>valeur d'un adjectif</i> .	
• FormAtIoN :	
Pour former le participe présent, on part de la première personne du pluriel (Nous) et on remplace - oNS par - ANt :	
chANtER	nous chant oNS chant ANt
FINIR	nous finiss oNS finiss ANt
pRENdRE	nous pren oNS pren ANt
AttENTIoN :	
avoir → AyANt	savoir → SachANt
être → étANt	

5. Trouvez le **pARtIcIpE** **pRÉSENT** des **VERBES** donnés ci-dessous

bouger	→ nous bougeons	→
croire	→ nous croyons	→
construire	→ nous construisons	→
se distraire	→ nous nous distrayons	→
fabriquer	→ nous fabriquons	→
faire	→ nous faisons	→
grandir	→ nous grandissons	→
interdire	→ nous interdisons	→
manger	→ nous mangeons	→

6. Trouvez les **VERBES** à **pARtir** des **pARtIcIpES** **pRÉSENTS** suivants

.... ← mettant ← détruisant
.... ← parcourant ← pouvant
.... ← perdant ← se lavant
.... ← sachant ← obéissant
.... ← voulant ← sortant

TABLEAU 11

LE PARTICIPE PRÉSENT (suite)
<p><i>Le participe présent est employé comme verbe ; dans ce cas, il est INVARIABLE et souvent suivi d'un complément exprimant une action en train de se faire.</i></p> <p><i>Exemple : Avant le départ, il procède au contrôle des données figurant sur le tableau de bord. (= des données qui figurent sur..)</i></p> <p><i>Dans certains cas, employé comme <i>adjectif qualificatif</i>, le participe présent est VARIABLE et exprime une qualité.</i></p> <p><i>Exemple : Les Dupont ont des enfants obéissants.</i></p>

7. Complétez IES PHRASES SUIVANTES AVEC IES VERBES savoir, prendre, sentir, vouloir, perdre.

- a) Le bébé, qui attirer l'attention de sa mère, pleure et crie très fort.
- b) Le père, qui tout contrôle, se met en colère et jette le livre par terre.
- c) Sébastien, qui qu'il serait puni s'il ment, raconte sa bêtise à ses parents.
- d) La jeune fille, qui ses rêves pour la réalité, se croit déjà une star.
- e) Le paysan, qui la mort venir, appelle ses enfants et leur conseiller de s'entraider.

8. TRANSFORMEZ IES PHRASES DE L'EXERCICE 7 SELON LE MODÈLE

*Modèle : **Voulant** attirer l'attention de sa mère, le bébé pleure et crie très fort.*

9. Complétez IES PHRASES SUIVANTES AVEC IES MOTS QUI CONVIENTENT.

- a) Monsieur Dabène utilise beaucoup de mots ... (*savants / sachant*) dans son cours.
- b) Il est très ... (*convaincant / convainquant*) dans les explications.
- c) Il présente souvent des chiffres ... (*parlants / parlant*).
- d) Madame Bréant est tout à fait ... (*différant / différente*).
- e) Elle convainc ses élèves avec des paroles ... (*encourageantes / encourageant*).
- f) Son cours n'est pas du tout ... (*fatigant / fatiguant*).
- g) Après les cours, nous avons encore des choses ... (*intéressant / intéressantes*) à faire.

COMPRÉHENSION

10. Écoutez et répondez.



11. Écoutez ce petit dialogue et cochez la bonne case.

a) Dans cette scène, il y a ...

- deux personnes. trois personnes. quatre personnes.

b) Il y a ...

- 1 homme et 2 femmes. 2 hommes et 1 femme. 2 hommes et 2 femmes.

c) L'une de ces personnes habite...

- à Lyon. à la même ville que les autres. à Dijon.

d) Deux de ces personnes habitent ...

- dans le même immeuble. dans le même appartement. à Lyon.

e) Deux de ces personnes ont ...

- un lien de parenté. une relation de travail. n'ont pas de relations.

EXPRESSION

12. LISEz cEtTE annoncE paruE danS la prESSE Et répondEz aux quESTionS SuIVantES.

ÉcOIE SupéREuRE dE cOmmERcE Bac + 4

Nous recrutons nos étudiants sur dossier.

Nous formons des spécialistes
du commerce extérieur.

1^{ère} et 2^e années : **FORmation FONdamENTaIE EN cOmmERcE**

3^e année : **FORmation aux affairES**

4^e année : **TITRE INGéNIEURd'affairES**

ÉcOIE SupéREuRE dE cOmmERcE

102 Grand-rue Tél : 8346396 Fax : 8346396

Mél : esc@esc.com

- Pour faire leurs études à l'ESC, les candidats doivent-ils passer un concours ?
- Quelle formation offre cette école aux deux premières années ?
- En troisième année ?
- En quatrième année ?
- Dans quel domaine travailleront les étudiants une fois formés ?

13. VouS téléphonEz au SEcrétariat dE l'ESC pour aVOir pluS dE rEnSEignEmEntS ImagInEz lEdialogUEEntrE VouS Et l'hôteSSE En VouSaldant dES SuggESTionS c-dESSouS

- Vous vous renseignez auprès de l'hôtesse sur les formalités d'inscription, les formations...

LEÇON 6**EIFFEL : LE MAGICIEN DU FER**

Après des études secondaires à Dijon, Gustave Eiffel part à Paris, il fait ses études d'ingénieur à l'École centrale de 1852 à 1855.

En 1866, lorsqu'il décide de s'installer à son compte, il travaille pour des compagnies qui ouvrent des chemins de fer en France et ailleurs. Il construit des gares, des ponts comme la gare de Budapest ou le pont Maria Pia (1876-1877) à Porto. Il réalise aussi la charpente métallique de nombreux bâtiments : le magasin Le Bon Marché (1872-1879) à Paris, la Poste centrale de Saigon (1891), ou la structure interne de la statue La Liberté de Bartholdi (1876) à New York.

L'ouvrage le plus remarquable de sa vie sera la tour de 300m, qui porte son nom en 1889. Depuis 1934, la tour sert d'antenne aux émissions de télévision et de radio.

D'après www.tour-eiffel.fr
www.gustaveeiffel.com

Ouvrages réalisés par « le magicien du fer »



La charpente métallique de la Poste centrale de Hô Chi Minh-Ville a été conçue par Gustave Eiffel.



Garabit
564,69 m de long et 122 m de haut

D'après http://fr.wikipedia.org/wiki/Viaduc_de_Garabit

VOCABULAIRE

Tableau 12

LE FÉMININ DES NOMS DE PROFESSIONS	
<ul style="list-style-type: none">La plupart des noms de professions ont, comme d'autres noms, deux formes : masculine et féminine. <i>Exemples :</i> ouvrier ouvrière ; infirmier infirmière ; pharmacien pharmaciennePlusieurs noms de professions n'ont pas de forme féminine. <i>Exemples :</i> docteur médecin professeur ingénieur écrivain auteur	

1. ENQUÊTEZ L'INTRUS

- a) ouvrier, agriculteur, boulanger, écrivain
- b) ingénieur, docteur, médecin, pharmacien
- c) professeur, enseignant, éducateur, acteur

2. RELIEZ LES MOTS aux DÉFINITIONS CORRESPONDANTES



Une charpente

- a) charpente
- b) s'installer dans un endroit
- c) s'installer à son compte
- d) structure interne

La Liberté de *Bartholdi*

- 1) habiter dans un endroit
- 2) monter, créer son entreprise
- 3) assemblage de pièces se trouvant à l'intérieur d'un ouvrage pour le soutenir
- 4) assemblage de pièces en bois ou en métal pour soutenir le toit

GRAMMAIRE

TABLEAU 13

EXPRESSIONS DE TEMPS
<p>• RAppEl : – dEpuls verbe au présent + depuis + date (moment, quantité de temps) <i>Exemple :</i> Il pleut depuis lundi. (ce matin, deux jours) verbe au passé composé négatif + depuis + quantité de temps <i>Exemple :</i> Je n'ai pas écrit à mon père depuis plus de deux mois.</p> <p>– pENDANT <i>Exemple :</i> Il a vécu pendant 3 ans en France.</p> <p>• AutRES EMPLOIS : – dEpuls quE+ phrase (avec le verbe à l'indicatif) <i>Exemple :</i> Depuis qu'il est revenu d'Afrique, Marc n'est plus le même. – pENDANT quE+ phrase (avec le verbe à l'indicatif) <i>Exemple :</i> Pendant que je travaille, toi, tu t'amuses !</p>

3. À PARTIR DES INFORMATIONS CI-DESSOUS, FAITES DES PHRASES AVEC UNE EXPRESSION DE TEMPS COMME DANS L'EXEMPLE

Exemple : les études d'ingénieur de G. Eiffel (1852 –1855)

→ *Les études d'ingénieur de G. Eiffel ont duré 3 ans.*

→ *G. Eiffel a fait ses études d'ingénieur pendant 3 ans.*

- le magasin Le Bon Marché (1872-1879)
- la statue La Liberté (1876)
- le pont Long Bin (1898-1902)
- la tour Eiffel (1887-1889)

4. TRANSFORMEZ LES PHRASES SUIVANTES COMME DANS L'EXEMPLE

Exemple : Je travaille, pendant ce temps, Marc lit sa bande dessinée préférée.

→ *Pendant que je travaille, Marc lit sa bande dessinée préférée.*

- Le soir, je fais mes devoirs, pendant ce temps, mon père lit son journal.
- Ce matin, j'ai eu mon ami Nicolas au téléphone, pendant ce temps-là, tu dormais.
- Demain, je serai chez le dentiste, pendant ce temps-là, tu pourras aller voir nos amis français.
- En 1875, Eiffel construit le pont Maria Pia au Portugal, il construit en même temps la gare de Budapest.

5. TRAnSfoRmEz IES phRASES SUIVAntES commE dAnS l'ExEmPIE

Exemple : Depuis qu'il est revenu d'Afrique, il s'intéresse beaucoup aux autres.

→ *Depuis son retour d'Afrique, il s'intéresse beaucoup aux autres.*

- Depuis que nous sommes entrés au lycée, nous avons une autre façon de travailler.
- Depuis qu'il s'installe à son compte, ce jeune médecin a de nombreux clients.
- Depuis que la nouvelle cantine de l'école s'est ouverte, les élèves aiment y déjeuner.
- Depuis que la ville ouvre une MJC, les jeunes viennent nombreux le week-end.
- Depuis que Sophie entre au lycée, elle travaille plus sérieusement.

TABIEAU 14

ADVERBES DE LIEU
<ul style="list-style-type: none"> • Rappel : IcI, là ; là-BAS, là-hAUt ... <p><i>Exemples</i> : – Ici, on roule à gauche. (ici = dans ce pays). – Vous êtes ici au dixième étage, mais là-haut, au vingtième, vous aurez une superbe vue de la ville.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Autres adverbess de lieu : <p>– AIIIEURS (= dans un autre endroit, dans un autre pays)</p> <p><i>Exemple</i> : – G. Eiffel a réalisé de nombreux ouvrages en France et ailleurs.</p> <p>– qUElqUEpART (= dans un endroit non précisé)</p> <p><i>Exemple</i> : – J'ai vu cette image quelque part, mais je ne me le rappelle plus.</p> <p>– nUIEpART >> pARToUt</p> <p><i>Exemple</i> : – Tu as vu Corinne ? – Non, je la cherche depuis ce matin, mais je ne la trouve nulle part.</p>

6. ComplétEz IES phRASES SUIVAntES AVEc Un AdVERBE dE LIEU dAnS IETABIEAU.

-, c'est un musée et c'est une église.
- Je vous ai vu ? – Mais oui, on habite dans le même immeuble.
- Nam et Ba sont inséparables. On les trouve ensemble.
- Vous ne pouvez trouver cette fleur Elle n'est pas naturelle.
- Où passez-vous le plus souvent vos vacances ? – Toujours ... dans les montagnes.
- Si tu ne trouves pas ce livre au centre de documentation, pourquoi ne pas le chercher ... , à la bibliothèque de la ville par exemple ?

COMPRÉHENSION

7. Écoutez et complétez ce petit poème, ensuite apprenez-le par cœur.
Les

Des secrets dans les herbes.
Les vaches les bien.
Et, comme les herbes.
Font semblant, les au loin
De ne jamais à rien.

Maurice Carême in LA Lettre Magique
Fondation Maurice Carême, Bruxelles



8. Écoutez et choisissez les bonnes informations.

PONT MARIA PIA



- a) Ce pont est ...
 en fonte. en béton. en bois.
- b) Il traverse ...
 la Garonne à Bordeaux. le Douro à Porto. la Volga à Moscou.
- c) Ce cours d'eau est ...
 en France. en Russie. au Portugal.
- d) Sa construction a duré...
 un an. deux ans. trois ans.
- e) Sa longueur totale est de plus de ...
 quatre cents mètres. cinq cents mètres. six cents mètres.

EXPRESSION

9. Lisez les informations ci-dessous et présentez cette personnalité devant vos amis de classe.

Jacques-Yves Cousteau



Nom : Cousteau

Prénom : Jacques-Yves

Né le 11 juin 1910

à Saint-André-de-Cubzac, près de Bordeaux (sud-ouest de la France)

Nationalité : française

État civil : marié, père de deux enfants

Études : École navale

Passions : plongée sous-marine et océanographie

Activités :

- 1950 : commandant de *Calypso*, navire océanographique

- De 1957 - 1988 : directeur du musée océanographique de Monaco

- 1988 : Élu à l'Académie française

Décédé le 25 juin 1997

D'après **Label France**, N°29, 10/1997



10. Rédigez une fiche sur une personnalité que vous connaissez bien.

RÉVISION 3

1. Que signifient les sigles ci-dessous ?

- CP
- CE1
- CE2
- CM1
- CM2
- BD
- PV

2. Complétez les phrases suivantes avec l'un des sigles de l'exercice 1.

- a) Les japonaises sont adorées des enfants de plusieurs pays d'Asie.
- b) Ce matin, mon grand frère a brûlé le feu rouge. L'agent de police lui a fait un
- c) L'école primaire en France dure cinq ans : la première année c'est le , les deux années qui viennent s'appellent le et le , et vient ensuite le et la dernière année c'est le
- d) Aux ... et, les élèves apprennent à lire et à écrire.
- e) Le frère de Bertrand a 9 ans. Il est en

3. Complétez les phrases suivantes avec les expressions proposées.

- a) Il est là
- depuis une heure. il y a une heure. pendant une heure.
- b) je cherche à joindre mon ami Nicolas, mais je n'y arrive pas.
- Ça fait une heure que Depuis que Il y a une heure
- c) elle cherche du travail, mais elle n'en trouve toujours pas.
- Ça fait un an qu' Depuis Il y a un an
- d) Les Martin sont partis s'installer à l'étranger
- il y a trois ans. ça fait trois ans. depuis trois ans.

e) Mon ami Serge ne m'a pas téléphoné...

depuis des mois et des mois.

ça fait des mois et des mois.

il y a des mois et des mois.

4. Complétez avec un adverbe de lieu qui convient.

a), au Vietnam, on consomme peu de vin, mais beaucoup de bière.

b) On ne trouve au monde autant de bicyclettes par tête d'habitant qu'...

c) J'ai lu ceci..... , mais je ne peux pas vous dire exactement où.

d) où il va, il se fait toujours beaucoup d'amis.

e) Ici ou , tu as toujours besoin d'un travail pour vivre.

5. Questions sur les documents

Document page 44

a) De quel genre de texte s'agit-il ?

b) De quel magazine a-t-il été tiré ?

c) Qui a écrit à ce magazine ?

d) Où habite-t-il ?

e) Pourquoi a-t-il écrit au magazine ?

f) Qu'est-ce qu'il voudrait faire plus tard ?

g) En quoi consiste le travail d'un conducteur de train ?

h) Quel organisme assure la formation de conducteurs de train ?

i) Quels sont les diplômes demandés pour être recruté ?

j) Combien gagne un conducteur de train français ?

Document page 51

a) De quel genre de texte s'agit-il ?

b) De qui parle-t-on dans le texte ?

c) Quels sont les ouvrages de G. Eiffel qui y sont cités ?

d) Dans quels pays se trouvent ces ouvrages ?

e) Qui est le sculpteur de la statue La Liberté ?

f) À quoi sert la tour Eiffel aujourd'hui ?

6. LISEZ Et cOchez lAbONNEcASE

FORMATION DE VÉTÉRINAIRES EN FRANCE

Les quatre ENV (écoles nationales vétérinaires) recrutent la grande majorité de leurs étudiants sur concours.

Après la prépa, la formation en école dure cinq ans, répartis sur trois cycles. Le premier cycle, en un an, reste généraliste. Le deuxième cycle, en trois ans, offre une formation théorique, pratique et clinique. Enfin, pour exercer, l'étudiant doit effectuer en un an sa thèse de doctorat : c'est le troisième cycle.

Le jeune véto exerce généralement en cabinet, clinique ou labo. Il peut travailler aussi dans l'industrie, à la fabrication d'aliments ou de médicaments vétérinaires.

D'après l'ÉTUDIANT N°245 novembre 2002



VRAI FAUX

- a) L'année de prépa veut dire «l'année de classe préparatoire».
- b) Pour être recruté, le candidat n'a pas besoin d'avoir un diplôme.
- c) En France, il y a une dizaine d'écoles nationales vétérinaires.
- d) Avant de sortir de l'école, l'étudiant doit préparer sa thèse de doctorat.
- e) Un jeune vétérinaire doit d'abord travailler en clinique et ensuite en cabinet.

vétérinaire : médecin qui soigne les animaux malades ; spécialiste de la médecine des animaux.

RÉCRÉATION 3

1. Poème

LE MÉDECIN

*Restez debout, levez les bras, baissez-les !
 Dites : trente-trois, trente-trois, trente-trois !
 Étendez-vous !
 Ouvrez la bouche, tirez la langue, regardez au plafond !
 Regardez-moi !
 Retenez votre souffle !
 Un, deux, trois : respirez maintenant !
 Retenez votre souffle ... Respirez !
 Respirez fort !
 Respirez à fond !
 Fermez les yeux !
 Ne respirez plus !*



Jean Tardieu, in "**Œuvres posthumes du professeur Frœppel**", © Gallimard

2. Le saviez-vous ?

Sept couleurs pour l'arc-en-ciel ?

On dit souvent qu'il y a sept couleurs dans l'arc-en-ciel : rouge, orange, jaune, vert, bleu, indigo et violet, ce qui est parfaitement faux. Les couleurs de l'arc-en-ciel vont du rouge au violet, avec une infinité de nuances, en passant bien sûr par l'orange, le jaune, le vert et le bleu.

D'après **MastEr JuNior**
 Hachette Éducation, 1992

3. QUESTIONS - Réponses

Qui a inventé le premier levier ?

Il y a très très longtemps (environ 7000 ans), les hommes se servaient déjà de longs morceaux de bois pour soulever de lourdes charges, en particulier, les grosses pierres utilisées pour construire maisons et monuments. Mais ils ne savaient pas expliquer le fonctionnement de leur outil.

Il a fallu attendre presque 5000 ans pour qu'un savant grec, Archimède (287-212 avant Jésus-Christ), soit capable d'expliquer le principe des leviers et en particulier le rôle important du point d'appui. Il disait qu'avec un point d'appui, il serait capable de "soulever le monde".

D'après **SCIENCE**, Collection "À monde ouvert"
Hachette Éducation, 1995



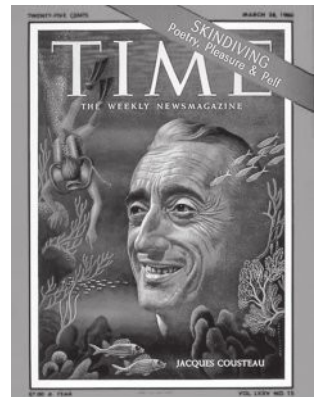
ARCHIMÈDE
(287-212 av. J-C)

4. PERSONNalité célèbre

L'EXPLORATEUR DU "MONDE DU SILENCE"

Avec sa femme Simone, qu'il épouse en 1937 et leurs enfants Philippe et Jean-Michel, le Commandant Cousteau accueille à son bord les scientifiques de tous les horizons - géologues, géophysiciens, biologistes, zoologues, écologistes - et explore chaque saison la mer Rouge, l'Antarctique ou l'Amazonie. De ces multiples voyages naissent une cinquantaine de livres, deux encyclopédies, plusieurs films et surtout une centaine de documentaires que les télévisions de tous les pays s'arrachent. C'est grâce à la télévision de Cousteau que le grand public connaît la vie des océans.

D'après **LABEL FRANCE**, N° 29, 10/1997



JACQUE-YVES COUSTEAU
(1910 - 1997)

5. LECTURE COMPLÉMENTAIRE

LE MÉTIER DES LANGUES



Traduction : surtout dans le secteur technique

Traduire un texte d'une langue « source » vers une langue « cible », c'est là tout à fait le travail du traducteur. Avec l'intensification des échanges internationaux et l'essor des nouvelles technologies, les besoins en traduction technique se multiplient. Ainsi, sur les cinq mille traducteurs français recensés en France, près de 80% traduisent des textes techniques. On retrouve les traducteurs dans les organisations internationales et non gouvernementales (ONU, Union européenne, OMS), les agences de traduction, les entreprises.

Interprétation : un club très fermé

Pour exercer cette profession, l'étudiant doit avoir une connaissance culturelle et linguistique extrême, une grande résistance au stress et le sens de la diplomatie. Si mille cinq cents interprètes de conférence exercent en France, ils ne sont que deux cent cinquante à appartenir à la très fermée AIIC (Association internationale des interprètes de conférence). Les organisations internationales, les ambassades et l'État sont les principaux employeurs.

D'après L'ÉTUDIANT, N° 245 novembre 2002

LEÇON 7

QUAND LA SCIENCE - FICTION DEVIENT RÉALITÉ

Des clones ... Rien que des clones

Après Dolly, voici Polly, la deuxième brebis clonée ...

Le clonage est la méthode qui permet de produire chez les espèces vivantes de nombreuses copies appelées clones. Ceux-ci, génétiquement identiques, sont issus du même organisme.

La technique du clonage est déjà tellement utilisée chez les végétaux qu'on peut obtenir un très grand nombre de plantes identiques.

L'intérêt du clonage est aussi majeur chez les animaux pour l'élevage. Il permet d'améliorer la reproduction et d'obtenir des produits de qualité supérieure.

À la suite de toutes ces expériences, une question est alors évidente : Va-t-on aussi cloner des êtres humains ? Où est la morale dans cette histoire ? Jusqu'où va-t-on donc ? Seul le XXI^e siècle nous le dira.



Dolly et Polly

George et Charlie, nés grâce à une technique mêlant clonage et génétique



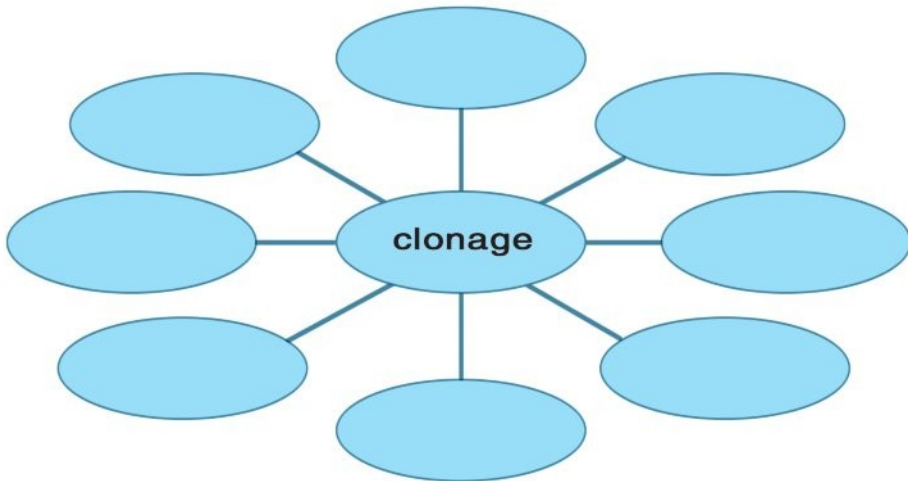
D'après www.infoscience.fr

VOCABULAIRE

1. Trouvez dans le document les mots de la même famille que *cloner*, *gène*, *sélectionner*.

Essayez de faire une phrase avec chaque mot trouvé.

2. Le mot *clonage* vous fait penser à quels mots ?



3. EntourEZ l'inTrus.

- a) match, joueur, spectateur, arbitre
- b) production, reproduction, promener, produire
- c) camp, camping, campagne, campement
- d) lire, électeur, lecture, lecteur

GRAMMAIRE

TABLEAU 15

POUR COMPARER
<p>Pour comparer, on peut utiliser :</p> <ul style="list-style-type: none">– difféREnt(dE) / idEnTiqUE(à) <p><i>Exemple :</i></p> <p>Lise et Sophie sont des sœurs jumelles. Elles ont des goûts idEnTiqUEs, mais des caractères difféREntS.</p> <ul style="list-style-type: none">– sUpéREUR(à) / inféREUR(à) <p><i>Exemples :</i></p> <p>La température moyenne de la saison est de 20°C.</p> <ul style="list-style-type: none">– Il fait 30°C. La température est supérieure à la moyenne saisonnière.– Il fait 5°C. La température est inférieure à la moyenne saisonnière.

4. RééCRivEz lEs phRAsEs sUivAntEs En UtilisAnt *identique (à), différent (de), même... (que)*.

- Ces deux vases se ressemblent. → Ces deux vases sont
- Cette copie de Mona Lisa reproduit fidèlement l'original. → Cette copie de Mona Lisa est ... à l'original.
- Baudelaire a vécu au XIX^e siècle. Flaubert aussi. → Baudelaire a vécu à la époque que Flaubert.
- Le caractère de Pierre ne ressemble pas du tout à celui de son père. → Le caractère de Pierre est tout à fait de celui de son père.

5. FAiTEs dEs REMARqUEs à pARtir dEs inFORMATIOns G-dEssOUs.

Exemple : Marie a 9 sur 20 en histoire.

→ *Elle a une note inférieure à la moyenne en histoire.*

- À Bonprix, le prix de la viande est de 9 euros le kilo. Chez mon boucher, un kilo coûte 15 euros.
→ À Bonprix, ...
→ Chez mon boucher, ...
- D'habitude, il fait 25°C en été dans cette région. Mais cette année, il fait 40°C à l'ombre.
→ Cette année, la température ...
→ L'année dernière, la température ...

TABLEAU 16

POUR EXPRIMER LA CONSÉQUENCE
<p>Pour exprimer la conséquence, on emploie :</p> <ul style="list-style-type: none"> • SI / TELLEMENT+ Adj. / Adv. + QUE <i>Exemples :</i> <ul style="list-style-type: none"> – Le bruit dans la discothèque est très fort. On ne peut pas discuter. → Le bruit dans la discothèque est TELEMENTfort QU'on ne peut pas discuter. → Le bruit dans la discothèque est SI fort QU'on ne peut pas discuter. • TELEMENT/ TANT dE+ NOM + QUE <i>Exemple :</i> <ul style="list-style-type: none"> – Ce disque a beaucoup de succès. Tous les jeunes veulent l'acheter. → Ce disque a TELEMENTdEsuccès QUEtous les jeunes veulent l'acheter. • vERbE+ TELLEMENT+ QUE <i>Exemple :</i> <ul style="list-style-type: none"> – En ce moment, André travaille beaucoup et il ne voit plus ses amis. → En ce moment, André travaille TELEMENTQU'il ne voit plus ses amis.

6. TRANSFORMEZ IES phRASES SUIvANIES SEON l'EXEMpLE

Exemple : Ma sœur habite très loin. Nous ne nous voyons pas souvent.

→ Ma sœur habite *tellement loin que* nous ne nous voyons pas souvent.

- a) Ce livre était très passionnant. Je l'ai lu en une nuit.
- b) Il a beaucoup changé. Je ne l'ai pas reconnu.
- c) Mon fils a beaucoup grandi. Il ne peut plus mettre ce blouson.
- d) Il y avait beaucoup de monde dans l'autobus. On était serrés comme des sardines.
- e) Il a beaucoup de travail. Il ne pourra pas prendre des vacances.
- f) Elle a beaucoup de livres. Elle ne sait plus où les ranger.
- g) Cette nuit, le vent a soufflé très fort. Plusieurs arbres sont déracinés.

7. FINISSEZ IES phRASES SUIvANIES

- a) Jérôme et Sylvie aiment tellement le cinéma que ...
- b) L'enfant a si peur que ...
- c) Cet endroit est tellement agréable que ...
- d) Il y a tellement de brouillard que ...
- e) Rémy a passé une nuit blanche. Il est tellement fatigué que ...

COMPRÉHENSION

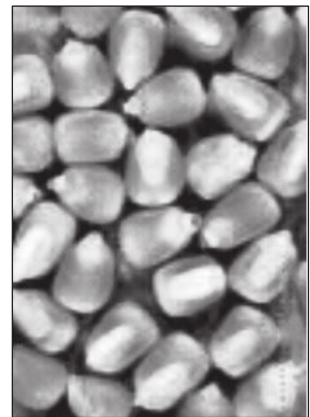
8. Écoutez, complétez et répondez aux questions suivantes.

Les végétales sont omniprésentes dans la vie On les utilise pour, pour la margarine ou d'autres préparés industriellement ou des non alimentaires tels que le, les

Des développements de pointe dans la de l'huile vont apporter des ... considérables tant pour les que pour les

Les, mais aussi les consommateurs, seront quand ils obtiendront des génétiquement qui produiront différentes huiles pour des usages spécifiques, en offrant un choix étendu aux

- Est-ce qu'on produit les huiles végétales seulement pour manger ?
- À quoi servent-elles encore ?
- Citez quelques produits non-alimentaires fabriqués à base d'huiles végétales.
- Quels avantages la modification génétique peut-elle apporter aux agriculteurs ?



La modification génétique du maïs

D'après www.eufic.org

EXPRESSION

9. Discussion

Un groupe de lycéens présentent les avantages et les inconvénients de la modification génétique des céréales (riz, maïs ...).

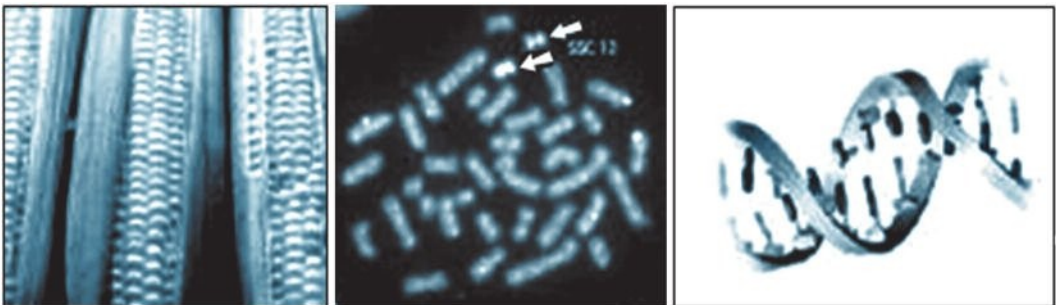
Vous êtes ces élèves. Aidez-vous des suggestions suivantes et jouez la scène.

Avantages :

- augmenter le rendement des cultures,
- améliorer les goûts,
- donner les produits plus frais, de haute qualité,
- renforcer leur aptitude à lutter contre les maladies, les insectes, les mauvaises herbes, ...
- abaisser le coût de la production ...

Inconvénients :

- donner des produits qui contiennent peu de vitamines,
- changer les caractéristiques nutritionnelles, en particulier pour ce qui concerne la teneur en protéines,
- gêner le contrôle du développement des plantes,
- provoquer certaines maladies (la cécité, le cancer ...),
- risquer de nuire à la santé des consommateurs ...



La modification génétique

D'après www.eufic.org

10. Faites le compte-rendu De cette Discussion.

LEÇON 8

L'INFORMATIQUE : D'HIER À AUJOURD'HUI



Aujourd'hui, l'ordinateur est devenu indispensable non seulement dans les recherches scientifiques mais aussi dans la vie de tous les jours. Grâce à l'informatique, on a pu trouver des secrets du cerveau de l'homme jusqu'à maintenant encore inconnus des scientifiques.

L'informatique a beau être une technologie récente, elle possède une histoire et selon certains, une préhistoire déjà riche d'un grand nombre de dates.

En 1642, Blaise Pascal qui avait 19 ans, a créé une machine, appelée la "Pascaline". C'est une grosse machine à calculer, capable de faire des additions et des soustractions. L'étude des machines à calculer se poursuivait et c'est dans les années 40 du siècle passé qu'est né le premier ordinateur électronique.

En France, le mot "ordinateur" n'a été inventé qu'en 1955 et le mot "informatique", qui vient de "information automatique", a été créé en 1962.

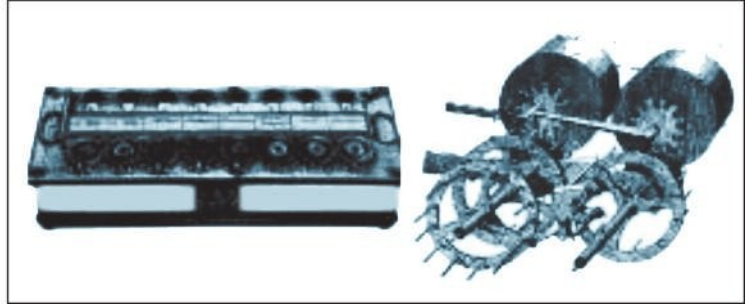
Le micro-ordinateur personnel a apparu en 1980, et les premiers virus informatiques en 1981.

Actuellement, les évolutions majeures récentes sont plutôt à chercher du côté de l'Internet, un moyen de communication indispensable dans tous les domaines de la vie moderne.

D'après www.histoire-informatique.org



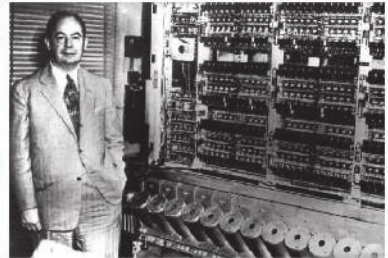
Blaise Pascal
(1623-1662)



La Pascaline, inventée par Blaise Pascal,
première machine à calculer de l'histoire.



L'ENIAC, départ de l'histoire
moderne des calculateurs



L'EDVAC (Electronic Discrete Variable
Computer) & John VON NEUMANN



Mark I, le premier ordinateur électronique fabriqué à l' Université de Pennsylvanie.
Il fait 30 tonnes, occupe 160m² et sa mémoire est constituée de 18 000 tubes à vide.

VOCABULAIRE

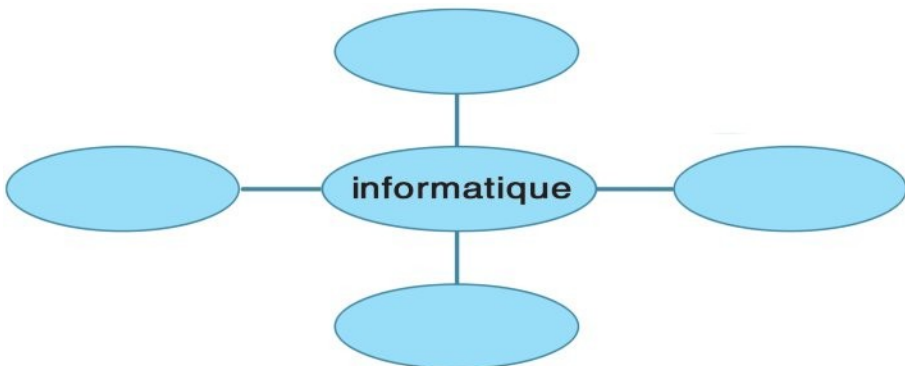
TABIEAU 17

POUR PARLER DE L'INFORMATIQUE
<ul style="list-style-type: none">• LES TERMES TECHNIQUES : informatique, ordinateur, micro-ordinateur, disque dur, disquette, souris, clavier, virus informatique, ... Internet, réseau, connexion,... <p><i>Exemples :</i></p> <ul style="list-style-type: none">– Actuellement, l'Internet est devenu indispensable dans la vie de tous les jours.– Grâce à l'Internet, on peut trouver très vite les informations nécessaires.

1. REIEZ IES MOES AUx DÉFINITIONS.

- | | |
|-----------------|--|
| 1) informatique | a) appareil automatique, capable de se substituer à l'homme pour effectuer certains travaux. |
| 2) ordinateur | b) mot qui vient de "information automatique". |
| 3) Internet | c) machine capable d'effectuer automatiquement des opérations arithmétiques et logiques. |
| 4) calculateur | d) réseau mondial constitué d'ordinateurs publics ou privés qui offre de multiples services. |
| 5) robot | e) machine à calculer. |

2. LE MOT *informatique* VOUS FAIT PENSER À QUELS MOES ?



GRAMMAIRE

TABLEAU 18

EMPLOIS DU PARTICIPE PASSÉ
<ul style="list-style-type: none"> Le participe passé est utilisé pour former un temps composé ou dans une phrase passive. <i>Exemples :</i> <ul style="list-style-type: none"> J'ai ACHÉTÉ ce disque hier soir. Le professeur de français est AIMÉ de ses élèves. Le participe passé de certains verbes peut être utilisé comme adjectif. <i>Exemples :</i> <ul style="list-style-type: none"> Pierre est revenu du travail, très fatigué. Je suis ravi de vous connaître.

3. COMPLÉTEZ LES PHRASES SUIVANTES AVEC *connu, inconnu, enchanté, imagé, ravi*.

- Pierre est de toute l'école parce qu' il est le meilleur en maths.
- Je suis de faire votre connaissance.
- Yersin a passé toute sa vie au Vietnam. Pourtant, il est encore de beaucoup de jeunes Vietnamiens.
- Le père d'Antoine aime beaucoup les expressions Il les utilise souvent en parlant.
- Je suis de ma nouvelle voiture : elle est bien meilleure que l'ancienne.

4. REIJEZ LES ÉLÉMENTS DES DEUX COLONNES POUR FAIRE DES PHRASES

- Les vins français sont vraiment connus
- Cette rivière est gravement polluée :
- Cet hiver, beaucoup de Vietnamiens sont ravis
- J'ai été vraiment surpris de revoir Jean-Claude :
- Tout le monde a été choqué de sa réaction :
- Au Vietnam, on voit de plus en plus de villages électrifiés
- À l'heure actuelle,
- 1) on y jette tout.
- 2) dans le monde entier.
- 3) je le croyais beaucoup plus âgé.
- 4) de voir tomber la neige.
- 5) presque tous les enfants sont scolarisés.
- 6) il a refusé de participer à l'excursion sans dire pourquoi.
- 7) dans les montagnes.

TABLEAU 19

LA COORDINATION
<ul style="list-style-type: none">• Rappel : ET (l'addition) : Combien font trois ET cinq ? Ou (le choix) : Qu'est-ce que tu veux ? Sortir Ou rester ? NI (la double négation) : Paul a dix ans. Pourtant, il ne sait NI lire NI écrire. DONC (la conséquence) : Il a manqué son train, DONC, il sera en retard. MAIS (l'opposition) : Ces deux enfants ont des caractères différents, MAIS ils s'entendent bien.• On peut aussi employer : NON SEULEMENT... MAIS ENCORE (Aussi) <p>Exemple : Paul parle NON SEULEMENT l'espagnol MAIS ENCORE l'anglais.</p>

5. Choisissez le mot convenable selon le cas.

- La mère (*et / ou / ni*) son enfant contemplant la mer.
- André (*et / ou / ni*) Pierre ne sont pas venus.
- Les enfants n'aiment (*et / ou / ni*) ce café (*et / ou / ni*) ce chocolat.
- Il pleut, (*donc / mais*) je ne sortirai pas.
- Alain a beaucoup travaillé, (*donc / mais*) il a échoué à l'examen.

6. Transformez les phrases suivantes selon l'exemple

Exemple : Marc souhaite faire des études à l'étranger et y travailler plus tard.

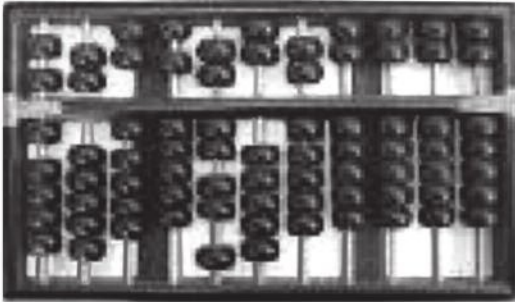
→ Marc souhaite **non seulement** faire des études à l'étranger
mais encore y travailler plus tard.

- Sophie aime les sciences exactes et les sciences humaines.
- Anthony s'intéresse à l'informatique et aussi à la poésie.
- Pour protéger la nature, il faut avoir une bonne volonté et réagir.
- Pour devenir compétitifs, nos produits doivent être performants et pas chers en même temps.
- La peur du chômage et l'incertitude de l'avenir préoccupent les jeunes.

COMPRÉHENSION

7. Écoutez et complétez.

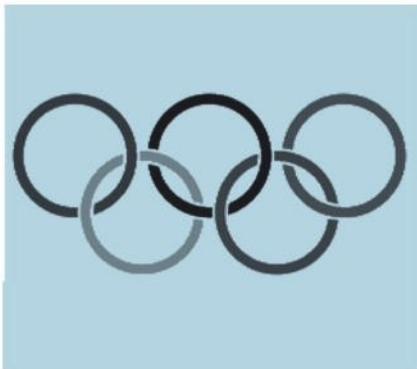
- a) Il y a plus de 5000 ans,
- b) 600 ans avant notre ère, ...
- c) Le 14 juillet, ...
- d) En 1896, ...
- e) En 1960, ..
- f) En 1962, ...
- g) En 1968, ...
- h) Depuis le 30 avril 1975, ...
- i) Depuis 1980, ...



Le boulier



La souris



Les Jeux Olympiques



Le réseau Internet

EXPRESSION

8. Discussion

L'INFORMATIQUE ET LA VIE DE TOUS LES JOURS

La scène se passe à l'école. Un groupe de lycéens présente des avantages et des inconvénients de l'ordinateur dans leur travail.

Vous êtes ces élèves. Jouez la scène.

Aidez-vous des suggestions suivantes.

Avantages :

- L'ordinateur peut faire un travail difficile et ennuyeux.
- On peut obtenir rapidement des réponses.
- On trouve tout de suite des informations.
- On peut s'amuser avec des jeux.
- On peut dessiner.
-

Inconvénients :

- L'ordinateur coûte cher.
- Il y a peut-être des risques pour la santé.
- L'utilisation est difficile.
-



9. Et vous, comment trouvez-vous l'ordinateur ? En quelques lignes, donnez votre avis.

RÉVISION 4

1. Reliez les phrases suivantes en utilisant les expressions de Conséquences proposées.

- En France, il y a beaucoup de fromages. On ne peut pas les connaître tous. (tellement de ... que)
- La mère a acheté à son enfant beaucoup de jouets. Il ne peut pas les ranger dans un placard. (tellement de ... que)
- Ce chocolat était très chaud. Je me suis brûlé en le buvant. (si ... que)
- La Joconde est un tableau très célèbre. Tous les touristes veulent le voir. (si ... que)
- La circulation en voiture dans Paris est très difficile. On préfère prendre le métro. (tellement ... que)

2. Faites des phrases à partir des éléments suivants en établissant un Rapport de Conséquence.

- Être sympathique / avoir beaucoup d'amis
- Avoir très envie de dormir / se coucher à 8 heures
- Aimer beaucoup les nem / en manger tous les jours
- Faire trop chaud / ne pas jouer au tennis
- Ne pas travailler assez / ne pas réussir au baccalauréat

3. Complétez les phrases suivantes avec *supérieur, inférieur ou meilleur*.

- L'enseignement au Vietnam dure de 3 à 6 ans.
- Le feu a pris tout en haut, dans les étages de l'immeuble.
- Ses voisins de l'étage ne sont pas contents parce que Marc fait trop de bruit la nuit.
- Les fruits et les légumes obtenus par le clonage sont de qualité
- Les employés du magasin "Bonprix" ne travaillent que 35h par semaine. Pourtant, leur salaire est à celui des autres.
- Nous avons de la chance : aujourd'hui, il fait un temps que celui d'hier.
- La production de riz de cette année est nettement à celle de l'année dernière.

4. Reformulez les phrases suivantes en utilisant le participe passé.

- a) Les chemins de fer français, qui sont gérés par la SNCF, connaissent une nouvelle jeunesse depuis l'apparition du TGV.
- b) Le réseau autoroutier français, qui s'est développé au cours des 30 dernières années, va encore s'allonger.
- c) Les cartes postales anciennes que j'ai trouvées chez un bouquiniste me plaisent beaucoup.
- d) La peinture a séché. On peut accrocher les tableaux aux murs.
- e) Je vais vous montrer les photos que j'ai prises pendant le voyage au Vietnam.
- f) Le reportage sur la sécheresse en Afrique, qui a été réalisé par une équipe de journalistes du "Monde" a remporté le grand prix de l'année.
- g) Ce concert du Festival d'Aix-en-Provence, qui a été retransmis en direct, a attiré beaucoup de spectateurs.
- h) Les tableaux, qui ont été volés la semaine dernière, sont les meilleurs tableaux du musée.

5. Questions sur les Documents

Document page 64

- a) Qu'est-ce que le clonage ?
- b) Un clone, qu'est-ce que c'est ?
- c) Quels sont les intérêts que peut nous apporter le clonage ?
- d) A-t-on l'intention d'appliquer la technique du clonage chez les êtres humains ?

Document page 70

- a) De quel domaine technologique parle-t-on dans le texte ?
- b) A-t-on découvert tous les secrets du cerveau de l'homme ?
- c) Qu'est-ce que la Pascaline ?
- d) Pourquoi l'appelle-t-on ainsi ?
- e) De quelle nationalité était Blaise Pascal ?
- f) En quelle année est-il né ?
- g) De quand date le premier ordinateur ?
- h) Qu'est-ce qu'un micro-ordinateur personnel ?
- i) Qu'est-ce qu'un virus informatique ?
- j) Qu'est-ce que l'Internet ? Quels services offre-t-il ?

6. Lisez le texte.

Le clonage

Jusqu'à maintenant, les généticiens ne savent pas encore exactement pourquoi le clonage reproductif animal échoue aussi souvent ! Dolly la brebis, qui était en 1997 le premier animal cloné avec succès, est d'ailleurs un cas édifiant : avant de réussir, il y a eu 276 échecs !

À ce jour, cinq espèces animales ont été clonées, avec des taux de réussite de 3 à 5% : mouton, souris, chèvre, vache et cochon. La plupart de ces clones nouveaux-nés sont trop gros et meurent en général dans les jours ou semaines qui suivent. Même la brebis Dolly est obèse.

Actuellement, les expériences de clonage reproductif chez les animaux montrent que le clonage humain n'a pratiquement aucune chance de réussir. Les généticiens affirment que peu d'humains clonés peuvent survivre à une naissance ou qu'ils seraient anormaux.

D'après www.infoscience.fr

Questions

1. Cochez la bonne case.

- a) Dans le texte, on parle surtout
- de la réussite du clonage reproductif animal.
 - de l'échec du clonage reproductif animal.
 - des expériences du clonage humain.
- b) Le premier animal cloné est
- une vache.
 - un cochon.
 - une brebis.
- c) Combien d'espèces animales ont été clonées avec succès ?
- 3
 - 5
 - 276

2. VRAI ou FAUX ?

- | | VRAI | FAUX |
|---|--------------------------|--------------------------|
| a) Beaucoup d'animaux clonés sont morts jeunes. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b) On peut bien appliquer le clonage reproductif chez les hommes. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

RÉCRÉATION 4

1. POÈME

TANT DE FORÊTS

Tant de forêts arrachées à la terre
et massacrées
achevées
rotativées

Tant de forêts sacrifiées pour la pâte à papier
des milliards de journaux attirant annuellement l'attention
des lecteurs sur les dangers du
déboisement des bois et des forêts

Jacques Prévert
in **L'APRÈS-MIDI**
© Édition Gallimard

2. LE SAVIEZ-VOUS ?

LES FRÈRES MONTGOLFIER ET LES DÉBUTS DE L'AVIATION



Chaque jour, des centaines d'avions décollent et atterrissent à Orly et Roissy-Charles De Gaulle. Et les hommes ont toujours rêvé de voler.

Savez-vous qu'en 1783, le premier "avion" décollait et pour la première fois, un coq, un mouton et un canard se sont envolés dans une montgolfière : ils étaient les premiers passagers à s'envoler dans les airs.

Cet événement planétaire, attendu par toutes les générations de tous les pays, a eu lieu à Annonay le 4 juin 1783, place des Cordeliers. Joseph et Etienne Montgolfier ont fait décoller en public un ballon de 770 m³ constitué de fuseaux de papier reliés entre eux par des boutonnières. Il s'agissait bien du premier aérostat, le premier engin volant de l'histoire.

Joseph est né en 1740 et mort en 1810 et son frère cadet, nommé Etienne, a vécu de 1745 à 1799. Ces deux Français vivaient à Annonay, une ville qui se trouve au nord du département de l'Ardèche.

D'après www.fr.wikipedia.org

3. Les innovations de l'informatique

Dates	Nom	Concepteur(s)	Description
1946	ENIAC	J.ECKERT/ J.MAUCHLY	départ de l'histoire moderne des calculateurs
1948	Manchester Mark I	Université de Manchester	1 ^{er} ordinateur électronique à programme interne
1971	4004	Intel	1 ^{er} microprocesseur
1974	CRAY I	Saymour CRAY	1 ^{er} super-ordinateur
1978	VAX	DEC	1 ^{er} super-mini-ordinateur
1981	PC	IBM	1 ^{er} ordinateur personnel

D'après www.histoire-informatique.org

4. «Retour» vers le futur

Voici quelques citations des célèbres “visionnaires” de l'informatique :

“Tout ce qui peut être inventé a été inventé”

Charles H. Duell, 1899

“Je pense qu'il y a un marché mondial pour environ 5 ordinateurs”

Thomas Watson, président d'IBM, 1943

“Les ordinateurs du futur ne pèseront pas moins d'une tonne et demie.”

Popular Mechanic, 1949

“Si vous ne pouvez le faire bien, rendez-le beau”

B. Gates, PDG et fondateur de Microsoft

“J'ai toujours rêvé d'un ordinateur qui soit aussi facile à utiliser qu'un téléphone. Mon rêve s'est réalisé. Je ne sais plus comment utiliser mon téléphone.”

Bjarne Stroustrup, auteur du langage C++

D'après www.histoire-informatique.org

LEÇON 9

THOMAS ALVA EDISON

INFOSCIENCES

BIOGRAPHIE

Septième et dernier-né d'une famille modeste, Thomas Alva Edison voit le jour le 11 février 1847 à Milan, dans l'Ohio (États-Unis).

Classé "instable" par son professeur, Edison n'a passé que trois mois de sa vie à l'école. C'est sa mère, ancienne institutrice, qui prend en charge son éducation. Elle lui enseigne les bases ; il trouve le reste dans les livres qu'il dévore. À douze ans, il commençait déjà à faire des expériences sur des instruments mécaniques et électriques.

En 1879, Edison a inventé l'ampoule électrique, son invention la plus importante.

En 1928, Edison a reçu la médaille d'or du Congrès américain pour le développement et l'application d'inventions qui ont révolutionné la civilisation au cours du siècle passé.

D'après www.infoscience.fr/histoire/portrait/edison



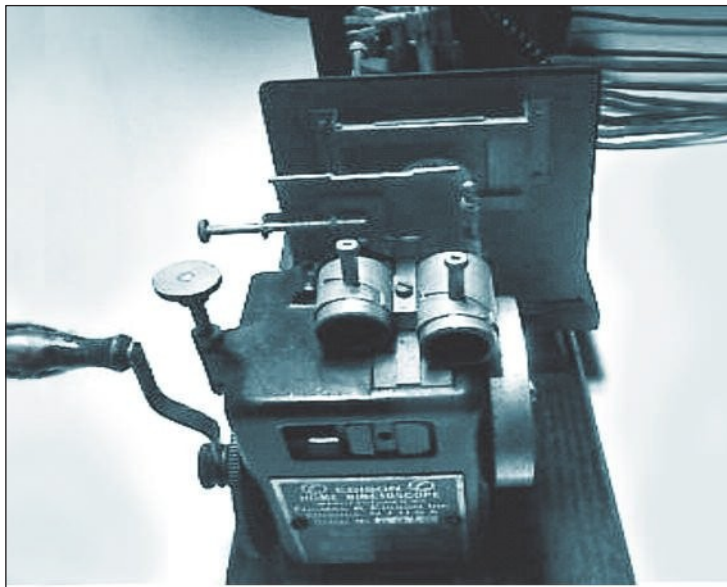
THOMAS ALVA EDISON
(1847 - 1931)

Inventeur américain

Quelques-unes des inventions de Thomas Edison



Le phonographe (1877) - appareil qui enregistre, lit les sons.



Le kinétoscope (1888) - machine à produire des films par succession rapide de vues individuelles.

VOCABULAIRE

Tableau 20

LA DÉRIVATION (<i>rappel</i>)	
• re (= encore une fois, de nouveau)	
faire → refaire (= faire encore une fois)	
venir → revenir (= venir de nouveau)	
• in, im, ir (marque le contraire)	
capable → incapable (= qui n'est pas capable)	
poli → impoli (= qui n'est pas poli)	
responsable → irresponsable (= qui n'est pas responsable)	
• dé, des, dés	
agréable → désagréable (= qui n'est pas agréable)	

1. Remplacez la relative par un Adjectif formé Avec un préfixe.

- a) Une écriture qu'on ne peut pas lire →
- b) Des difficultés qu'on ne peut pas surmonter →
- c) Un projet qu'on ne peut pas réaliser →
- d) Des actes qu'on ne peut pas expliquer →
- e) Une machine qu'on ne peut pas réparer →
- f) Des réactions qu'on ne peut pas imaginer →
- g) Une encre qu'on ne peut pas effacer →
- h) Des vins qu'on ne peut pas boire →
- i) Un outil qu'on ne peut pas utiliser →
- j) Des plats qu'on ne peut pas manger →
- k) Une attitude qu'on ne peut pas pardonner →
- l) Des mots qu'on ne peut pas traduire →
- m) Un temps qu'on ne peut pas prévoir →
- n) Des histoires qu'on ne peut pas croire →

GRAMMAIRE

TableAU 21

POUR EXPRIMER LA CAUSE (rappel)
<ul style="list-style-type: none"> • Parce qUe <i>Exemple :</i> – Pourquoi est-ce que Thomas Edison a reçu la médaille d’or du Congrès américain ? – Parce qU’il a appliqué de nombreuses inventions qui ont changé le monde. • grâce à + nOM et PrOnOM (exprimant une cause positive) <i>Exemple :</i> – Grâce à mes amis français, j’ai fait beaucoup de progrès en français. • à cAUSe de + nOM et PrOnOM (exprimant une cause négative) <i>Exemple :</i> – À cAUSe dU brUit, je ne peux pas travailler. (= Je ne peux pas travailler parce qu’il y a du bruit.)

2. TrOUvez leS qUeStiOnS POUr leS réPOnSeS ci-deSSOUS

- a)? – À cause du café.
- b)? – Parce qu’il aura une épreuve de géo demain.
- c)? – Parce que j’avais des amis à la maison.
- d)? – À cause du froid.
- e)? – Pour offrir à mon professeur de français à l’occasion de son anniversaire.

3. COMPlétez leS PhrASeS SUivAnteS

- a) Je ne peux pas dormir
- b) Sébastien ne peut pas finir seul ce travail
- c) sa maladie, Mme Girard ne travaille pas depuis quelques mois.
- d) les examens de fin de semestre, Sophie ne dort pas avant 23 heures.
- e), tu ne pourras pas travailler.

4. DiteSIAMêMe chOSe AUtreMent.

- a) Monsieur Durand ne peut pas dormir parce qu’il a bu du café.
→
- b) Nathalie est malade, elle ne sort pas depuis quelques mois.
→
- c) Minh est petit. Il ne peut pas aller seul à l’école.
→
- d) À cause du brouillard, l’avion ne peut pas décoller.
→

Tableau 22

EMPLOIS DE POUR
<ul style="list-style-type: none">• Rappel : POUR dans la construction <i>être pour ou contre</i> (= accord ou désaccord) POUR dans la construction <i>pour quelqu'un</i> <i>Exemples :</i> – J'achète ce livre POUR Annie. – Ce livre, c'est POUR toi, Annie. POUR sert à exprimer le but : <i>Exemple :</i> Il travaille dur POUR réussir.• Autre emploi : la construction POUR (+ <i>nom</i>) peut aussi servir à exprimer la cause. <i>Exemple :</i> Le magasin est fermé POUR réparations. (= ... parce qu'il y a des réparations)

5. Reliez leS élémEntS danS leS deux cOOnneS POur en faire deS PhraSeS cOrrecteS

A

B

- | | |
|--|--|
| a) Maman a fait un gâteau | 1) pour l'ouverture d'un supermarché dans le quartier. |
| b) La bibliothèque de l'école est fermée | 2) pas pour le plaisir, mais plutôt par nécessité. |
| c) Les commerçants ne sont pas | 3) pour inventaire. |
| d) Je lis ce livre très difficile, | 4) pour enfants. |
| e) Cet écrivain n'écrit que des livres | 5) pour ton anniversaire. |

6. RefOrMulez leS PhraSeS SuivanteS

Exemple : Sébastien est récompensé pour sa réussite scolaire.

→ *Sébastien est récompensé parce qu'il a réussi dans ses études.*

- a) La bibiothèque de l'école est fermée aujourd'hui pour réparations. →
- b) Nous sommes tout à fait pour ce projet de journal scolaire. →
- c) Le directeur vient de sortir, mais pas pour longtemps. Vous pouvez l'attendre ici. →
- d) Si nos parents nous demandent de travailler dur cette année, c'est pour notre bien. →
- e) En 1928, Edison a reçu la médaille d'or du Congrès américain pour le développement et l'application des inventions qui ont révolutionné la civilisation au cours du siècle passé. →

COMPRÉHENSION

7. Écoutez, complétez le texte ci-dessous et répondez aux questions.

LES DANGERS DE L'ÉLECTRICITÉ



Le courant circule dans les parties des fils ou des électriques. On dit que ces parties sont des Si vous les , vous de vous électrocuter.

Au contraire, certaines matières, comme, ne laissent pas circuler..... : ce des isolants.

C'est pourquoi les métalliques des ou des appareils sont recouvertes de plastique : comme ça vous pouvez les toucher sans danger.

QUELQUES CONSEILS DE SÉCURITÉ

1. On ne doit pas toucher quand on est
2. Avant de un appareil électrique, il faut toujours

QUESTIONS

- a) Qu'est-ce qu'un conducteur ?
- b) Qu'est-ce qu'un isolant ?
- c) L'électricité est-elle dangereuse ?
- d) Peut-on utiliser un appareil électrique dans le bain ou sous la douche ? Pourquoi ?
- e) Qu'est-ce que vous devez toujours faire avant de réparer un appareil électrique ?

EXPRESSION

8. Lisez l'article ci-dessous, puis faites oralement ou par écrit le résumé de ce débat.

DÉBAT À PROPOS DU TUNNEL DU SOMPORT AU CONSEIL RÉGIONAL

Le tunnel du Somport doit traverser les Pyrénées. Ce projet est défendu par certains et rejeté par d'autres.

Voici les opinions des principaux participants :

Le conseiller régional : Notre objectif est clair : le tunnel permettra de sortir notre région de son isolement et attirer des entreprises grâce à notre situation géographique par rapport à l'Espagne.

L'ingénieur des travaux publics : Ce projet est une chance pour la région. La réalisation du projet facilitera les échanges commerciaux avec l'Espagne.

L'écologiste : Mais ce projet est une catastrophe pour la région. Il va détruire un environnement exceptionnel. Les touristes ne viendront plus chez nous.



Un tunnel

QUESTIONS

- Qui est pour et qui est contre ce projet ?
- Quels sont les arguments de ceux qui sont pour ?
- Quels sont les arguments de ceux qui sont contre ?



LEÇON 10**ALBERT EINSTEIN****INFOSCIENCES****BIOGRAPHIE**

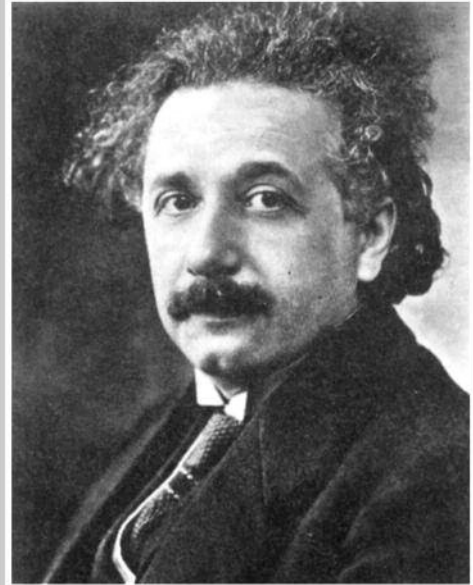
Albert Einstein est né le 14 mars 1879 d'une famille juive. Puisqu'il réfléchit longuement et ne porte aucun jugement hâtif, ses professeurs voient en lui un élève lent et moyennement doué.

Malgré son diplôme de l'École polytechnique de Zurich obtenu en 1900, il ne trouve pas de travail. Ce n'est qu'en juin 1902 qu'il obtient un poste à Berne. Ce travail lui offre une réelle liberté, car il peut réfléchir aux problèmes de physique le soir après sa journée de travail.

En septembre 1905, Einstein démontre la célèbre formule $E = mc^2$, formule qui sera à l'origine du développement de l'utilisation de l'énergie nucléaire.

Dès 1907, il commence à réfléchir à sa théorie de la relativité générale qui est achevée à la fin de l'année 1915, théorie qui offre une nouvelle interprétation de la chute des corps. C'est grâce à cette théorie qu'il est reconnu comme le plus grand savant du XX^e siècle.

D'après www.infoscience.fr/histoire/portrait/einstein



ALBERT EINSTEIN
PHySciEN ALLEmANd
(1879 – 1955)

Utilisation de l'énergie nucléaire



Production d'électricité d'origine nucléaire



Explosion d'une bombe atomique

VOCABULAIRE

Tableau 23

LA DÉRIVATION (suite)
<p>La dérivation consiste aussi à ajouter des éléments, appelés <i>suffixes</i>, en fin de mots pour en former d'autres nouveaux.</p> <p>Les suffixes, nombreux et d'origine diverse, ont souvent un sens précis.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>suffixes servant à former des noms</i> <ul style="list-style-type: none"> – (A)tiOn : indique une action : fabricAtiOn, productiOn ... – erie indique le lieu où s'exerce un métier : boulangererie, pâtisserieerie, épicerieerie... – esse indique une qualité politesseesse, sagesseesse, finesseesse, faiblesseesse ... – eur, teur indique l'agent de l'action : travailleureur, acteureur, inventeureur ... – ment indique une action ou un état : jugementment, rassemblementment ... • <i>suffixes servant à former des adjectifs</i> <ul style="list-style-type: none"> – Able, ible indique la possibilité : consommAble, audibleible ... – eux indique une qualité : courageeux, laborieuxeux, peureuxeux ... – ique indique ce qui a rapport à chimiqueique, énergiqueique ...

1. **TrOuvéz dAns le texte pAge 89 tOus les mOts fOrmés AVec un suffixe. ClASSEZ-les en deux grOupes (nOms et Adjectifs).**

2. **RépOndez Aux questiOns suiVAntes.**

- a) Comment s'appelle le magasin où l'on vend de la viande ? des montres ? des livres ?
- b) Comment s'appelle une usine qui raffine le pétrole ?
- c) Qu'est-ce qu'on vend dans une pâtisserie ?
- d) Qu'est-ce qu'un inventeur ?
- e) Que veut dire l'adjectif "incapable" ?

3. **D'Où Viennent les mOts suiVAnts ?**

biologique	encouragement	environnemental	farineux
inutilisable	invention	malchanceux	propreté

GRAMMAIRE

TableAU 24

POUR EXPRIMER LA CAUSE (suite)
La construction POUR + infinitif PASSÉ sert à exprimer la cause. <i>Exemple</i> : – Thomas Edison a reçu la médaille d'or du Congrès POUR avoir <i>développé</i> et <i>appliqué</i> des inventions qui ont changé le monde. (= ... parce qu'il avait développé...) – Nicolas a été récompensé POUR avoir réussi à son examen.

4. COMPLÉTEZ LES PHRASES SUIVANTES AVEC UNE EXPRESSION DE CAUSE.

- a) Nicolas a été puni ... avoir menti.
- b) Nous ne pouvons pas dormir du bruit.
- c) Élise fait beaucoup de progrès en maths ... son frère Sébastien.
- d) On ne peut pas travailler ... cette chaleur.
- e) À l'âge de douze ans, le petit Thomas a été récompensé ... avoir sauvé la vie d'un enfant.

5. RELIEZ LES ÉLÉMENTS DANS LES DEUX COLONNES POUR EN FAIRE DES PHRASES CORRECTES.

A

- a) Ce jeune a été condamné
- b) Ce conducteur a été interpellé par la police
- c) Nous n'avons pas beaucoup de temps
- d) Il nous faut nous dépêcher
- e) Ce problème est trop difficile

B

- 1) pour finir ce travail.
- 2) parce que nous avons un train à 6h.
- 3) pour lui.
- 4) pour vol.
- 5) pour avoir brûlé le feu rouge.

TableAU 25

POUR EXPRIMER LA CAUSE (suite)

Quand on répond à une question avec «pourquoi», on n'emploie pas **PUISqUe** ou **cAr**, mais **PARce qUe**.

Observez :

– *Pourquoi* partez-vous ? - *Parce qu'il* est tard. (la cause n'est pas connue de celui qui pose la question)

– *Puisqu'il* est tard, je pars. (la cause est connue de tous les interlocuteurs)

– Je pars, *car* il est tard. (la cause n'est pas connue de celui qui reçoit le message, et ce n'est pas une réponse à une question).

6. COMPLÉTEZ LES PHRASES SUIVANTES

- vous avez cinq semaines de congés payés, partez passer vos vacances à l'étranger.
- sa mère est malade depuis quelques jours, Gilles ne peut pas sortir avec nous ce soir.
- Je suis désolé. Je ne peux pas venir à ton anniversaire, je pars demain à Paris avec mes parents.
- Einstein était content d'obtenir un poste à Berne, ce travail lui a permis de gagner sa vie et de continuer à réfléchir aux problèmes de physique.
- tu n'aimes pas aller à la mer, on va faire une excursion à la montagne.

7. RELIEZ LES ÉLÉMENTS DE DEUX COLONNES POUR EN FAIRE DES PHRASES CORRECTES

- | | |
|--|--|
| a) Pourquoi est-ce qu'ils ont choisi une écriture légèrement penchée ? | 1) parce que mon père y obtient un nouveau poste très intéressant. |
| b) Nous devons partir nous installer bientôt en province, | 2) car ils ont choisi le vietnamien comme deuxième langue étrangère dans leurs études. |
| c) Nos amis français souhaitent passer leurs vacances au Vietnam, | 3) allez jouer dehors, les enfants ! |
| d) Puisque tu vas à la librairie, | 4) parce que celle-ci facilite la prise de notes. |
| e) Puisque la pluie a cessé | 5) car il ne porte aucun jugement hâtif et qu'il mûrit longuement chaque réflexion. |
| f) Le jeune Einstein est jugé moyennement doué par ses professeurs | 6) tu pourras m'acheter une BD japonaise. |

COMPRÉHENSION

🔊 8. Écoutez, complétez le texte ci-dessous et répondez aux questions.



L'énergie hydraulique

De toutes les , la force de retenue par les barrages est la plus et les pertes dues à la de l'énergie de la en énergie électrique sont De nombreux pays, dont la France, des barrages, partout où cette possibilité existait. Les fleuves encore exploitables dans des régions du à faible densité de population comme, l'Amérique du Sud ou le canadien.

D'après **Master Junior** Hachette Éducation 1992

- De quelle énergie s'agit-il dans le document ?
- Quels sont les avantages de cette énergie ?
- La France exploite-t-elle cette source d'énergie ?
- Qu'est-ce qu'une région à faible densité de population ?
- Où se trouvent ces régions d'après le document ?

EXPRESSION

9. Lisez et répondez aux questions suivantes.

FORUM DES ADOS N° 15 0301

L'énergie nucléaire. Elle ne devrait théoriquement plus être utilisée très longtemps. Dans moins d'un siècle, il sera indispensable de se passer de cette énergie aujourd'hui nécessaire, mais qui pose de trop nombreux problèmes de sécurité pour le présent et pour l'avenir.

D'après www.home.nordnet.fr



- De quelle énergie s'agit-il dans le document ?
- Cette source d'énergie est-elle nécessaire ? Et pour combien de temps encore ?
- Quels sont les avantages et les inconvénients de cette source d'énergie ?
- Est-ce que vous avez entendu parler d'autres sources d'énergie ? Lesquelles ?

10. Rédigez un petit texte pour présenter les différentes sources d'énergie et présentez-le oralement devant la classe.

RÉVISION 5

1. Répondez aux questions suivantes.

- Comment s'appelle le magasin où l'on vend des épices ?
- Comment s'appelle l'art de bien former les caractères de l'écriture ?
- Qu'est-ce qu'on vend dans une papeterie ?
- Qu'est-ce qu'un chanteur-compositeur ?
- Que veut dire "révision"?

2. Reliez les Mots dérivés aux Mots d'origine et aux définitions correspondantes.

Mots d'origine	Mots dérivés	Définitions
a) utiliser	1) conduite =	A) se dit d'une chose qu'on ne peut pas utiliser
b) faire	2) laborieux =	B) action d'expliquer
c) expliquer	3) incroyable =	C) synonyme de "travailleur"
d) produire	4) inutilisable =	D) action de prévoir
e) conduire	5) lisible =	E) qui est relatif à l'imagination
f) labourer	6) imaginaire	F) ce qui peut être fait; caractère de ce qui est réalisable, faisable
g) lire	7) explication =	G) celui qui produit
h) croire	8) prévision =	H) action de conduire, de se comporter
i) prévoir	9) faisabilité =	I) se dit d'un texte, ou d'une écriture qu'on peut lire, qu'on peut comprendre
j) imaginer	10) producteur =	J) se dit d'une chose, d'une histoire qu'on ne peut pas croire

a	b	c	d	e	f	g	h	i	j

3. Réécrivez les phrases ci-dessous avec une expression de cause.

- L'autoroute A4 est fermée à la suite d'un accident. →
- Il pleut depuis quelques jours, notre sortie a été annulée. →
- Ce matin, j'ai eu une panne de moto. Je suis arrivé en retard à la réunion.
→
- Dépêchons-nous. Nous avons un rendez-vous dans une demi-heure.
→
- Tu vas faire des courses. Tu m'achèteras un pain. →

4. Reliez les éléments dans les deux colonnes pour en faire des phrases correctes.

A	B
a) Cet acteur est récompensé d'un César	1) pour réparation.
b) La bibliothèque de l'école est fermée	2) pour une excursion dimanche, les filles non.
c) Les garçons sont	3) pour leur annoncer mon arrivée à Paris le 30 juillet.
d) Ce film est	4) pour avoir interprété le rôle de Jean Valjean dans le film Les Misérables.
e) J'ai envoyé un courriel à mes amis français	5) pour adultes, pas pour enfants.

5. Questions sur les documents.

Document page 82

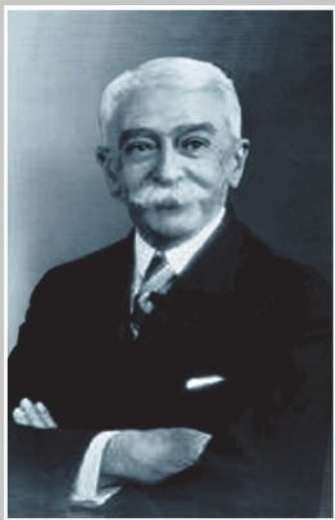
- a) De quel genre de texte s'agit-il ?
- b) D'où est-il extrait ?
- c) De qui s'agit-il dans ce texte ?
- d) De quelle nationalité était-il ?
- e) Ils étaient combien dans sa famille ?
- f) Comment était-il jugé par son professeur, quand il était enfant ?
- g) Qui assurait son éducation ?
- h) Citez quelques-unes de ses inventions.
- i) Pourquoi le Congrès américain lui a-t-il décerné la médaille d'or ?
- j) Quelles leçons pouvons-nous tirer de la vie de cet inventeur américain ?

Document page 89

- a) De qui s'agit-il dans le texte ?
- b) De quelle nationalité était-il ?
- c) Comment l'enfant A. Einstein était-il jugé par ses professeurs ? Pourquoi ?
- d) À quel âge a-t-il terminé ses études supérieures ? À quelle école ?
- e) Était-il content d'avoir obtenu un poste à Berne en 1902 ? Pourquoi ?
- f) Qu'est-ce qu'il a découvert en 1905 ? Cette découverte était-elle importante ? Pourquoi ?
- g) Grâce à quelle découverte est-il reconnu comme le plus grand savant du XX^e siècle ?

6. Lisez, puis répondez aux questions suivantes.

Le rénovateur des Jeux Olympiques



PIERRE FRÉDY
(1863-1937)

Pierre Frédy, Baron de Coubertin (1863-1937) a réinventé les Jeux Olympiques.

Il a fait développer l'idée que la pratique du sport est formatrice pour la jeunesse. Il avait l'idée de créer un championnat regroupant les athlètes du monde entier, de constituer une association sportive universelle. Il a fondé le Comité International Olympique (CIO) dont il était président de 1896 à 1925. Pierre de Coubertin pensait que les Jeux s'adressaient à toutes les nations et que seuls les hommes pouvaient y participer. Pour lui, la participation féminine aux jeux était considérée comme "inintéressante et incorrecte".

"Plus vite, plus haut, plus fort," c'est la devise des Jeux Olympiques que les athlètes du monde entier essayent de mettre en œuvre en s'entraînant inlassablement.

D'après www.olympic.org/fr

- De qui s'agit-il dans le document ?
- Que pense-t-il de l'intérêt de la pratique du sport ?
- Qu'est-ce qu'il avait l'intention de créer ?
- Son intention a-t-elle été réalisée ?
- Les femmes pouvaient-elles participer aux premiers Jeux Olympiques modernes ? Comment le savez-vous ?

RÉCRÉATION 5

1. Poème



LE CANCRE

Il dit non avec la tête
 mais il dit oui avec le cœur
 il dit oui à ce qu'il aime
 il dit non au professeur
 il est debout
 on le questionne
 et tous les problèmes sont posés
 soudain le fou rire le prend
 et il efface tout
 les chiffres et les mots
 les dates et les noms
 les phrases et les pièges
 et malgré les menaces du maître
 sous les huées des enfants prodiges
 avec des craies de toutes les couleurs
 sur le tableau noir du malheur
 il dessine le visage du bonheur.

Jacques Prévert in *Paroles*

2. Le SAVIEZ-VOUS ?

DEUX TYPES D'ÉNERGIE

Des énergies renouvelables

Puisque le Soleil a encore une espérance de vie de plus de 4 milliards d'années, les énergies directement liées à l'énergie solaire sont considérées comme inépuisables : rayonnement solaire, énergie du vent, de l'eau vive, de l'eau de mer ... Actuellement difficiles à maîtriser de manière efficace, elles restent le grand espoir du futur.

Des énergies non renouvelables

Toutes les énergies d'origine fossile sont non renouvelables : du charbon, du pétrole et du gaz sont en train de se former au fond des mers, dans certains marais, mais ils ne seront disponibles que dans des millions d'années. Le charbon exploité aujourd'hui a commencé sa formation il y a 250 à 300 millions d'années ! Les réserves d'uranium, à l'origine de l'énergie nucléaire, s'épuiseront peut-être un jour si elles sont surexploitées.

D'après **MAStEr JUNIOR** Hachette Éducation 1992

Notes :

espérance de vie (n.f.) : *tuổi thọ*

fossile (n.m. et adj.) : *hoá thạch*

marais (n.m.) : *đầm lầy*

3. Des chiffres

Unités

PUISSANCE : **W** (watt) ; **kW** (kilowatt) = 1000W ;

MW (mégawatt) = 1000 kW ; **GW** (gigawatt) = 1 million de kW.

ÉNERGIE : **kWh** (kilowatt/heure) = 1000 Wh (watt/heure) ;

MWh (mégawatt/heure) = 1000 kWh ;

GWh (gigawatt/heure) = 1 million de kWh ;

TWh (terawatt/heure) = 1 milliard de kWh

Consommation d'électricité Par habitant dans le Monde (en kW/h, 1996)

1. Norvège	23 830	8. Japon	8 094
2. Canada	20 904	9. Belgique	7 904
3. Suède	16 423	10. Suisse	7 734
4. Finlande	15 515	11. France	7 508
5. Luxembourg	15 075	12. Allemagne	6 605
6. États-Unis	12 977	13. Hollande	6 249
7. Australie	9 820	14. Israël	5 678

D'après Quid 2001

4. Lecture complémentaire

LE SYSTÈME SOLAIRE

La Terre est l'une des neuf planètes qui tournent autour du Soleil, liées à lui par la force de gravité*. Le Soleil pèse sept cents fois plus lourd que les neuf planètes réunies ; avec elles, leurs trente-deux satellites et un grand nombre d'autres corps, moins importants comprenant les astéroïdes et les comètes, ils forment le système solaire.

L'orbite de toutes les planètes s'inscrit dans un plan, sauf celle de Mercure, planète la plus proche et de Pluton, planète la plus lointaine. Toutes décrivent des orbites très proches d'un cercle parfait, excepté de nouveau Mercure et Pluton.

L'espace séparant les planètes et hors des frontières du système solaire, l'espace interstellaire, sont occupés par un léger nuage d'hydrogène. La distance qui sépare le Soleil et ses planètes de l'étoile connue la plus proche, *Alpha Proxima du Centaure*, représente trente-huit milliards de kilomètres, soit cinq mille fois la dimension du système solaire.

D'après **Master Junior** Hachette Éducation 1992

Notes :

force de gravité (n.f.) : lực hấp dẫn

astéroïde (n.m.) : tiểu hành tinh

comète (n.f.) : sao chổi

orbite (n.f.) : quỹ đạo

LEÇON 11

Eur@sie

LE LAOS, PAYS DU MILLION D'ÉLÉPHANTS

Quelques informations sur le Laos

Laos : État de l'Asie du Sud-Est

Capitale : Vientiane

Superficie : 236 800 km²

Population : 5 218 000 habitants avec 60 minorités ethniques

Climat : tropical et sub-tropical

Particularités : Hauts plateaux et forêts

Variétés d'animaux et de végétations

Programme de visite du Laos proposé par Eur@sie

Itinéraire Vientiane - Nam Ngum

1^{er} jour

- Tour de Vientiane et découverte de ses alentours
- Dîner en ville : spécialités laotiennes
- Spectacles de danse traditionnelle

2^e et 3^e jour

- Visite du lac Nam Ngum en bateau
- Fête des eaux : *course des pirogues*
- Visite du village des pêcheurs
- Balade à dos d'éléphant
- Nuit : dîner et dormir chez les habitants dans les maisons sur pilotis

4^e jour : libre le matin et retour à Vientiane après le déjeuner

Eur@sie est une agence de tourisme de qualité. Elle a une équipe de professionnels compétents et expérimentés. Elle vous aide à résoudre tous les problèmes pendant votre voyage.

Un jour, si vous veniez avec Eur@sie, vous seriez satisfaits de ses services.

Eur@sie, c'est la qualité de la vie !

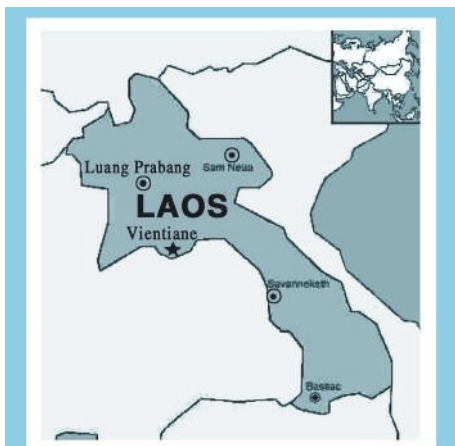
Pour tout renseignement complémentaire, adressez-vous à Eur@sie, 45 rue Moufflard, 75 005. Mél : eur@sie2001.fr

D'après www.Laos.luangprabang.free

www.routard.com

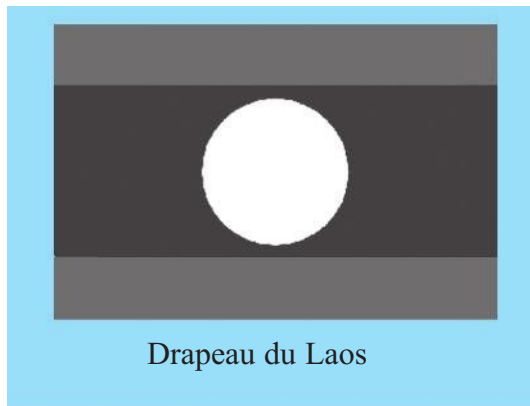
www.guidemondialdevoyage.com

Images du Laos



Carte du Laos

Palais royal à Luang Prabang



Drapeau du Laos



That Luang à Vientiane

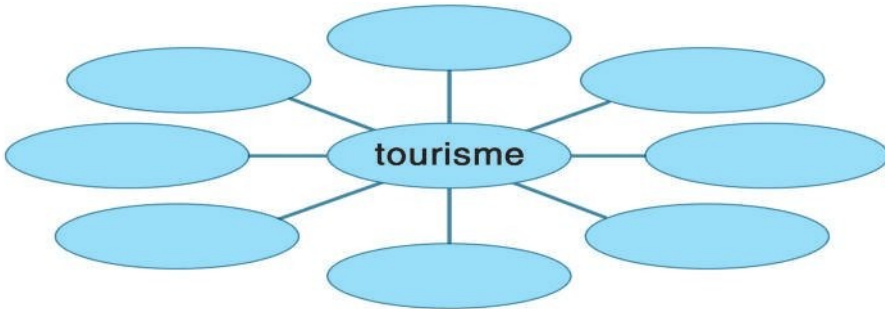


Pays du million d'éléphants

D'après www.guidemondialdevoyage.com

VOCABULAIRE

1. À quoi fait penser le mot *tourisme* ?



2. Complétez le tableau suivant.

<i>Noms</i>	<i>Verbes</i>
- visite	→
- découverte	→
- balade	→
.....	- aider
- service	→
- souci	→
- pêche	→

3. Associez les mots ou groupes de mots aux définitions correspondantes.

- | | |
|-----------------------|---|
| a) pêcheur | 1) ensemble de plantes et d'arbres qui vivent dans une région |
| b) balade | 2) personne qui cherche à prendre des poissons |
| c) spécialité | 3) représentation donnée au public |
| d) maison sur pilotis | 4) promenade |
| e) spectacle | 5) produit qui représente la région |
| f) végétation | 6) habitation des Mường, des Thái, etc... |

GRAMMAIRE

Tableau 26

FORMATION DU PRÉSENT DU CONDITIONNEL			
		Radical DU futur	+ terminaisons DE l'Imparfait
aimer	J'	aimer	<i>ais</i>
	Tu	aimer	<i>ais</i>
	Il	aimer	<i>ait</i>
	Nous	aimer	<i>ions</i>
	Vous	aimer	<i>iez</i>
	Ils	aimer	<i>aient</i>
venir	Je	viendr	<i>ais</i>
aller	Tu	ir	<i>ais</i>
pouvoir	Il	pourr	<i>ait</i>
faire	Nous	fer	<i>ions</i>
avoir	Vous	aur	<i>iez</i>
être	Ils	ser	<i>aient</i>

4. Conjuguez les verbes travailler, être, finir, savoir, devoir, sortir, dormir au présent du conditionnel.

5. Réécrivez les phrases suivantes comme dans l'exemple.

Exemple : Change ta place. Tu (voir) mieux .

Change de place. Tu verrais mieux.

- a) Restons dans cet hôtel. Ce (être) plus agréable !
- b) Je suis pressé. Tu me (prêter) ton vélo ?
- c) Je n'entends pas bien ce mot. (pouvoir)..... -vous répéter, s'il vous plaît ?
- d) Il est 11 heures du soir. Tu (devoir) baisser le volume de la télé.
- e) Ils ne veulent pas partir. Ils (préférer) peut-être rester avec vous.
- f) On est libre. Qu'est-ce qu'on (pouvoir) faire ?

Tableau 27

LE PRÉSENT DU CONDITIONNEL (suite)
<p>• Rappel :</p> <p>SI + <i>présent / présent ou futur</i></p> <p>SI + <i>présent / verbe à l'impératif</i></p> <p>Exemples :</p> <p>– Si la pluie s'arrête, nous retournons chez nous.</p> <p>– Si tu as le temps, viens boire quelque chose à la maison.</p> <p>Attention : Dans ces deux exemples, l'hypothèse est faite en ce moment, maintenant, ... et la conséquence, située dans un moment à venir, est certaine.</p> <p>• Pour exprimer une hypothèse, on utilise aussi</p> <p>SI + <i>imparfait / présent du conditionnel</i></p> <p>Exemples :</p> <p>– Si Nam réussissait au concours, il irait en France.</p> <p>– Si j'étais toi, j'agis autrement.</p> <p>Attention : Avec "Si + imparfait / présent du conditionnel", l'hypothèse est aussi faite en ce moment et la conséquence est située dans un moment à venir mais la réalisation de "aller en France et agir autrement" est possible, mais pas certaine.</p>

6. Lisez les phrases suivantes et cochez la bonne case

- a) Si votre voisin fait trop de bruit après dix heures du soir, appelez le concierge.
- b) Si tu n'étais pas là à 5 heures, nous partirions sans toi.
- c) Si vous voulez, la semaine prochaine nous pourrions aller au cirque.
- d) Si je gagnais le gros lot, je partirais en voyage.
- e) Si tu continues à me déranger, je déménagerai.

Réalisation de l'action	
certaine	possible mais pas certaine

7. Complétez les phrases suivantes

- a) Si, tu aurais des amis.
- b) Si tu ne veux pas voir ce film,
- c) Si, que feriez-vous ?
- d) Si vous faisiez des efforts,
- e) Si, elle ne manquerait pas le train.

COMPRÉHENSION

8. Écoutez et répondez aux questions.



La scène se passe dans un café entre deux jeunes. L'un d'eux a passé quelques jours au Laos. Il parle à l'autre de son séjour et donne ses impressions de ce voyage.

a) Qui est allé au Laos ?

Paul

Pierre

b) La personne qui a passé quelques jours au Laos

est contente de son séjour.

n'est pas contente de son séjour.

c) Les touristes peuvent voir beaucoup de choses au Laos.

Vrai

Faux

d) La visite a été faite à

Luang Prabang.

Paksé.

Vientiane.

e) À quelle fête a-t-il assisté ?

f) Cette fête

n'est pas appréciée par les spectateurs.

est appréciée par les spectateurs.

EXPRESSION

9. Jeu De rôle



Après son séjour au Laos, Patrick est rentré en France. Il retrouve ses amis et leur parle des choses qu'il a vues, des endroits où il est allé et leur donne des impressions de son voyage.

Vous êtes Patrick et ses amis. Jouez la scène en vous aidant des suggestions suivantes :

- Nicolas demande à Patrick comment s'est passé son séjour au Laos.
- Patrick répond que tout s'est bien passé.
- André lui demande ce qu'il a fait au Laos.
- Patrick répond qu'il a visité Savannakhet, une des villes principales au Laos, qu'il est allé voir un village de pêcheurs, qu'il a mangé avec eux, dormi chez eux, ...
- Nicolas lui demande comment étaient les habitants et si le contact était facile.
- Patrick leur répond qu'ils étaient sympathiques et que le contact était facile et leur conseille d'aller au Laos.

10. De retour Du Laos, vous écrivez à un(e) ami(e) pour lui raconter votre voyage en vous aidant Du programme proposé page 101.

LEÇON 12

VISITE AU PAYS DU SOURIRE

GUIDE DU GLOBE-TROTTER

Suggestion pour cette saison :

Si vous avez envie de vous laisser séduire par la magie d'un pays encore peu connu le GUIDE DU GLOBE-TROTTER vous suggère d'aller découvrir le Cambodge, appelé aussi le *Pays du sourire*.

Informations pratiques pour vous aider à préparer votre voyage au Cambodge dans les meilleures conditions :

C comme *Cambodge*

Pays d'Asie du Sud-Est, entouré par la Thaïlande, le Laos, le Vietnam et le Golfe de Thaïlande.

C comme *carte d'identité*



Superficie : 181.035 km²
Population : 13,5 millions d'habitants (2001)
Capitale : Phnom Penh

Religion : Bouddhisme
Langue : khmer
Monnaie : le riel

C comme *climat*

Le Cambodge est un pays au climat tropical; celui-ci connaît donc deux saisons distinctes : la période sèche de novembre à mars (température moyenne de 30°C) ; la période de pluies d'avril à octobre (période très chaude, jusqu'à 35°C).

C comme *culture*

La danse *les Apsaras* reproduit les mouvements du Serpent créateur du Cambodge, le Grand Naga.

La musique traditionnelle est omniprésente et joue un rôle très important dans les fêtes et cérémonies.

C comme *circuits touristiques*

Plusieurs circuits vous sont proposés :

- Visite de Phnom Penh, et de ses alentours
- Circuit de Phnom Penh à Angkor : découverte des temples-montagnes (Bayon, Angkor Vat...)
- Circuit exceptionnel d'Angkor à la baie d'Halong (Vietnam)

Bon voyage !

D'après www.fr.wikipedia.org/wiki/Cambodge

Images du Cambodge



Palais royal à Phnom Penh



Les Apsaras



Temple du Bayon (début XIII^e siècle)



Tonle Sap



Marché central à Phnom Penh



Campagne cambodgienne

VOCABULAIRE

Tableau 28

LA COMPOSITION
<p>On peut former des mots en unissant les éléments qui ont chacun une existence indépendante dans le lexique. Ce procédé est appelé <i>la composition</i>, les mots ainsi formés appelés <i>mots composés</i>.</p> <p><i>Exemple</i> : – temple + montagne = <i>temple-montagne</i> (mot composé)</p> <p>On classe les mots composés d’après la nature grammaticale des éléments qui les constituent.</p> <ul style="list-style-type: none">– nom+ nom : <i>chou-fleur</i>– adjectif + adjectif : <i>sourd-muet</i>– verbe + verbe : <i>laissez-passer</i>– verbe + nom : <i>réveil-matin</i>– verbe + adverbe : <i>passe-partout</i>

1. Triez les Mots Composés

timbre-poste

avoir peur

pomme de terre

ponts et chaussées

chanteur-compositeur

faire du sport

2. Associez les Mots aux Définitions Correspondantes

a) aller-retour

1) écrire correctement

b) station-service

2) réunion

c) table ronde

3) sommaire

d) écrire comme il faut

4) lieu où l’on vend de l’essence

e) table de matière

5) billet pour aller à un endroit et en retourner

GRAMMAIRE

Tableau 29

POUR EXPRIMER UNE SUGGESTION
<p>Pour exprimer une suggestion, on peut utiliser :</p> <ul style="list-style-type: none"> • IEvERbE <i>suggérer à qqn de faire qqch</i> Exemple : – Le Guide du globe-trotter vous <i>suggère</i> d'aller au Cambodge. • IEvERbEaU PRÉSENT dU cONdItIONNEl Exemple : Vous <i>feriez</i> mieux d'aller au Cambodge. • dES qUESTIONS Exemple : - Tu n'as pas froid ? (c'est pour suggérer de fermer la porte)

3. ENvOUSbaSant SURIES SitUatIONS cI-dESSOUS, cOMPlétEZ IES PhRASES SUIVANTEs

- a) Gilles veut choisir un cadeau pour offrir à Nam. Son ami Bertrand pense que son ami peut acheter une bande dessinée.

Bertrand : Je une bande dessinée.

Tu une bande dessinée.

Si tu lui une bande dessinée, il en

- b) Sophie va à une fête chez son ami Anthony. Elle hésite entre un CD et un livre. Nathalie lui fait des suggestions.

Nathalie : Si j'étais ... , je lui un CD.

À ta place, je ... un CD.

J'aimerais ... un CD.

- c) Il est tard. Marc et Nicolas ne veulent pas partir. Corinne leur suggère de rentrer pour qu'elle puisse aller dormir.

Corinne : Tu n'as pas , Nicolas ?

Vous la soirée ? Et demain, on a

Oh, vous avez vu ? Je ne pense pas qu'il

Tableau 30

POUR EXPRIMER UNE SUGGESTION (suite)
Pour exprimer une suggestion, on utilise aussi les constructions suivantes :
SI + vERbE à l'IMPArfaIt (dans une phrase indépendante)
<i>Exemple</i> : Si on allait au cinéma, ce soir ?
QU'EST-ce qUE tU (vOUS) dIRaIS (dIRIEz) + SI + vERbE à l'IMPArfaIt
<i>Exemple</i> : Qu'est-ce que tu dirais, si on allait au cinéma, ce soir ?
Ça tE (vOUS) dIRaIt dE + vERbE à l'INFINItif
<i>Exemple</i> : Ça vous dirait d'aller au restaurant ce soir ?

4. CONTINUEZ LES PHRASES SUIVANTES

- a) Si nous..... ?
- b) Ça te dirait de ?
- c) Si j'étais vous.....
- d) À ta place,
- e) Vous feriez mieux de

5. QU'EST-CE QUE VOUS DITES DANS LES SITUATIONS SUIVANTES ?

- a) vouloir aller voir un film avec un ami
- b) inviter un ami à votre anniversaire
- c) vouloir venir chez un ami écouter de la musique
- d) vouloir que votre ami vous laisse travailler
- e) demander à un ami de vous rendre un service

COMPRÉHENSION

6. Écoutez, complétez et répondez aux questions suivantes.

Angkor, ancienne de l'Empire khmer, fondée au ... par le Roi Yaçovarman a été abandonnée et à plusieurs reprises.

La Cité ..., Angkor Thom, ... plusieurs temples-montagnes dont ... (début XII^e siècle).

Le Temple , situé au sud représente le sommet de



Questions

- De quand date l'ancienne capitale du Cambodge ?
- Qu'est-ce qu'un temple-montagne ?
- Citez le nom d'un temple-montagne dont il s'agit dans le document.
- À quelle époque ce temple a-t-il été construit ?
- Quel monument est représentatif de l'art khmer ?

EXPRESSION

7. Lisez cette annonce parue sur le site et aidez-vous des informations trouvées pour choisir la visite que vous voulez faire.



• *Visite du site d'Angkor*

Une journée découverte, avec voiture privée et guide francophone, des temples d'Angkor Thom (temple-montagne du Bayon, le Baphuon, l'ancien Palais Royal, la Terrasse des éléphants).



• *Visite de Phnom Penh*

Visite du Palais royal, de la Pagode Vat Phnom et du marché central.

RÉVISION 6

1. Est-ce une demande, une proposition ou autre chose ?

- a) Tu n'aimerais pas faire un tour avec nous ?
 demande ordre poli proposition
- b) On pourrait aller au centre-ville en bus. Il y en a une toutes les 10 minutes.
 demande reproche suggestion
- c) Vous n'auriez pas le journal d'aujourd'hui, s'il vous plaît ?
 suggestion demande proposition
- d) Vous pourriez me donner quelques minutes, Monsieur le Directeur ?
 demande ordre poli conseil
- e) D'après moi, tu devrais envoyer une lettre d'excuse à Catherine.
 demande conseil proposition
- f) Vous pourriez nous passer le dictionnaire devant vous, s'il vous plaît ?
 ordre poli demande suggestion
- g) Il faudrait que tu viennes.
 suggestion ordre poli demande

2. Choisis la bonne case

- a) Vous êtes libres ce soir ? On se retrouver au café devant chez vous ?
 pouvait pourrait aura pu
- b) Si on un peu ? Nous sommes fatigués.
 s'arrêtera s'arrêterait s'arrêtait
- c) Si tu, il y a de la bière dans le frigo.
 veux voudrais voudras
- d) Si vous voulez, Madame, je vous ... chez le médecin.
 accompagnerais accompagne accompagnais
- e) Vous n'..... pas passer quelques semaines en Normandie ? J'y vais pour les vacances de Noël.
 aimerez aimez aimeriez
- f) Si Pierre ... , dis-lui que je reviens dans une minute.
 arrivera arrive arriverait

3. Utilisez Si + présent / impératif pour Donner Des conseils à ceux qui vous parlent.

- a) Je grossis de plus en plus.
- b) Je n'aime pas apprendre les maths.
- c) Je vois mal le tableau.
- d) Je ne veux pas de poisson.
- e) Nous ne voulons pas du tout rester dans ce quartier parce qu'il y a trop de bruit.
.....

4. Questions sur les Documents

• **Document page 101**

- a) Le document est
 - un commentaire d'un voyage au Laos.
 - une page publicitaire d'une agence sur le Laos.
 - une description du Laos.
- b) Où se trouve le Laos ?
- c) Quel animal caractérise ce pays ?
- d) Quelle ville va-t-on visiter ?
- e) À quelle fête peut-on assister ?
- f) Comment se promène-t-on ?
- g) Où va-t-on dormir le 3^e jour du voyage ?
- h) Que doit-on faire pour se renseigner sur le voyage ?

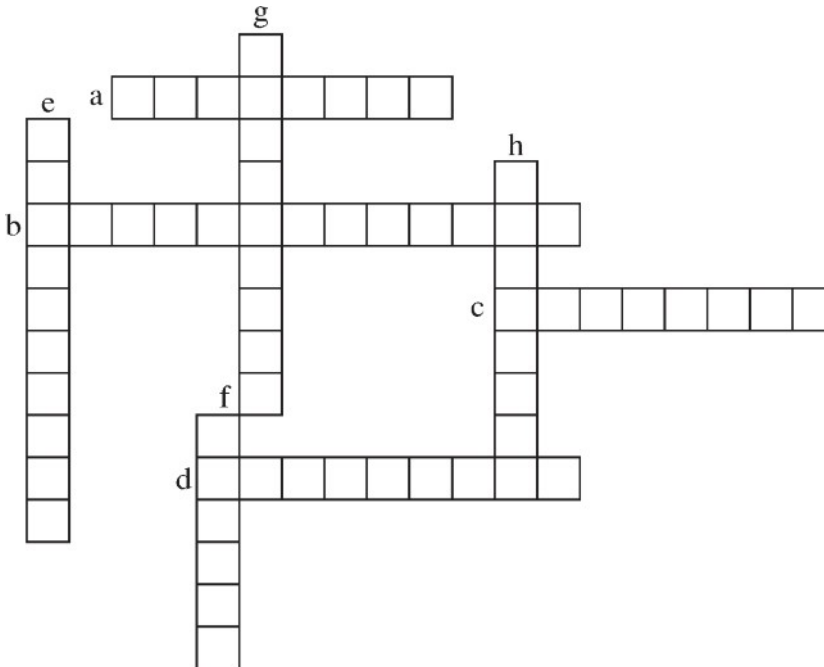
• **Document page 108**

- a) Quelle genre de texte est ce document ?
- b) D'où est-il extrait ?
- c) Qu'est-ce qu'un globe-trotter ?
- d) Qu'est-ce que le Guide suggère comme voyage-découverte cette saison ?
- e) Situez le Cambodge sur une carte.
- f) Quelle est sa superficie ? sa population ?
- g) Quelle est la religion principale du Cambodge ?
- h) Que représente la danse *les Apsaras* ?
- i) Quelle est la bonne saison pour les touristes ?

5. Mots croisés

Trouvez les mots qui correspondent aux groupes de mots suivants et complétez la grille.

- a) personne qui va dans un pays, dans une région pour le plaisir, les découvertes
- b) personne formée pour exercer un métier
- c) animal qui a un nez long et deux énormes oreilles
- d) régions qui se trouvent autour d'une ville
- e) dimension d'une région, d'un pays en km²
- f) Il y en a deux au Cambodge.
- g) tout à fait content
- h) repas que l'on prend à midi



RÉCRÉATION 6

1. POÈME

Page d'écriture

Deux et deux quatre
quatre et quatre huit
huit et huit seize...
Répétez ! dit le maître
Deux et deux quatre
quatre et quatre huit
huit et huit font seize.
Mais voilà l'oiseau-lyre
qui passe dans le ciel
l'enfant le voit
l'enfant l'entend
Sauve-moi
joue avec moi
oiseau !

Alors l'oiseau descend
et joue avec l'enfant
Deux et deux quatre
Répétez ! dit le maître
et l'enfant joue avec lui
Quatre et quatre huit
huit et huit font seize
et seize et seize, qu'est-ce qu'ils font ?
Ils ne font rien seize et seize
et surtout pas trente-deux
de toute façon
l'enfant l'appelle :
et ils s'en vont.
...

Jacques Prévert, in **ParOLE** Gallimard

2. LE SAVIEZ-VOUS ?

LES FÊTES AU LAOS ET AU CAMBODGE

LAOS

FÊTES DES FUSÉES

Fêtes qui ont lieu le 15^e jour du 6^e mois du calendrier lao, correspondant au jour de la naissance de Bouddha et au jour de sa mort. Selon de vieilles traditions, au cours des fêtes, les gens font appel aux dieux du ciel (phagna thèn) pour obtenir des pluies abondantes, bonheur et prospérité.

Comme préparatifs des fêtes, les villages fabriquent chacun leur fusée, longue tige de bambou dont le corps est composé d'un assemblage de papiers multicolores. La cérémonie dure deux jours.

FÊTES DES EAUX ET COURSE DES PIROGUES

Fêtes qui ont lieu à la pleine lune du 11^e mois. Au cours des fêtes, la course des pirogues est organisée en l'honneur des génies des eaux pour qu'ils apportent santé, bonheur et prospérité.

CAMBODGE

Mi-avril : Nouvel An khmer

18 juin : Anniversaire de la Reine

SEptEMBrE: Phchoum Ben, fête des Ancêtres

31 OctOBRE: Anniversaire du Roi

9 nOVEMBrE: Fête de l'Indépendance

DéBut nOVEMBrE: Bon Om Touk, célébrant la fête des eaux, jour de pleine lune, moment magique où les eaux du Tonle Sap inversent leurs cours.

3. MOnuMEntS célèBrES



Palais royal à Luang Prabang (Laos)



Angkor Vat (Cambodge)

RÉCAPITULATIF GRAMMATICAL

1. La substitution

- **Le pronom neutre “le”** (tableau 1, page 7)

Le pronom neutre “le” peut remplacer une phrase ou une partie de phrase. Il est *invariable*.

Exemple : – Les élèves écrivent de moins en moins bien. Tous les professeurs le disent.

(le = Les élèves écrivent de moins en moins bien.)

- **Les pronoms démonstratifs** (tableaux 3 et 4, pages 14 et 15)

celui	}	+	de + nom ou qui/ que
ceux			
celle (s)			

Exemple : J’aime beaucoup les fraises, surtout celles qui viennent du Périgord.

2. La comparaison

- **différent (de) / identique (à)** (tableau 15, page 66)

Exemple : – Lise et Sophie sont des sœurs jumelles, mais elles sont différentes :
Lise est beaucoup plus grande que Sophie, elle est plus douce que sa sœur.

- **supérieur (à) / inférieur (à)** (tableau 15, page 66)

Exemples :

– La température moyenne de la saison est de 20°C.

– Il fait 30°C. La température est supérieure à la moyenne saisonnière.

– Il fait 5°C. La température est inférieure à la moyenne saisonnière.

3. La quantification

- **tellement de / tant de + nom** (tableau 6, page 28)

Exemple :

– L’examen commence bientôt. J’ai tellement de choses à faire !

- **tellement** / **si** + adjectif ou adverbe (tableau 6, page 28)

Exemple :

– Tu veux réexpliquer tout ça, s’il te plaît ? Tu parlais tellement vite ! On n’a rien compris.

4. Les temps et les modes

- **Le présent du subjonctif** (tableau 2, page 8)

Exemples : – Je souhaite **que tu sois** à l’heure.

– Nous voulons **qu’il vienne**.

- **Le participe présent** (tableaux 10, 11, pages 47 et 48)

– Le **participe** présent en – **ant** est une forme verbale qui peut avoir la *valeur d’un verbe* ou la *valeur d’un adjectif*.

Exemple : Avant le départ, il procède au contrôle des données **figurant** sur le tableau de bord. (= des données **qui figurent** sur..)

– Dans certains cas, employé comme *adjectif qualificatif*, le participe présent est **variable** et exprime une qualité.

Exemple : Les Dupont ont des enfants obéissants.

- **Le présent du conditionnel**

– *Conjugaison* (tableau 26, page 104)

– *Emplois* :

+ une hypothèse : *Si* + *imparfait* / **conditionnel présent** (tableau 27, page 105)

Exemple : Si Nam réussissait au concours, il irait en France.

+ une suggestion : (tableaux 29 et 30, pages 111 et 112)

Exemples : – Si on allait au cinéma, ce soir ?

– Qu’est-ce que tu dirais, si on allait au cinéma, ce soir ?

– Ça vous dirait d’aller au cinéma, ce soir ?

5. Les expressions de temps

- **depuis que** + phrase (tableau 13, page 54)

Exemple : Depuis qu’il est revenu d’Afrique, Marc n’est plus le même.

- **pendant que** + phrase (tableau 13, page 54)

Exemple : Pendant que je travaille, toi, tu t’amuses !

6. L'espace

- **ailleurs** (tableau 14, page 55)

Exemple : G. Eiffel a réalisé de nombreux ouvrages en France et ailleurs.

- **quelque part** (tableau 14, page 55)

Exemple : J'ai vu cette image quelque part.

- **nulle part** (tableau 14, page 55)

Exemple : - Je cherche Corinne depuis ce matin, mais je ne la trouve nulle part.

7. Les relations logiques

7.1. La cause

- **pour** + nom (tableau 22, page 86)

Exemple : Le magasin est fermé pour réparations.

- **pour** + infinitif passé (tableau 24, page 92)

Exemple : - Thomas Edison a reçu la médaille d'or du Congrès pour avoir développé et appliqué des inventions qui ont changé le monde.

- **puisque** (tableau 25, page 93)

Exemple : Puisqu'il est tard, je pars.

- **car** (tableau 25, page 93)

Exemple : - Je pars, car il est tard.

7.2. La conséquence

- **si / tellement** + adj / adv + **que** (tableau 16, page 67)

Exemple : - Le bruit dans la discothèque est tellement fort qu'on ne peut pas discuter.

- **tellement / tant de** + nom + **que** (tableau 16, page 67)

Exemple : - Ce disque a tellement de succès que tous les jeunes veulent l'acheter.

- Verbe + **tellement** + **que** (tableau 16, page 67)

Exemple : - En ce moment, André travaille tellement qu'il ne voit plus ses amis.

8. La négation

- **sans** + nom (tableau 8, page 35)

Exemple : - Poil de Carotte est enfermé dans sa chambre sans lumière.

- **sans** + infinitif (tableau 8, page 35)

Exemple : - Il subit toutes les souffrances sans rien dire.

- **non plus** (tableau 7, page 34)

Exemple : - Je n'apprends pas l'anglais et vous ?

- Moi non plus.

LEXIQUE

Chữ viết tắt :

adj.	tính từ
adv.	trạng từ, phó từ
conj.	liên từ
inter.	từ để hỏi
interj.	thán từ
n.f.	danh từ giống cái
n.m.	danh từ giống đực
pl.	số nhiều
pos.	sở hữu
prép.	giới từ
pron.	đại từ
v.	động từ
fam.	cách nói thân mật

Cách đọc :

agence (n.f.) 10-2 → danh từ “agence” xuất hiện lần đầu ở *Tiếng Pháp 10, Bài 2*

à son tour 7-R4 → cụm từ “à son tour” xuất hiện lần đầu ở *Tiếng Pháp 7, Révision 4*

casser (v.) 9-Réc 2 → động từ “casser” xuất hiện lần đầu ở *Tiếng Pháp 9, Récréation 2*

A

à (prép.)

à bientôt 7-10 hẹn sớm gặp lại

à distance 8-20 từ xa

à gauche [de] 6-15 bên trái

à l'est [de] 7-13 ở phía đông

à l'heure 6-20 đúng giờ

à l'occasion de 7-14 nhân dịp

à l'ouest [de] 7-13 ở phía tây

à la folie 7-7 một cách điên cuồng

à la portée de 9-3 ngang tầm với

à son tour 7-R4 đến lượt mình

à travers 7-4 qua

au coin [de] 7-16 ở góc

au contact de 9-11 tiếp xúc với

au lieu de 8-R5 lẽ ra

au nord [de] 7-13 ở phía bắc

au nord-est [de] 7-13 ở phía đông bắc

au nord-ouest [de] 7-13 ở phía tây bắc

au sud [de] 7-13 ở phía nam

au sud-est [de] 7-13 ở phía đông nam

au sud-ouest [de] 7-13 ở phía tây nam

académie (n.f.) 8-6 viện hàn lâm

accent (n.m.) 9-10 giọng nói, trọng âm

accepter (v.) 7-16 chấp nhận

- accident (n.m.) 7-4 tai nạn
accord [d'~] 6-14 đồng ý
accueillant, e (adj.) 8-3 niềm nở
accueillir (v.) 8-1 tiếp đón, tiếp nhận
achat (n.m.) 7-3 sự mua
acheter (v.) 6-17 mua
achever (v.) 10-10 kết thúc, hoàn thành
acide (n.m.) 9-9 axit
 acide salicylique axit xa-li-xi-lích
acteur, trice (n.) 8-2 diễn viên
action (n.f.) 8-19 hành động
additif (n.m.) 7-23 chất phụ gia
adieu (n.m.) 8-16 chia tay
administratif, ve (adj.) 8-18 thuộc hành chính
administration (n.f.) 9-10 hành chính
administrer (v.) 9-9 cấp cho, cho uống thuốc
adolescent, e (n.) 7-R4 thiếu niên
adorer (v.) 6-18 yêu thích
aéroport (n.m.) 6-19 sân bay
affaires (n.f.pl.) 6-14 đồ đạc
affectueux, euse (adj.) 8-R4 trù mến
âge (n.m.) 6-3 tuổi
âgé, e (adj.) 7-10 có tuổi
agence (n.f.) 10-2 hãng
agir (v.) 8-24 hành động
agréable (adj.) 7-15 (làm cho) dễ chịu
agriculteur, trice (n.) 6-3 nông dân
aider (v.) 7-6 giúp đỡ
ailleurs (adv.) 10-6 nơi khác, chỗ khác
aimer (v.) 6-2 yêu, thích, quý
air (n.m.) 7-24 không khí
aisément (adv.) 7-15 một cách dễ dàng
alcool (n.m.) 9-5 cồn, rượu
alcoolique (n.) 9-6 người nghiện rượu
alcoologie (n.f.) 9-6 ngành nghiên cứu bệnh do rượu gây ra
alentours (n.m.pl.) 10-11 vùng xung quanh
aliment (n.m.) 8-16 thực phẩm, đồ ăn
alimentaire (adj.) 8-5 (thuộc) thực phẩm
allemand, e (n.-adj.) 6-12 người Đức (viết hoa), thuộc Đức ; (n.m.) tiếng Đức
aller (v.) 6-1 đi, đến
aller bien (v.) 7-10 khoẻ mạnh
aller-retour (n.m.) 7-12 vé khứ hồi
allumer (v.) 8-7 châm lửa, đốt lửa, vặn cho chạy
allumette (n.f.) 8-7 diêm
alors (adv.) 8-7 thế thì, vậy thì
alphabet (n.m.) 6-1 bảng chữ cái
alpinisme (n.m.) 9-R2 môn leo núi
altitude (n.f.) 7-15 độ cao
améliorer (v.) 10-7 cải thiện, cải tiến
 s'améliorer được cải tiến, trở nên tốt hơn
américain, e (n.-adj.) 6-11 người Mỹ (viết hoa), thuộc Mỹ
amertume (n.f.) 9-9 vị đắng
ami, e (n.) 6-1 bạn
amitié (n.f.) 6-10 tình bạn
ampère (n.m.) 9-12 ăm-pe
ampoule (n.f.) 10-9 bóng đèn
an (n.m.) 6-3 năm
anniversaire (n.m.) 6-3 sinh nhật
antenne (n.f.) 10-6 ăng-ten
anticoagulant (n.m.) 9-9 chống đông máu
août (n.m.) 6-10 tháng tám
apéritif (n.m.) 9-5 rượu khai vị

- appareil-photo (n.m.) 6-20 máy ảnh
 appartement (n.m.) 6-10 căn hộ
 appel (n.m.) 8-24 lời kêu gọi
 application (n.f.) 10-9 ứng dụng
 appliquer (v.) 10-9 áp dụng, ứng dụng
 s'appliquer thích hợp với, gần với
 apprécier (v.) 8-10 đánh giá cao, thích
 apprendre (v.) 6-20 học, dạy
 après-midi (n.m. ou n.f.) 6-21 buổi chiều
 aptitude (n.f.) 10-5 khả năng, năng lực
 arabe (n.-adj.) 9-10 người rập (viết hoa) ;
 thuộc rập ; (n.m.) tiếng rập.
 arbre (n.m.) 6-13 cây
 architecte (n.m.) 7-1 kiến trúc sư
 architecture (n.f.) 7-7 kiến trúc
 ardent, e (adj.) 9-11 nhiệt huyết
 argent (n.m.) 7-18 tiền
 armature (n.f.) 9-12 cốt, khung
 armoire (n.f.) 6-14 tủ
 arrêt (n.m.) 6-15 dừng, điểm đỗ xe buýt
 arriver (v.) 6-21 đến, đến nơi
 arroser (v.) 7-21 tưới
 art (n.m.) 9-7 nghệ thuật
 articulaire (adj.) 9-5 thuộc khớp
 artificiel, elle (adj.) 8-12 nhân tạo, không
 tự nhiên
 artiste (n.) 6-12 nghệ sĩ
 assister à (v.) 9-7 tham dự
 association (n.f.) 8-23 hội, hiệp hội
 assumer (v.) 10-5 đảm nhận, đảm đương
 assurer (v.) 10-5 đảm bảo
 asthme (n.m.) 9-4 bệnh hen, bệnh suyễn
 astronaute (n.) 9-R1 nhà du hành vũ trụ
 atelier (n.m.) 9-5 xưởng
 atmosphère (n.f.) 8-21 khí quyển
 atomique (adj.) 10-10 nguyên tử
 atroce (adj.) 9-9 khó uống, tàn khốc
 attendre (v.) 6-10 chờ đợi
 attentif, ve (adj.) 9-8 chăm chú, chú ý
 attirer (v.) 10-2 lôi kéo, hấp dẫn
 auditeur, trice (n.) 8-9 người nghe,
 thính giả
 augmenter (v.) 8-24 tăng
 aujourd'hui (adv.) 6-16 hôm nay, ngày nay
 auprès de (prép.) 9- 5 gần, bên
 automatique (adj.) 10-5 tự động
 automne (n.m.) 7-14 mùa thu
 autonomie (n.f.) 9-8 sự tự chủ
 autoriser (v.) 9-2 cho phép
 autour de (prép.) 9-5 xung quanh
 avancer (v.) 9-1 tiến lên, tiến triển
 avant (prép.) 8-16 trước
 avant-scène (n.f.) 9-7 phần trước sân
 khấu, tiên phong
 avec (prép.) 6-R2 với
 avenir (n.m.) 7-1 tương lai
 aventure (n.f.) 7- Réc. 5 cuộc phiêu lưu
 averse (n.f.) 7-13 mưa rào
 aveugle (adj.-n.) 9-12 mù, khiếm thị
 avion (n.m.) 6-16 máy bay
 avis (n.m.) 8-12 ý kiến
 avoir (v.) 6-3 có
 avoir besoin de 8-1 cần
 avoir envie de 7-18 muốn, thèm muốn
 avoir faim 8-21 đói
 avoir lieu 7-18 xảy ra
 avoir mal [à] 8-5 đau
 avril (n.m.) 6-12 tháng tư

B

- bac (n.m.) 9-1 bằng tú tài
 bacille (n.m.) 9-12 khuẩn
 bagage (n.m.) 8-13 hành lí
 bagarre (n.f.) 8-11 cuộc ẩu đả, cuộc gây gổ
 baie (n.f.) 6-5 vịnh
 baisser (v.) 8-21 hạ, hạ xuống
 ballon (n.m.) 6-14 quả bóng
 bancaire (adj.) 9-8 thuộc ngân hàng
 bande dessinée (n.f.) 6-18 truyện tranh
 banlieue (n.f.) 7-5 ngoại ô
 banque (n.f.) 7-R1 ngân hàng
 bar (n.m.) 9-6 quán rượu
 barrage (n.m.) 10-10 đập nước
 bas, basse (adj.) 8-Réc. 6 thấp
 base (nf.) 10-9 cơ sở
 basket-ball (n.m.) 7-17 bóng rổ
 batailler (v.) 9-8 chiến đấu
 bateau (n.m.) 6-16 tàu thủy
 bateau-mouche (n.m.) 8-13 tàu thủy chở khách dạo chơi trên sông Xen
 battre (v.) 7-17 đánh, đập
 bavarder (v.) 7-4 nói chuyện, ba hoa
 beau, belle (adj.) 6-5 đẹp
 beaucoup [de] (adv.) 6-10 nhiều
 bébé (n.m.) 7-R4 em bé, trẻ sơ sinh
 belge (n.adj.) 8-19 người Bỉ (viết hoa) ; thuộc Bỉ
 berceuse (n.f.) 7-21 bài hát ru
 bête (n.f.) 7- 24 con vật
 bibliothèque (n.f.) 7-2 thư viện
 bien (adv.) 6-2 tốt, giỏi
 bientôt (adv.) 6-10 sắp, lát nữa
 bienvenu, e (n.) 8-1 người được hoan nghênh
 bienvenue (n.f.) 8-1 sự đến được hoan nghênh
 bière (n.f.) 7-6 bia
 bifteck (n.m.) 7-6 bít tết
 billet (n.m.) 6-17 vé
 biologie (n.f.) 8-6 sinh học
 bise (n.f.) 8-13 cái hôn, thơm
 blé (n.m.) 7-10 lúa mì
 blesser (v.) 9-Réc. 2 làm bị thương
 bleu, e (adj.) 7-10 xanh da trời
 blond, e (adj.) 7-11 tóc vàng
 blouson (n.m.) 8-2 áo bu đồng
 bobo (adj.) 9-R2 bị thương (nhẹ)
 boire (v.) 7-7 uống
 bois (n.m.) 7-15 gỗ, cánh rừng
 boisson (n.f.) 7-6 đồ uống
 boîte (n.f.) 8-7 hộp
 boîte d'allumettes 8-7 bao diêm
 bombe (n.f.) 10-10 bom
 bon marché (adj.) 7-12 giá rẻ
 bon, bonne (adj.) 6-1 tốt
 bonbon (n.m.) 7-7 kẹo
 bonjour (n.m.) 6-1 chào ban ngày
 bonsoir (n.m.) 6-1 chào buổi tối
 bordelais, e (adj.) 7-24 thuộc vùng Boóc đô
 border (v.) 9-12 ở bên bờ, đi dọc theo
 bouche (n.f.) 7-9 miệng
 bouger (v.) 8-R5 động đậy, nhúc nhích
 bougie (n.f.) 7-6 nến
 boulangerie (n.f.) 7-4 cửa hàng bánh mì
 bouquet (n.m.) 8-18 cụm, bó

bourdonner (v.) 6-Réc. 6 kêu vo vo
 boussole (n.f.) 9-R1 la bàn
 bout (n.m.) 8-7 đầu, cuối
 bouton (n.m.) 7-13 nút, nút
 boxe (n.f.) 7-18 quyền Anh
 braise (n.f.) 8-8 than hồng
 brancher (v.) 9-8 cắm điện vào
 bras (n.m.) 7-9 cánh tay
 bravo (n.m.) 7-17 hoan hô
 breton, onne (adj.) 8-13 thuộc vùng
 Bờ-ro-ta-nhơ (Pháp)
 breveté (v.) 9-7 đăng kí bản quyền
 bronchite (n.f.) 9-4 viêm phế quản
 bruit (n.m.) 9-4 tiếng ồn, tiếng động
 brûler (v.) 8-7 đốt cháy, cháy
 brun, brune (adj.) 7-9 (tóc) đen
 bruyant, te (adj.) 9-4 ồn
 buffle (n.m.) 7-24 con trâu
 bulletin (n.m.) 7-13 bản tin
 bulletin de service (n.m.) 10-5 bản tin
 công vụ
 bus (n.m.) 6-15 xe buýt
 but (n.m.) 7-17 bàn thắng (bóng đá)

C

cache (v.) 7-5 che, giấu
 cadeau (n.m.) 6-20 quà
 cadre (n.m.) khung, khung cảnh
 cadre de vie 7-15 môi trường sống
 café (n.m.) 7-6 cà phê
 cahier (n.m.) 6-3 quyển vở
 caillou (n.m.) 9-R1 đá, đá giảm

caisse (n.f.) 6-17 két, nơi trả tiền
 calendrier (n.m.) 7-14 lịch
 calligraphe (n.) 10-1 nhà thư pháp
 calligraphie (n.f.) 10-1 thư pháp
 calme (n.m.-adj.) 7-10 bình tĩnh, yên tĩnh
 calmer (v.) 9-9 làm dịu đi
 campagne (n.f.) 6-19 nông thôn ; chiến dịch
 camping (n.m.) 6-19 cắm trại
 canard (n.m.) 9-R3 con vịt
 cancer (n.m.) 8-23 bệnh ung thư
 cancéreux, euse (adj.n.) 9-9 (thuộc) ung
 thư, người bị ung thư
 capitale (n.f.) 8-1 thủ đô
 capter (v.) 8-19 bắt (đài)
 car (n.m.) 6-16 xe ca
 caractère (n.m.) 10-1 chữ
 caravelle (n.f.) 7-Réc. 5 thuyền ca-ra-ven
 carnet de bord (n.m.) 10-5 sổ nhật kí tàu
 carré, e (adj.) 7-12 vuông
 carreau (n.m.) 8-2 à carreaux (vải) ca rô
 carrefour (n.m.) 6-15 ngã t , giao lộ
 cartable (n.m.) 6-14 cặp học sinh
 carte (n.f.) 6-10 bưu ảnh
 cas (n.m.) 9-6 trường hợp
 casser (v.) 9-Réc 2 làm vỡ
 casserole (n.f.) 7-23 cái xoong
 cassette (n.f.) 6-19 băng cát xét
 catastrophe (n.f.) 10-9 tai hoạ
 CD (n.m.) 7-1 đĩa CD
 ceci (pron.) 7-5 cái này
 célèbre (adj.) 9-9 nổi tiếng
 celui-ci (pron.) 7-5 người này, cái này
 centre (n.m.) trung tâm
 centre d'intérêt 9-2 chủ điểm, mối quan tâm

cérémonie (n.f) 10-12 lễ
certains (adj.) 8-18 một số
cerveau (n.m.) 9-4 não, đầu óc
chaîne (n.f.) chaîne de télé 8-9 kênh truyền hình
 chaîne hi-fi 7-1 dàn nghe nhạc
chaise (n.f.) 6-14 ghế tựa
chambre (n.f.) 6-10 phòng ngủ
chance (n.f.) 6-12 sự may mắn
changer (v.) 9-1 thay đổi
chanter (v.) 6-19 hát
chanteur (n.m.) 8-4 ca sĩ
chapeau (n.m.) 7-12 mũ
char à bœufs (n.m.) 7-Réc. 5 xe bò
charge [prendre en-] (v.) 10-9 chịu trách nhiệm
charme (n.m.) 8-18 sự Quyến rũ
charpente (n.f.) 10-6 khung, sườn (nhà)
chasse (n.f.) 7-15 sự săn bắn
château (n.m.) 8-20 lâu đài
chauffer (v.) 8-7 làm nóng lên
chausser [~ du 40] (v.) 7-11 đi giầy (số 40)
chaussette (n.f.) 7-20 bít tất
chef (n.m.) 8-4 người chỉ huy
chemise (n.f.) 8-2 áo sơ mi nam
chemisier (n.m.) 8-2 áo sơ mi nữ
cher, chère (adj.) 6-10 đắt, thân thiết
chercher (v.) 7-2 tìm kiếm
cheveu (n.m.) 7-9 tóc
cheville (n.f.) 9-5 mắt cá chân
chez (prép.) 6-10 ở
chien, chienne (n.) 6-6 con chó
chimiQue (adj.) 7-23 thuộc hoá học

chimiste (n.) 7-1 nhà hoá học
Chine (n.f.) 6-2 Trung Quốc
choisir (v.) 7-2 chọn, lựa
choix (n.m.) 9-1 sự chọn
chouette (adj.fam.) 6-19 tuyệt vời
chute (n.f) 10-10 sự rơi
chuter (v.) 9-9 rơi, rụng, ngã
cigarette (n.f.) 8-21 điếu thuốc lá, thuốc lá
cinéma (n.m.) 6-11 rạp chiếu bóng, điện ảnh
cinémathèque (n.f.) 7-7 nơi lưu trữ phim
cinématographe (n.m.) 9-7 máy chiếu phim
cinQuantaine (n.f.) 8-18 năm chục
circuit (n.m) 10-12 đường vùng Quanh, tuyến du lịch
circulation (n.f.) 8-R4 giao thông
circuler (v.) 8-10 đi lại
cirQue (n.m.) 7-1 xiếc
citadin, e (adj.-n.) 8-R1 người thành phố
Cité (n.f.) 7-4 des Sciences et de l'Industrie de la Villette khu triển lãm khoa học và công nghiệp Villette
classe (n.f.) 6-1 lớp, lớp học
classiQue (adj.) 10-3 cổ, kinh điển
clé (n.f.) 7-2 chìa khoá
climat (n.m.) 7-14 khí hậu
climatique (adj.) 7-15 thuộc khí hậu
clonage (n.m.) 10-7 nhân bản vô tính
cloné, e (adj.) 10-7 nhân bản vô tính
clone (n.m.) 10-7 con vật được nhân bản vô tính
cloner (v.) 10-7 nhân bản vô tính
collection (n.f.) 8-23 bộ sưu tập
collège (n.m.) 6-3 trường trung học cơ sở
collégien, enne (n.) 7-11 học sinh THCS

- colline (n.f.) 7-15 quả đồi
- coloré, e (adj.) 9-10 có màu sắc
- combat (n.m.) 7-19 trận chiến đấu
- combien [de] (adv.) 6-9 bao nhiêu
- commencer (v.) 7-7 bắt đầu
- comment (adv.) 6-1 thế nào
- commentaire (n.m.) 7-17 bài bình luận
- commerce (n.m.) 9-3 buôn bán, thương mại
- commun, e (adj.) 8-22 chung
- compagnie (n.f.) 10-6 hãng
- compétent, e (adj.) 10-11 có năng lực
- comportement (n.m.) 10-3 hành vi ứng xử
- composé [de...] (adj.) 10-1 được tạo bởi, bao gồm
- compte [à son -] (adv.) 10-6 [làm] cho mình
- compter (v.) 10-4 đếm, tính đếm, dự định
- concepteur (n.m.) 10-6 nhà thiết kế
- concerner (v.) 10-2 liên quan đến
- concevoir (v.) 10-6 thiết kế
- concours (n.m.) 8-13 kì thi tuyển
- condamner (v.) 10-10 lên án, kết án
- condition (n.f.) 7-15 điều kiện
- conducteur (n.m.) 10-9 dẫn điện
- confortable (adj.) 6-10 tiện nghi
- connaissance [faire la ~ de] (n.f.) 8-14 làm quen
- connaître (v.) 7-R1 biết
- conscient, e (adj.) 8-21 có ý thức
- conseiller (v.) 8-21 khuyên nhủ
- consommer (v.) 8-21 tiêu dùng, ăn uống
- constituer (v.) 7-15 tạo nên
- consulté (adj.) 10-3 được tra cứu, được hỏi ý kiến, tham khảo
- consulter (v.) 8-5 hỏi ý kiến ; tra (tù điển)
- contact (n.m.) 9-11 sự tiếp xúc, quan hệ
- contaminer (v.) 9-R6 làm nhiễm bệnh, nhiễm bẩn
- content, e (adj.) 6-10 hài lòng
- continent (n.m.) 9-10 châu lục
- continu, e (adj.) 9-1 tiếp tục ; không ngắt
- continuer (v.) 6-20 tiếp tục
- contrairement [à] (adv.) 10-3 trái ngược với
- contre (prép.) 7-17 chống
- contrebasse (n.f.) 8-4 đàn công tơ bát
- convaincre (v.) 9-8 thuyết phục
- coordination (n.f.) 9-R2 sự phối hợp
- copain, copine (n.) 7-3 bạn thân
- copie (n.f.) 10-7 bản sao
- coq (n.m.) 7-19 con gà trống
- corde (n.f.) 8-7 sợi dây
- corps (n.m.) 7-9 thân thể
- correctement (adv.) 10-2 đúng, một cách đúng đắn
- coton (n.m.) 7-15 bông
- couloir (n.m.) 7-5 hành lang
- coup [- de main] (n.m.) 10-3 giúp đỡ
- couper (v.) 8-8 cắt
- cour (n.f.) 7-5 sân
- courage (n.m.) 7-14 sự dũng cảm
- courant (n.m.) 9-12 dòng điện
- courir (v.) 7-10 chạy
- cours (n.m.) 7-2 môn học, giờ học
cours (au - de) (prép.) 10-9 trong
- cours d'eau 8-22 dòng nước
- course (n.f.) 7-3 sự chạy
- court, e (adj.) 7-9 ngắn
- courtois, e (adj.) 9-8 lịch sự

cousin, e (n.) 7-16 anh, chị em họ
 couteau (n.m.) 9-12 con dao
 coûter (v.) 7-12 giá
 couverture (n.f.) 8-12 vỏ bọc, chăn
 crânien, enne (adj.) 9-R2 thuộc sọ não
 crayon (n.m.) 6-19 bút chì
 crédible (adj.) 9-11 đáng tin
 crédit (n.m.) 9-8 tín dụng
 créer (v.) 10-6 tạo ra, tạo nên, sáng tạo
 crêpe (n.f.) 8-13 bánh xèo
 cueillir (v.) 7-24 hái
 cuire (v.) 7-23 chín, nấu chín
 cuisine (n.f.) 7-6 bếp, sự làm bếp
 cultiver (v.) 7-10 trau dồi, trồng trọt
 culture (n.f.) 6-23 văn hoá, sự trồng trọt
 culturel, elle (adj.) 9-11 thuộc văn hoá
 curieux, euse (adj.) 9-3 ham hiểu biết, tò mò
 cursus (n.m.) 9-3 khoá học, tiến trình
 nghiệp vụ
 cyclisme (n.m.) 8-5 môn đua xe đạp

D

dame (n.f.) 6-13 bà, phụ nữ
 danger (n.m.) 8-11 sự nguy hiểm
 dangereux, euse (adj.) 8-7 nguy hiểm
 dans (prép.) 6-9 trong
 danser (v.) 6-23 nhảy, múa
 davantage (adv.) 9-4 nhiều hơn
 débouché (n.m.) 9-2 nơi nhận việc,
 công việc
 débrouillard, e (adj.) 8-3 tháo vát
 début (n.m.) 8-12 sự bắt đầu
 décéder (v.) 10-6 từ trần

décembre (n.m.) 6-22 tháng mười hai
 décharge (n.f.) 8-22 bãi rác thải
 déchet (n.m.) 8-22 chất thải
 décider (v.) 8-16 quyết định
 décomposer (v.) 9-7 phân tích, tách
 découverte (n.f.) 7-4 phát minh
 découvrir (v.) 7-2 phát hiện
 défaut (n.m.) 8-3 nhược điểm, thiếu sót
 défenseur (n.m.) 9-11 người bảo vệ
 définir (v.) 9-2 xác định
 définitif, ive (adj.) 9-2 cuối cùng, quyết
 định
 dégager (v) 8-22 toả ra
 dehors (adv.) ngoài
 en dehors de 10-3 ngoài
 déjà (adv.) 6-21 đã... rồi (nhấn mạnh một
 việc đã xảy ra)
 déjeuner (v.-n.m.) 6-21 ăn trưa, bữa ăn trưa
 délicieux, euse (adj.) 8-13 ngon, tuyệt vời
 délinquance (n.f.) 8-11 tình trạng phạm tội
 delta (n.m.) 8-17 châu thổ
 demain (adv.) 6-21 ngày mai
 demi, e (adj.) 6-21 một nửa, rưỡi
 démontrer (v.) 10-10 chứng minh
 dent (n.f.) 7-9 răng
 départ (n.m.) 6-24 khởi hành
 dépendant, e (adj.) 9-6 phụ thuộc
 dépendre [de] (v.) 7-15 phụ thuộc
 déposer (v.) 8-13 đặt xuống, gửi
 descendre (v.) 7-3 xuống, đưa xuống
 désertique (adj.) 7-15 thuộc sa mạc
 désigner (v.) 8-9 chỉ, chỉ định
 désolé, e (adj.) 8-2 lấy làm tiếc
 dessert (n.m.) 7-6 món tráng miệng

dessiner (v.) 6-18 vẽ, hoạ
 destin (n.m.) 9-7 số phận
 destruction (n.f.) 8-21 sự phá hoại
 détail (n.m.) 8-13 chi tiết
 détester (v.) 6-18 ghét
 devant (prép.) 6-14 trước, đằng trước
 devenir (v.) 7-1 trở thành, trở nên
 déverser (v.) 8-R6 đổ vào, đổ xuống
 dévorer (v.) 10-9 ngấu nghiến
 dictionnaire (n.m.) 7-10 từ điển
 différent, e (adj.) 7-R1 khác nhau
 difficulté (n.f.) 8-19 sự khó khăn
 diffusion (n.f.) 8-9 sự truyền tin, khuếch tán
 dimanche (n.m.) 6-22 chủ nhật
 dîner (n.m.-v.) 6-21 bữa tối, ăn tối
 diplôme (n.m.) 10-5 văn bằng
 diplômé, e (n. et adj.) 10-5 người có bằng cấp
 dire (v.) 8-14 nói
 directeur, trice (n.) 7-10 giám đốc, hiệu trưởng
 discothèque (n.f.) 9-6 vũ trường
 discussion (n.f.) 9-5 cuộc thảo luận, tranh luận
 discuter (v.) 9-1 thảo luận, tranh luận
 disparaître (v.) 8-22 biến mất
 disperser (v.) 8-22 phân tán, giải tán
 disque (n.m.) 6-19 đĩa hát
 distant, e (adj.) 8-3 xa cách
 distinct, e (adj.) 10-12 khác biệt
 distribuer (v.) 8-24 phân phát
 distributeur (n.m.) 10-5 máy rút tiền
 divertissant, e (adj.) 10-3 làm vui thích

division (n.f.) 9-9 sự phân chia
 domaine (n.m.) 10-5 lĩnh vực
 donc (adv.) 8-7 vậy thì
 donnée (n.f.) 9-3 dữ kiện
 donner (v.) 8-20 cho ; ~ sur nhìn về phía, quay về hướng
 dormir (v.) 7-21 ngủ
 dos [à – de] (prép.) trên lưng
 doucement (adv.) 7-21 một cách nhẹ nhàng
 doué, e (adj.) 9-9 có khiếu, có tư chất đặc biệt
 douleur (n.f.) 9-9 sự đau đớn
 drogue (n.f.) 9-4 ma tuý
 droit (adv.) 6-15 thẳng
 droite (n.f.) 6-15 bên phải,
 à droite bên phải
 dur, e (adj.) 9-8 khó khăn, (adv.) cực nhọc

E

eau (n.f.) nước
 eau minérale 7-6 nước khoáng
 école (n.f.) 6-6 trường học
 économique (adj.) 9-2 thuộc kinh tế
 écouter (v.) 6-20 nghe
 écran (n.m.) 7-4 màn ảnh
 écrire (v.) 6-19 viết
 écriture (n.f.) 9-12 chữ viết
 édition (n.f.) 9-11 sự xuất bản
 éducation (n.f.) 7-10 giáo dục
 éducation physique giáo dục thể chất
 effet (n.m.) 9-9 tác dụng, hiệu quả
 efficace (adj.) 10-7 hiệu quả

- efficacité (n.f.) 10-7 tính hiệu quả
effort (n.m.) 8-22 sự cố gắng
élargir (v.) 9-1 mở rộng
électricité (n.f.) 9-12 điện
électrocinétique (n.f.) 9-12 điện động học
électrocuter (v.) 10-9 điện giật
 s'électrocuter bị điện giật
électronique (adj.) 9-8 điện tử
électronique (n.f.) 10-5 điện tử
éléphant (n.m.) 6-17 con voi
élève (n.) 6-3 học sinh
élevé, e (adj.) 7-13 cao
élever (v.) 7-24 nuôi, chăn nuôi
éloigner (v.) 8-8 đưa xa ra, xua đuổi
embrasser (v.) 7-16 ôm hôn
emmener (v.) 7-15 dẫn đi, dắt đi
empêcher (v.) 8-21 ngăn, ngăn cản
emporter (v.) 6-19 mang theo
emprunt (n.m.) 9-11 sự vay, mượn
en (pré.)
 en avant [un pas ~] 7-2 lên phía trước
 en baisse 7- R4 đang hạ
 en cas de 9-6 trong trường hợp
 en ce moment 7-16 trong lúc này
 en danger 8-22 đang bị nguy hiểm
 en forme 8-5 khoẻ mạnh
 en général 8-3 nhìn chung
 en hausse 7-R4 đang tăng
 en moyenne 8-9 trung bình
 en panne 9-4 bị hỏng
 en partage 8-18 cùng sử dụng
 en retard 7-2 muộn
 en semaine 7-3 trong tuần
enchanté, e (adj.) 8-2 hân hạnh
encore (adv.) 6-21 còn
encourager (v.) 8-1 khuyến khích
encyclopédie (n.f.) 8-4 bách khoa toàn thư
endroit (n.m.) 8-17 nơi, chỗ
endurance (n.f.) 9-R2 sự dai sức
énergie (n.f.) 9-5 năng lượng, nghị lực
enfance (n.f.) 9-2 tuổi thơ
enfant (n.) 6-4 trẻ em
enfermer (v.) 10-4 nhốt
engrais (n.m.) 7- 23 phân bón
ennuyeux, euse (adj.) 8-12 (gây) chán,
không hay
énorme (adj.) 8-22 to, lớn
enregistrer (v.) 9-7 ghi
enrichi, e (adj.) 9-10 được làm giàu
enrichissant, e (adj.) 9-11 phong phú, bổ ích
ensemble (n.m) 8-18 toàn thể ; (adv.)
cùng nhau
enseleillé, e (adj.) 7-R4 rục ánh mặt trời
entendre (v.) 7-R1 nghe thấy
entier, ère (adj.) 9-12 cả, hoàn toàn
entorse (n.f.) 9-5 sự bong gân
entreprise (n.f.) 9-11 xí nghiệp, công việc
entrer (v.) 7-7 vào
entretenir (v.) 8-19 giữ gìn
environ (adv.) 7-12 khoảng ; (n.m.pl.) 8-20
vùng ngoại vi thành phố
environnement (n.m.) 8-23 môi trường
envoyer (v.) 7-10 gửi
épais, aisse (adj.) 7-12 dày
époque (n.f.) 9-9 thời đại
épreuve (n.f.) 8-21 bài thi, thử thách
équilibré, e (adj.) 8-5 cân bằng
équipe (n.f.) 7-17 đội

ère (n.f.) 10-1 thời đại
 erreur (n.f.) 9-3 sai lầm
 escalier (n.m.) 7-R1 cầu thang
 espace (n.m.) 7- Réc. 5 không gian
 espèce (n.f.) 10-7 giống, loài
 Esquimau, aude, aux (n.) 7-15 người
 t-ki-mô
 essence (n.f.) 9-8 xăng
 essentiel, elle (adj.) 9-5 cơ bản
 essentiellement (adv.) 8-20 chủ yếu
 estomac (n.m.) 9-9 dạ dày
 étage (n.m.) 7-5 tầng
 étagère (n.f.) 6-14 giá sách
 tat (n.m.) 10-11 Nhà nước
 États-Unis (n.m.pl.) 8-4 Hoa Kỳ
 été (n.m.) 7-14 mùa hè
 ethnique (adj.) 10-11 thuộc tộc người
 étonner (v.) 8-1 làm ngạc nhiên
 étrange (adj.) 8-R6 kì lạ
 étranger, ère (n.adj.) 7-R1 nước ngoài
 être (v.) 6-2 là
 être de 6-2 có nguồn gốc từ, quê ở
 être situé, e 7-15 nằm ở
 étudiant, e (n.) 6-9 sinh viên
 euro (n.m.) 7-12 ơ-rô (đồng tiền chung
 châu Âu)
 évident, e (adj.) 8-10 hiển nhiên
 évolution (n.f.) 9-3 sự tiến triển, sự tiến hoá
 exactement (adv.) 8-7 một cách chính xác
 exagérer (v.) 8-12 thổi phồng, phóng đại
 examen (n.m.) 7-14 kì thi
 excellent, e (adj.) 8-12 tuyệt vời
 exceptionnel, elle (adj.) 10-9 đặc sắc,
 ngoại lệ

excessif, ive (adj.) 9-5 quá mức, quá đáng
 exclusivement (adv.) 7-23 chỉ, chuyên
 excursion (n.f.) 6-18 cuộc dã ngoại
 excuser (v.) 6-12 tha lỗi [s'~] xin lỗi
 exercer (v.) 9-3 làm, luyện tập
 exercice (n.m.) 6-17 bài tập
 exiger (v.) 9-3 đòi hỏi
 exister (v.) 9-3 tồn tại, sống
 expansion (n.f.) 10-3 mở rộng, bành trướng
 expérimenté, e (adj.) 10-11 có kinh nghiệm
 expérience (n.f.) 7-4 thí nghiệm,
 kinh nghiệm
 expliquer (v.) 7-15 giải thích
 exploitable (adj.) 10-10 có thể khai thác
 exploiter (v.) 10-10 bóc lột, khai thác
 explosion (n.f.) 10-10 vụ nổ
 exporter (v.) 8-4 xuất khẩu
 exposition (n.f.) 7-4 triển lãm
 extérieur, e (adj.) 10-5 ngoài, bên ngoài
 extraordinaire (adj.) 8-3 cực kì

F

fabriquer (v.) 8-8 chế tạo
 faciliter (v.) 10-1 làm cho dễ dàng
 façon (n.f.) 7-15 cách thức
 facteur (n.m.) 10-3 yếu tố
 faible (adj.) 7-10 yếu, kém
 faire (v.) làm 6-16
 faire attention à 7-22 chú ý tới
 faire du (35) 7-11 mặc cỡ (35)
 faire l'histoire 8-20 làm nên lịch sử
 faire le ménage 7-24 dọn dẹp nhà cửa

- faire partie de 8-10 thuộc, là thành viên của
faire plaisir à 8-R4 làm vừa lòng (ai)
faire ses achats 7-3 mua hàng
faire ses courses 7-3 đi mua sắm
faire part (de) 10-4 thông báo
faire semblant (de) 10-6 giả vờ
falloir (v.) 6-19 cần phải
famille (n.f.) 6-9 gia đình
famine (n.f.) 8-21 nạn đói
farine (n.f.) 7-23 bột
fasciner (v.) 8-1 làm mê đi, Quyến rũ
fatigant, e (adj.) 8-1 làm mệt
fatigué, e (adj.) 6-24 mệt mỏi
faux paradis 9-4 thiên đường giả tạo
favori, ite (adj.) 6-24 ưa chuộng
fenêtre (n.f.) 7-5 cửa sổ
fer (n.m.) 7-15 sắt
ferme (n.f.) 7-24 trang trại
fermeture (n.f.) 9-5 sự đóng
fête (n.f.) 6-22 lễ
 fête des morts 7-21 lễ tưởng niệm người
 đã mất
 fête du travail 7- 20 lễ Lao động
 fête nationale 7- 20 Quốc khánh
feu (n.m.) 7-23 lửa
 feux de circulation đèn giao thông
 feux de signalisation 9-5 đèn báo hiệu
feuille (n.f.) 8-24 lá cây
 feuille de papier tờ giấy
 feuille de riz 7-6 bánh đa nem
février (n.m.) 6-22 tháng hai
fiche (n.f.) 9-1 phiếu
fier, ère (adj.) 9-5 tự hào
fièvre (n.f.) 8-5 sốt
figurer (v.) 10-5 có mặt, hiện diện, có ở
filière (n.f.) 9-2 ban, hệ đào tạo
fille (n.f.) 6-5 con gái
film (n.m.) 6-11 phim
fils (n.m.) 6-8 con trai
fin (n.f.) 7-14 sự kết thúc, mục đích
final, e (adj.) 7-17 cuối cùng, kết thúc
finir (v.) 6-17 kết thúc
flèche (n.f.) 8-13 mũi tên
fleuve (n.m.) 6-16 sông
fondamental, e, aux (adj.) 10-5 cơ bản,
chủ yếu
fondateur (n.m.) 9-12 người sáng lập
fonder (v.) 9-11 thành lập
fonte (n.f.) 10-6 gang
football (n.m.) 6-5 bóng đá
footballeur (n.m.) 7-17 cầu thủ bóng đá
forêt (n.f.) 8-1 rừng
formation (n.f.) 9-5 sự đào tạo
forme (n.f.) 8-3 hình dạng
formule (n.f.) 10-10 công thức
fort, e (adj.) 6-5 khoẻ, giỏi
forum (n.m.) 10-4 diễn đàn
foyer (n.m.) 7-15 lò lửa, hộ, vùng cư dân
fracture (n.f.) 9-5 chỗ gãy xương
frais, fraîche (adj.) 7-14 mát mẻ, tươi
franc (n.m.) 7-12 đồng phờ-răng
français, e (n.-adj.) 6-2 người Pháp (viết hoa),
thuộc Pháp ; (n.m.) tiếng Pháp
France (n.f.) 6-2 nước Pháp
francophonie (n.f.) 8-1 cộng đồng Pháp ngữ
fréquemment (adv.) 9-5 thường xuyên
fréquent, e (adj.) 9-5 thường xuyên
fréquenter (v.) 9-6 năng lui tới (nơi nào)
frère (n.m.) 6-7 anh, em trai

fromage (n.m.) 7-6 pho mát
fruit (n.m.) 7-6 quả, trái cây
fumée (n.f.) 8-10 khói

G

gagner (v.) 7-17 thắng
garçon (n.m.) 6-5 con trai
garder (v.) 7-11 giữ
gare (n.f.) 6-15 nhà ga
gastronomie (n.f.) 8-17 sự sành ăn
gauche (n.f.) 6-15 bên trái
gaz (n.m.) 8-21 hơi đốt
 gaz d'échappement khí thải
géant, e (adj.) 7-4 khổng lồ
généreux, euse 7-20 (adj.) độ lượng,
hào phóng
générosité (n.f.) 7-R4 sự độ lượng,
hào phóng
génétique (adj.) 10-7 di truyền
génial, e, aux (adj.) 8-13 tài tình
genre (n.m.) 8-11 loại
gens (n.m.pl.) 6-16 người
gentil, gentille (adj.) 6-4 tử tế
géographie (n.f.) 7-15 địa lí
germe (n.m.) 7-6 mầm
 germe de soja giá đậu xanh
geste (n.m.) 8-23 cử chỉ
glace (n.f.) 7-6 kem
globe (n.m.) 10-10 địa cầu
globe-trotter (n.m.) 10-12 người đi khắp
thế giới
golfe (n.m.) 10-12 vịnh
gomme (n.f.) 7-11 cục tẩy

goût (n.m.) 7-R4 sở thích
goûter (v.) 8-1 nếm, thưởng thức
grand, e (adj.) 6-5 to, lớn
grandir (v.) 7-R4 lớn lên
graphie (n.f.) 10-1 chữ viết
gratuit, e (adj.) 9-1 miễn phí, không phải
trả tiền
grave (adj.) 8-5 nghiêm trọng
grec, grecque (adj.) 9-9 thuộc Hi Lạp
grippe (n.f.) 8-22 cúm
gros, grosse (adj.) 6-11 to, béo
grossir (v.) 8-20 béo ra, mập ra
grotte (n.f.) 8-R3 động
groupe (n.m.) 6-9 nhóm
guide (n.m.) 8-13 người hướng dẫn, sách
guitare (n.f.) 8-4 đàn ghi-ta
gymnase (n.m.) 8-5 nhà tập thể dục
gymnastique (n.f.) 7-21 thể dục

H

habiter (v.) 6-2 ở
handicapé (adj.) 10-2 khuyết tật
hâtif, ve (adj.) 10-10 sớm, vội vàng
haut, e (adj.) 7-12 cao
 haut plateau 7-15 cao nguyên
hauteur (n.f.) 7-12 chiều cao, độ cao
hélas (interj.) 7-24 ôi ! than ôi !
herbe (n.f.) 7-22 cỏ
héros (n.m.) 7-8 nhân vật chính, anh hùng
heure (n.f.) 6-19 giờ
 heure de pointe giờ cao điểm
heureusement (adv.) 7-16 may mắn
heureux, euse (adj.) 6-12 sung sướng,

- hạnh phúc
 hirondelle (n.f.) 9-Réc. 2 chim én
 histoire (n.f.) 8-12 câu chuyện, lịch sử
 historique (adj.) 9-12 thuộc lịch sử
 hiver (n.m.) 7-14 mùa đông
 homme (n.m.) 6-13 con người
 honnête (adj.) 8-3 trung thực
 honnêteté (n.f.) 7-R4 sự trung thực
 hôpital, aux (n.m.) 6-15 bệnh viện
 horloger, ère (n.) 8-15 người bán/làm đồng hồ
 horlogerie (n.f.) 8-15 cửa hàng đồng hồ
 hôtel (n.m.) 6-15 khách sạn
 hôtel de ville toà thị chính
 humain, e (adj.) 7-9 thuộc loài người
 humide (adj.) 7-R4 ẩm thấp
 humiliation (n.f.) 10-4 sự làm nhục
 hydraulique (adj.) 10-10 thuỷ lợi
- I**
- idéel, e, aux (adj.) 10-2 lí tưởng
 idée (n.f.) 6-11 ý, ý tưởng
 illustrer (v.) 10-4 minh hoạ
 immense (adj.) 7-22 bao la
 imper (n.m.) 6-20 áo mưa
 impoli, e (adj.) 7-11 bất lịch sự, vô lễ
 important, e (adj.) 8-19 quan trọng
 importer (v.) 8-4 nhập khẩu
 inaugurer (v.) 7-7 khánh thành
 incassable (adj.) 9-4 không thể vỡ được
 inconscient, e (adj.) 8-11 không ý thức được
 inconvenient (n.m.) điều bất tiện
 incroyable (adj.) 8-14 không tin được
 indispensable (adj.) 10-8 không thể thiếu
 indochinois, e (adj.) 8-17 thuộc Đông dương
 industrie (n.f.) 7-4 công nghiệp
 industriel, elle (adj.) 7-15 thuộc công nghiệp
 infectieux, euse (adj.) 9-4 nhiễm khuẩn, nhiễm trùng
 informaticien, enne (n.) 7-1 người làm tin học
 information (n.f.) 8-9 thông tin
 ingrédient (n.m.) 8-16 thành phần
 inondation (n.f.) 8-21 lụt nước
 inoubliable (adj.) 8-13 không thể quên
 inquiétude (n.f.) 10-3 sự lo lắng
 inscrire [s'-](v.) 10-2 đăng kí, ghi danh
 insecte (n.m.) 8-23 côn trùng
 insécurité (n.f.) 9-5 sự bất an toàn
 instable (adj.) 8-20 bất ổn
 installer [s'-] 10-3 đến ở, đến lập nghiệp ở
 instant (n.m.) 8-2 lát, chốc lát
 institut (n.m.) 9-12 viện
 institution (n.f.) 9-11 cơ quan, trường học
 instructif, ve (adj.) 10-3 bổ ích
 instrument (n.m.) 8-4 dụng cụ
 intelligent, e (adj.) 7-10 thông minh
 interdire (v.) 8-11 cấm
 intéressant, e (adj.) 6-24 thú vị, hay
 intérêt (n.m.) 10-7 lợi ích, lãi xuất, hứng thú
 intermédiaire (n.m.) [par l'~ de] 8-4 thông qua
 interne (adj.) 10-6 thuộc bên trong, nội bộ
 Internet (n.m.) 10-8 mạng In-tơ-nét
 inviter (v.) 7-3 mời
 isolant, e (adj.) 10-9 cô lập, không dẫn điện

Italie (n.f.) 6-2 nước I-ta-li-a
italien, enne (n.) 7-17 người I-ta-li-a (viết
hoa), thuộc I-ta-li-a ; (n.m.) tiếng I-ta-li-a

J

jambe (n.f.) 7-9 cẳng chân
janvier (n.m.) 6-12 tháng giêng
jazz (n.m.) 6-12 nhạc jazz
jean (n.m.) 8-15 quần bò
jeep (n.f.) 9-R1 xe gíp
jeu (n.m.) 6-18 trò chơi
jeudi (n.m.) 6-22 thứ năm
jeunesse (n.f.) 9-9 tuổi trẻ
Jeux de la Francophonie 9-11 Thế vận hội
Pháp ngữ
Jeux Olympiques 7-18 Thế vận hội
jogging (n.m.) 7-17 môn chạy
joie (n.f.) 9-12 niềm vui
joli, e (adj.) 6-5 xinh
jouer [à + nom] (v.) 6-18 chơi (thể thao)
jour (n.m.) ngày
 voir le jour 10-9 ra đời
journal, aux (n.m.) 7-2 báo
journée (n.f.) 6-21 ngày
judo (n.m.) 8-5 võ judô
juillet (n.m.) 6-22 tháng bảy
juin (n.m.) 6-22 tháng sáu
jury (n.m.) 10-1 ban giám khảo
jus (n.m.) 8-R4 nước quả
jusqu'à (prép.) 8-13 đến, cho tới tận

K

kilomètre (n.m.) 7-12 ki-lô-mét
kinéscope (n.m.) 10-9 máy chiếu phim

L

laboratoire (n.m.) 7-1 phòng thí nghiệm
lac (n.m.) 6-5 hồ
laine (n.f.) 7-15 len
lait (n.m.) 7-6 sữa
lampe (n.f.) 7-5 đèn
lancer (v.) 9-5 tung ra, ném ra
langue (n.f.) 9-11 ngôn ngữ, lưỡi
laotien (adj.) 10-11 tiếng Lào, thuộc về Lào
largeur (n.f.) 7-12 chiều rộng
latin (n.m.) 9-11 tiếng La tinh
lauréat (e) (n.) 10-1 người được giải thưởng
leçon (n.f.) 6-19 bài học
lecteur, trice (n.) 8-9 người đọc, độc giả
lecture (n.f.) 6-18 sự đọc
léger, ère (adj.) 8-22 nhẹ
légume (n.m.) 7-6 rau
lendemain (n.m.) 8-9 ngày hôm sau
lentement (adv.) 6-20 một cách chậm rãi
lettre (n.f.) 7-16 lá th , chữ
librairie (n.f.) 10-3 hiệu sách
libre (adj.) 6-11 tự do, nhàn rỗi
lien (n.m.) 9-11 sự liên hệ
ligne (n.f.) 6-15 đường, tuyến
lion, lionne (n.m.) 6-17 con sư tử
lire (v.) 6-18 đọc
lisibilité (n.f.) 10-1 dễ đọc
lisible (adj.) 10-1 đọc được
liste (n.f.) 8-16 danh sách
lit (n.m.) 9-Réc. 1 giường
littéraire (adj.) 9-2 thuộc văn học
livre (n.m.) 6-3 cuốn sách
location (n.f.) 9-5 sự thuê
locomotive (n.f.) 7-Réc. 5 đầu tàu hoả

logement (n.m.) 7-15 chỗ ở
loin (adv.) 6-16 xa
long, longue (adj.) 8-12 dài
longueur (n.f.) 7-12 chiều dài
lourd, e (adj.) 7-12 nặng
loyer (n.m.) 8-15 tiền thuê nhà
lundi (n.m.) 6-22 thứ hai
lune (n.f.) 9-R1 mặt trăng
lunettes (n.f.pl.) 6-20 kính
lutte (n.f.) 9-5 sự (cuộc) đấu tranh

M

ma, mon, mes (adj. pos.) 6-8 của tôi
machine à calculer (n.f.) 10-8 máy tính
madame (n.f.) 6-3 bà
mademoiselle (n.f.) 6-4 cô
magasin (n.m.) 7-3 cửa hàng
magazine (n.m.) 6-18 tạp chí
magicien, enne (n.) 10-6 phù thủy
magie (n.f.) 10-12 sự thần diệu, ma lực
magnifique (adj.) 6-5 tuyệt đẹp
mai (n.m.) 6-22 tháng năm
main (n.f.) 7-9 bàn tay
maintenant (adv.) 6-20 bây giờ
mais (conj.) 6-2 nhưng
maïs (n.m.) 7-24 ngô
maison (n.f.) 6-6 ngôi nhà
maison sur pilotis (n.f.) 10-11 nhà sàn
maître, maîtresse (n.) 8-3 chủ nhà, thầy/
cô giáo
maîtriser (v.) 8-12 làm chủ
majeur, e (adj.) 10-7 lớn hơn, thành niên
malade (adj.) 6-24 ốm

malhonnête (adj.) 8-3 bất lương, gian dối
maltraité, e (adj.) 10-4 bị ngược đãi
maman (n.f.) 6-3 mẹ
manger (v.) 6-17 ăn
manière (n.f.) 8-18 cách, cách thức
manquer de (v.) 9-10 thiếu
manteau (n.m.) 8-2 áo măng tô
marchand, e (n.) 7-16 người bán hàng
mardi (n.m.) 6-22 thứ ba
marge (n.f.) en ~ de 8-8 khác với (bên lề của)
mari (n.m.) 7-18 chồng
marionnette (n.f.) 7-19 con rối
maritime (n.f.-adj.) 8-20 gần biển, thuộc biển
marrant, e (adj.) 10-4 buồn cười, kì cục
mars (n.m.) 6-22 tháng ba
match (n.m.) trận đấu
 match de football 7-8 trận đấu bóng đá
maternel, elle (adj.) 9-1 thuộc mẹ, mẹ đẻ
matière (n.f.) 7-4 chất liệu
matin (n.m.) 6-16 buổi sáng
mauvais, e (adj.) 9-4 xấu
méthode (n.f.) 10-7 phương pháp
méchant, e (adj.) 7-11 độc ác
médecin (n.m.) 6-3 thầy thuốc
médias (n.m.pl.) 8-9 phương tiện thông tin
méfait (n.m.) 9-4 tác hại
membre (n.m.) 8-23 thành viên
mémoire (n.f.) 9-8 bộ nhớ, trí nhớ
menacer (v.) 8-22 đe dọa
ménager, ère (adj.) 8-24 nội trợ, ordures ~
rác thải sinh hoạt
mener (v.) 8-19 dẫn dắt, thực hiện
mental (calculs mentaux) (adj.) 9-2 tính
nhảm

menteur, euse (n.) 8-3 người nói dối
 mer (n.f.) 7-5 biển
 merci (n.m.) 6-1 cảm ơn
 mercredi (n.m.) 6-22 thứ tư
 mère (n.f.) 6-3 mẹ
 message (n.m.) 8-9 thông điệp, lời nhắn
 mesurer (v.) 7-12 đo, có kích thước
 métallique (adj.) 10-6 sắt, kim loại
 météorologie (n.f.) 7-13 dự báo thời tiết
 métier (n.m.) 7-1 nghề
 mètre (n.m.) 6-15 mét, ~ carré 7-12 mét vuông
 métro (n.m.) 6-16 tàu điện ngầm
 metteur en scène (n.m.) 8-12 đạo diễn
 mettre (v.) 6-14 đặt, để
 mettre son temps à 7-20 dùng thời gian vào
 meuble (n.m.) 7-23 đồ đạc
 meule (n.f.) 7-23 cối xay
 microbe (n.m.) 8-6 vi trùng
 microscope (n.m.) 8-2 kính hiển vi
 midi (n.m.) 6-21 trưa
 Midi (n.m.) 9-3 miền Nam nước Pháp
 million (n.m.) 8-20 triệu
 mince (adj.) 6-10 thanh mảnh
 ministère (n.m.) 10-1 bộ
 minorité (n.f.) 10-11 thiểu số, dân tộc thiểu số
 minuit (n.m.) 6-21 nửa đêm
 miraculeux, euse (adj.) 7-24 có phép màu
 nhiệm
 mode (n.f.) 8-9 thời trang
 moderne (adj.) 9-9 hiện đại
 modification (n.f.) 10-7 thay đổi, biến đổi
 modifier (v.) 9-9 thay đổi, điều chỉnh

moins (adv.) 6-21 kém
 mois (n.m.) 6-22 tháng
 molécule (n.f.) 9-9 phân tử
 monde (n.m.) 7-4 thế giới
 monnaie (n.f.) 9-8 tiền, tiền xu
 monsieur (n.m.) 6-3 ông
 monter (v.) 8-13 lên, đưa lên
 montgolfière (n.f.) 7-Réc 5 khinh khí cầu
 montre (n.f.) 8-15 đồng hồ
 monument (n.m.) 8-1 công trình kỉ niệm
 morale (n.f.) 10-7 đạo lí
 mortel, elle (adj.) 8-7 gây chết người
 moto (n.f.) 6-7 xe mô tô
 moudre (v.) 7-23 xay
 mouillé, e (adj.) 10-9 ướt
 mourant, e (adj.) 7-24 đang hấp hối
 mouvement (n.m.) 9-7 sự cử động, phong trào
 moyen (n.m.) 8-10 phương tiện
 moyen, enne (adj.) 7-14 trung bình
 moyennement (adv.) 10-10 mức trung bình
 multilingue (adj.) 8-20 đa ngôn ngữ
 multimédia (n.m.) 10-3 đa phương tiện
 musclé, e (adj.) 7-9 vạm vỡ
 musée (n.m.) 6-16 bảo tàng
 musique (n.f.) 6-12 nhạc

N

n'importe où (adv.) 8-23 bất kì đâu
 n'importe quoi (adv.) 8-11 bất kì cái gì
 nageur, euse (n.) 7-4 người bơi
 naissance (n.f.) 8-22 sự sinh ra
 natation (n.f.) 7-17 môn bơi

naturel, elle (adj.) 8-1 thuộc thiên nhiên
 naval (adj.) 10-6 thuộc hải quân
 navire (n.m.) 7-Réc. 5 tàu thủy
 ne ... pas (adv.) 6-12 không
 neige (n.f.) 7-13 tuyết
 nettoyer (v.) 8-24 làm vệ sinh, quét dọn
 nez (n.m.) 7-9 mũi
 ni (conj.) 6-12 ; ni... ni không... không
 nicotine (n.f.) 9-4 chất ni-cô-tin
 niveau (n.m.) 9-3 mức độ, trình độ
 Noël (n.m.) 7-14 lễ Giáng sinh, Nô-en
 nœud (n.m.) 9-10 cái nơ
 noir, e (adj.) 9-2 màu đen
 nom (n.m.) 6-7 họ, tên
 non (adv.) 6-3 không
 nonante (adj.) 9-10 chín mươi (ở Bỉ)
 normal, e, aux (adj.) 7-R4 bình thường
 normalement (adv.) 7-21 thông thường, một cách bình thường
 norme (n.f.) 9-11 chuẩn mực
 notamment (n.m.) 7-21 nhất là, đặc biệt là
 note (n.f.) 6-24 điểm ; nốt nhạc
 notre, nos (adj. pos.) 6-10 của chúng ta, chúng tôi
 nouveau [à -] 10-6 lần nữa
 nouveau, nouvelle (adj.) 7-10 mới
 nouveauté (n.f.) 9-9 cái (điều) mới
 nouvelle (n.f.) 6-10 tin tức
 novembre (n.m.) 6-22 tháng mười một
 nuage (n.m.) 7-13 mây
 nucléaire (adj.) 9-7 thuộc hạt nhân
 nulle part (adv.) 10-6 không ở đâu
 numéro (n.m.) số
 numéro de téléphone 7-15 số điện thoại

O

obligatoire (adj.) 9-1 bắt buộc
 obtenir (v.) 7-23 đạt được
 occupé, e (adj.) 7-16 bận rộn
 occuper (v.) 10-3 chiếm
 océanographie (n.f.) 10-6 hải dương học
 océanographique (adj.) 10-6 thuộc hải dương học
 octobre (n.m.) 6-22 tháng mười
 odeur (n.f.) 8-22 mùi
 œil (n.m.) yeux (pl.) 7-9 mắt
 œuf (n.m.) 7-6 quả trứng
 officiel, elle (adj.) 7-11 chính thức
 officiellement (adv.) 9-10 một cách chính thức
 officier (n.m.) 9-12 viên sĩ quan
 offrir (v.) 6-23 biếu, tặng
 ohm (n.m.) 9-12 ôm (đơn vị đo điện trở)
 oignon (n.m.) 8-16 củ hành
 omniprésent, e (adj.) 10-7 có mặt khắp nơi
 on (pron.) 6-16 người ta
 onde (n.f.) 7-13 làn sóng, sóng
 opération (n.f.) 9-9 phẫu thuật
 orage (n.m.) 7-13 cơn giông
 orange (n.f.) 9-11 quả cam
 orchestre (n.m.) 8-4 dàn nhạc
 oreille (n.f.) 7-9 tai
 organisme (n.m.) 10-7 cơ quan
 orientation (n.f.) 9-1 sự định hướng
 origine (n.f.) 8-6 nguồn gốc
 oublier (v.) 6-20 quên
 oui (adv.) 6-2 vâng
 ours (n.m.) 6-17 con gấu

ouvert, e (adj.) 7-11 mở, cởi mở
 ouvrage (n.m.) 10-6 công trình, tác phẩm
 ouvrage de référence (n.m.) 9-R2 tài liệu
 tham khảo, tra cứu
 ouvrier, ère (n.) 6-3 công nhân
 ouvrir (v.) 7-2 mở

P

pain (n.m.) 7-6 bánh mì
 palais (n.m.) 7-4 cung điện
 pantalon (n.m.) 8-2 quần dài
 Pâques (n.m.) 7-20 lễ Phục sinh
 parc (n.m.) 6-15 công viên
 parce que (conj.) 6-24 bởi vì
 par-ci par-là (adv.) 8-8 đây đó
 parcourir (v.) 8-1 đi khắp
 pardon (n.m.) 6-1 sự tha thứ, tha lỗi
 parents (n.m. pl.) 6-9 cha mẹ
 paresseux, euse (adj.) 8-3 lười biếng
 parfait, e (adj.) 7-12 hoàn hảo
 Parisien, enne (n.) 6-2 người Pa-ri
 parler (v.) 6-3 nói
 part [nulle -] (adv.) 10-6 không ở đâu
 partager (v.) 10-4 phân chia, chia sẻ
 partager (v.) 7-24 chia sẻ
 participer à (v.) 8-13 tham gia
 particularité (n.f.) 10-11 đặc trưng
 particulier, ère (adj.) 9-7 đặc biệt
 partie (n.f.) 7-19 phần
 partir (v.) 6-19 ra đi, khởi hành
 partout (adv.) 6-14 khắp mọi nơi
 pas (n.m.) 7-2 bước chân
 passer (v.) 6-15 qua
 passer [se – de] (v.) 10-10 bỏ qua
 passion (n.f.) 10-6 đam mê
 passionnément (adv.) 8-1 một cách say mê
 passionner (v.) 8-1 làm say mê
 pâté (n.m.) 7-6 ba tê
 pâtisserie (n.f.) 10-10 tiệm bánh ngọt
 patte (n.f.) 7 chân (động vật)
 payant, e (adj.) 9-1 phải trả tiền
 pêche (n.f.) 7-10 câu cá
 penché, e (adj.) 10-1 nghiêng
 pendant (prép.) trong khi
 pénible (adj.) 7-24 nặng nhọc
 pénicilline (n.f.) 8-17 thuốc pê-ni-xi-lin
 penser (v.) 7-14 suy nghĩ
 perdre (v.) 7-17 mất
 père (n.m.) 6-4 người cha
 pervenche (n.f.) cây dừa cạn
 peser (v.) 7-12 cân, có trọng lượng
 peste (n.f.) 8-8 bệnh dịch hạch
 pesticide (n.m.) 7-23 thuốc trừ sâu
 petit à petit (adv.) 7-R4 dần dần
 petit, e (adj.) 6-5 nhỏ, bé
 peu (adv.) 6-4 ít
 peuplement (n.m.) 7-15 sự định dân
 pharmacie (n.f.) 6-15 hiệu thuốc
 photo (n.f.) 6-7 bức ảnh
 physicien, ienne (n.) 9-12 nhà vật lí học
 physique (n.f.) 7-10 vật lí
 piano (n.m.) 8-4 đàn pi-a-nô
 pièce (n.f.) 7-5 phòng, bộ phận
 pièce [- de théâtre] (n.f.) 11-9 vở kịch
 pied (n.m.) 6-16 bàn chân, à pied (đi) bộ
 pigeon (n.m.) 7-16 chim bồ câu
 pilote (n.) 10-1 phi công, người lái tàu

ping-pong (n.m.) 7-R1 bóng bàn
pipe (n.f.) 8-1 tẩu thuốc lá
pique-niquer (v.) làm bữa cơm ngoài trời
pirogue (n.f.) 10-11 thuyền độc mộc
pitié [avoir – de] (v.) 10-4 thương hại
pittoresque (adj.) 8-20 đẹp như tranh
place (n.f.) 7-16 chỗ
plaine (n.f.) 7-15 đồng bằng
plaire à (v.) 9-3 làm vừa lòng
plaisir (n.m.) 8-2 sự vui thích
plante (n.f.) 7-21 cây
plastique (n.m.) 7-15 chất dẻo
plat (n.m.) 7-6 món ăn
plateau (n.m.) 8-17 cao nguyên
plein, e (adj.) 9-3 đầy, trọn vẹn
pleuvoir (v.) 7-13 mưa
plongée (n.f.) 10-6 lặn, môn lặn
plus ... plus (conj.) 9-8 càng ... càng
plus tard (adv.) 7-1 sau này
plusieurs (adj.pron.) 8-17 nhiều
poème (n.m.) 7-2 bài thơ
poignet (n.m.) 9-5 cổ tay
pointure (n.f.) 7-11 cỡ (giày, bút tất)
poisson (n.m.) 6-6 cá
poivre (n.m.) 7-6 hạt tiêu
poli, e (adj.) 7-11 lễ phép, lịch sự
policier (n.m.) 6-13 người cảnh sát
politesse (n.f.) 7-R4 sự lễ phép, sự lịch sự
polluer (v.) 8-22 gây ô nhiễm
pollution (n.f.) 7-24 sự ô nhiễm
polytechnique (adj.) 10-10 bách khoa
pont (n.m.) 6-5 cầu
porc (n.m.) 7-6 con lợn, thịt lợn

porte (n.f.) 7-5 cửa
porte-monnaie (n.m.) 9-8 cái ví
porter (v.) 7-11 mang, vác
porter [- sur] (v.) 10-1 đề cập đến
portrait (n.m.) 7-9 chân dung
portugais (n. et adj.) 10-2 tiếng Bồ Đào Nha, thuộc Bồ Đào Nha
poser (v.) 7-2 đặt
posséder (v.) 8-9 có
poste (n.f.) 6-15 bưu điện
pot (n.m.) 7-11 cái bình
potentiel (n.m.-adj.) 9-12 thế năng, tiềm tàng
poubelle (n.f.) 8-24 thùng rác
poulet (n.m.) 7-6 gà giò, gà tơ
poumon (n.m.) 9-10 phổi
pour (prép.) 6-8 để
pourquoi (adv.) 6-11 tại sao
poursuivre (v.) 9 theo đuổi
pousser (v.) 7-24 đẩy
poussière (n.f.) 9 bụi
pouvoir (v.) 7-4 có thể
pratiquer (v.) 7-17 thực hành
précieux, euse (adj.) 9-11 quý báu
précisément (adv.) 8 một cách chính xác
préciser (v.) 8 nói rõ, định rõ
précoce (adj.) 10-2 sớm
préféré, e (adj.) 7-17 ưa chuộng hơn
préférer (v.) 6-18 ưa chuộng hơn
préhistoire (n.f.) 10-8 thời tiền sử
premier, ère (adj.) 9-2 thứ nhất
prendre (v.) 6-15 lấy, cầm lấy
préoccupé, e (adj.) 9-1 bận tâm
préparer (v.) 6-20 chuẩn bị
présence (n.f.) 8-1 sự có mặt

présent, e (adj.) 8-1 có mặt, hiện diện
 prêt (n.m.) 10-3 sự cho mượn
 prêter (v.) 9 cho vay, cho mượn
 prévention (n.f.) 9 phòng ngừa
 primordial, e, aux (adj.) 9-2 hàng đầu, chủ yếu
 principal, e, aux (adj.) 8-3 chính, chủ yếu
 principalement (adv.) 8 chính, chủ yếu
 printemps (n.m.) 7-14 mùa xuân
 prise [- de notes] (n.f.) 10-1 sự ghi chép
 privé, e (adj.) 9-1 tư nhân
 prix (n.m.) 7-12 giá, giải thưởng
 procéder (v.) 10-5 tiến hành
 proche (adj.) 10-2 gần
 procurer (se-) (v.) 10-3 kiếm
 produire (v.) 7-10 sản xuất
 produit (n.m.) 8-22 sản phẩm
 professeur (n.m.) 6-3 giáo s , thầy giáo
 professionnel, elle (adj.) 9 thuộc nghề nghiệp, chuyên nghiệp
 profiter de (v.) 8-19 tranh thủ
 programme (n.m.) 6-20 chương trình
 projection (n.f.) 9-7 sự chiếu (phim)
 projet (n.m.) 7-1 dự án
 projeter (v.) 9-7 chiếu (phim), dự tính
 promenade (n.f.) 6-16 cuộc dạo chơi
 prometteur, trice (adj.) 9-3 hứa hẹn
 prononcer (v.) 10-2 phát âm
 proposer (v.) 7-6 đề nghị, đề xuất
 propre (adj.) sạch
 protection (n.f.) 8-23 sự bảo vệ
 protéger (v.) 7-21 bảo vệ
 protéine (n.f.) chất đạm, prôtêin
 protester (v.) 8-21 phản đối

province (n.f.) 9-11 tỉnh, tỉnh lẻ
 proviseur (n.m.) 9 hiệu trưởng trường trung học
 prudence (n.f.) 9 sự thận trọng
 prudent, e (adj.) 9-5 thận trọng
 public, que (adj.) 9-1 công, công cộng
 publicité (n.f.) 9 quảng cáo
 publier (v.) 9-12 xuất bản
 puce (n.f.) 9-8 bọ chét, carte à puce thẻ điện tử
 puissant, e (adj.) 9-11 mạnh, có thế lực
 pull (n.m.) 8-2 áo sợi đan chui đầu
 pur, e (adj.) 7-23 trong sạch, trong lành

Q

qualité (n.f.) 8-24 chất lượng
 quand (conj.) 7-2 khi
 quand même (adv.) 7-22 vẫn, dẫu sao vẫn
 quant à (prép.) 9-Réc.1 còn về, về phần
 quantité (n.f.) 8-24 số lượng
 quart (n.m.) 6-21 một phần tư
 quartier (n.m.) 8-6 khu phố
 que ; qu'est-ce que (pron. inter.) 6-3 cái gì
 quel (adj.) 6-3 nào
 quelque chose (pron.) 7-12 cái gì đó
 quelque part (adv.) 10-6 ở nơi nào đó
 quelques (adj.) 8-17 một vài, một số
 question (n.f.) 6-23 câu hỏi
 qui (pron. inter.) 6-3 ai
 quitter (v.) 8-3 rời
 quotidien (n.m.) 8-9 nhật báo

R

radioactivité (n.f.) 9-7 sự phóng xạ
 radio-cassette (n.f.) 8-14 đài ra-đi-ô ca-xét
 rage (n.f.) 8-6 bệnh dại
 raison (n.f.) 7-18 lí do
 ranger (v.) 6-14 xếp dọn
 rapide (adj.) 6-16 nhanh
 rapport [par – à] (n.m.) 10-9 so với
 rassembler (v.) 7-7 tập hợp
 rat (n.m.) 7-2 chuột

rat de bibliothèque một sách

ravi, e (adj.) 8-17 vui mừng
 rayon (n.m.) 8-21 tia
 réaliser (v.) 9-Réc. 2 thực hiện
 récemment (adv.) 8-10 mới đây
 recette (n.f.) 7-6 công thức làm món ăn
 recherche (n.f.) 10-8 nghiên cứu
 récipient (n.m.) 9-12 cái bình
 récolte (n.f.) 7-23 vụ thu hoạch
 recommander (v.) 9-9 khuyên dùng
 récompense (n.f.) 8-23 phần thưởng
 récompenser (v.) 10-10 thưởng, khen thưởng
 reconnaître (v.) 10-10 nhận biết, nhận thức
 récréation (n.f.) 7-1 giờ chơi
 recrutement (n.m.) 10-5 sự tuyển dụng
 recruter (v.) 10-5 tuyển dụng
 récupérer (v.) 8-8 lấy lại, thu về
 recycler (v.) 8-22 tái chế, tái sinh
 réel, elle (adj.) 9-6 thực, có thực
 refaire (v.) làm lại

refaire la vitrine 8-15 bày lại tủ hàng

réflexion (n.f.) 9-5 sự suy nghĩ

regarder (v.) 6-5 nhìn
 régime (n.m.) 8-5 chế độ
 région (n.f.) 7-15 vùng
 regrouper (v.) 8-18 tập hợp lại
 régulier, ère (adj.) 8-7 đều đặn, hợp thức
 rejeter (v.) 8-21 loại bỏ
 rejoindre (v.) 7-13 trở lại với
 relation (n.f.) 8-19 mối quan hệ
 remarquable (adj.) 10-6 đáng chú ý
 remporter (v.) 9-7 mang trở về
 remporter la victoire giành chiến thắng
 rémunérer (v.) 10-5 trả công, trả lương
 rencontrer (v.) 7-7 gặp gỡ
 rendez-vous (n.m.) 6-20 cuộc hẹn
 rendre (v.) 9-5 trả lại
 rendre visite à tới thăm (ai)
 renseignement (n.m.) 10-5 chỉ dẫn
 rentrer (v.) 6-17 trở về
 réparer (v.) 9-12 chữa
 répartir (v.) phân chia
 répéter (v.) 6-4 nhắc lại
 réponse (n.f.) 7-11 câu trả lời
 représenter (v.) 9-5 thể hiện
 reproduction (n.f.) 10-7 sản sinh
 réservation (n.f.) 10-5
 résidence (n.f.) 7-5 nơi ở, nhà
 résistance (n.f.) 9-12 ~ électrique điện trở
 résoudre (v.) 10-11 giải quyết
 respect (n.m.) 7-R4 sự tôn trọng
 respectueux, euse (adj.) 7-16 lễ phép
 respiratoire (adj.) 9-4 hô hấp

responsable (n.-adj.) 8-5 người chịu trách nhiệm
 ressembler [à] (v.) 7-7 giống
 reste (n.m.) 10-9 phần còn lại
 rester (v.) 6-23 ở lại
 résultat (n.m.) 9-2 kết quả
 retour (n.m.) 6-24 sự trở về
 retrouver (v.) 7-14 gặp lại
 réunion (n.f.) 8-3 cuộc họp
 réunir (v.) 9-1 tập hợp, tập trung
 réussir (v.) 7-2 thành công
 réussite (n.f.) 7-2 sự thành công
 réutiliser (v.) 8-22 tái sử dụng
 rêve (n.m.) 9-Réc. 2 giấc mơ
 rêver (v.) 9-2 mơ ước, mơ mộng
 rêveur, euse (n.-adj.) 8-21 mơ mộng
 réviser (v.) 7-20 ôn, ôn lại
 revoir (v.) 6-1 nhìn lại, gặp lại
 révolutionner (v.) 10-1 cách mạng
 revue (n.f.) 8-3 tạp chí
 rez-de-chaussée (n.m.) 7-5 tầng trệt
 riche (adj.) 6-12 giàu có
 risque (n.m.) 7-13 rủi ro (có khả năng xảy ra)
 risquer [de + v.] (v.) 7-22 nguy cơ bị
 rivière (n.f.) 7-22 sông nhỏ
 riz (n.m.) 7-24 lúa, gạo, cơm
 rizière (n.f.) 7-24 cánh đồng lúa
 robe (n.f.) 7-11 áo liền váy
 rock (n.m.) 6-12 nhạc rock
 roller (n.m.) 9-5 tấm trượt có bánh xe
 roman (n.m.) 7-23 tiểu thuyết
 rond, e (adj.) 8-14 tròn
 rose (n.f.) 7-17 hoa hồng

rouge (adj.) 6-6 đỏ
 rouler (v.) 9-5 chạy (xe cộ)
 route (n.f.) 7-3 con đường
 routier, ère (adj.) 9-5 thuộc đường bộ
 rue (n.f.) 6-2 phố
 rugby (n.m.) 7-18 bóng bầu dục
 russe (n.-adj.) 6-2 người Nga (viết hoa), thuộc Nga ; (n.m.) tiếng Nga
 Russie (n.f.) 6-2 nước Nga

S

sac (n.m.) 6-20 túi xách
 sac à dos sắc đeo lưng, ba lô
 saison (n.f.) 7-14 mùa
 saisonnier, ère (adj.) 7-R4 thuộc mùa
 salade (n.f.) 7-6 món xa lát, rau sống
 salaire (n.m.) 10-5 lương
 sale (adj.) 7-9 bẩn
 salle (n.f.) phòng
 salle de bains 7-5 phòng tắm
 salle de séjour 7-5 phòng khách
 samedi (n.m.) 6-22 thứ bảy
 sans (prép.) 7-3 không
 sans domicile fixe SDF (n.m.) 9-6 người vô gia cư
 sapin (n.m.) 7-20 cây thông
 saule (n.m.) 9-9 cây liễu
 sauver (v.) 8-7 cứu
 savant, e (n.-adj.) 8-2 bác học, uyên bác
 savoir (v.) 6-8 biết
 savon (n.m.) 7-21 xà phòng
 saxophone (n.m.) 8-4 kèn sắc-xô-phôn
 science (n.f.) 7-4 khoa học
 scolaire (adj.) 7-14 thuộc trường học

- score (n.m.) 7-17 tỉ số
- Scrabble (n.m.) 7-4 một trò chơi xếp chữ
- sécurité (n.f.) 10-10 sự an toàn
- sélection (n.f.) 10-7 lựa chọn
- se (pron.)
- s'affirmer (v.) 8-Réc. 2 tự (được) khẳng định
- s'amuser (v.) 9-R2 vui chơi, nô đùa
- s'appeler (v.) 6-1 tên là
- s'approcher (v.) 8-14 lại gần
- s'arrêter (v.) 7-21 dừng lại
- s'asseoir (v.) 6-3 ngồi
- s'éclairer (v.) 8-8 tự thắp sáng
- s'en sortir (v.) 9-6 thoát ra khỏi
- s'endormir (v.) 7-21 ngủ thiêu thiêu
- s'enrichir (v.) 9-11 trở nên giàu có
- s'habiller (v.) 7-21 mặc quần áo
- s'informer de (v.) 9-1 tìm hỏi
- s'inquiéter (v.) 8-14 lo âu
- s'inscrire à (v.) 9-2 ghi danh vào
- s'inspirer de (v.) 8-4 lấy cảm hứng từ
- s'intéresser à (v.) 8-3 quan tâm tới
- s'occuper de (v.) 7-22 đảm nhiệm, chăm sóc
- se coucher (v.) 7-21 đi ngủ
- se dérouler (v.) 8-16 diễn ra
- se détériorer (v.) 8-24 hỏng
- se laver (v.) 7-21 tắm rửa
- se lever (v.) 7-21 dậy, đứng dậy
- se méfier de (v.) 8-8 dè chừng, ngờ vực
- se mettre à table (v.) 8-16 ngồi vào bàn ăn
- se noyer (v.) 7-22 chết đuối
- se passer (v.) 7-19 xảy ra
- se promener (v.) 7-21 dạo chơi
- se réchauffer (v.) 8-24 sưởi
- se reposer (v.) 7-20 nghỉ ngơi
- se réunir (v.) 9-1 hội họp
- se réveiller (v.) 7-21 tỉnh dậy
- se sauver (v.) 9-9 bỏ chạy
- se servir de (v.) 8-8 dùng
- se souvenir de (v.) 9-5 nhớ lại
- se tenir en place (v.) 8-R5 đứng yên một chỗ
- se trouver (v.) 8-24 ở (nơi nào)
- séance (n.f.) 9-2 buổi, cuộc
- sec, sèche (adj.) 7-R4 khô, hanh
- secondaire (adj.) 7-5 phụ
- seconde (n.f.) 7-4 giây
- secret (n.m.) 7-2 bí quyết, bí mật
- secrétaire (n.) 8-6 thư kí
- séduire (v.) 10-12 quyến rũ
- séjour (n.m.) 6-10 sự ở lại, lưu lại
- sel (n.m.) 7-6 muối
- semaine (n.f.) 6-22 tuần lễ
- sensibiliser (v.) 9-4 làm [cho] nhạy cảm
- sentir (v.) 9-8 cảm thấy, có mùi (thơm)
- septembre (n.m.) 6-9 tháng chín
- serpent (n.m.) 8-7 con rắn
- serre (n.f.) 8-21 nhà kính
- servir (v.) 7-23 phục vụ
- servir [se – de] (v.) 10-6 dùng
- seulement (adv.) 6-8 chỉ
- shampooing (n.m.) 7-21 nước gội đầu
- siècle (n.m.) 8-9 thế kỉ
- simplifier (v.) 10-1 đơn giản hoá
- singe (n.m.) 6-12 con khỉ
- situation (n.f.) 7-15 tình huống
- sixième (adj.) 7-1 thứ sáu (n.f.) lớp sáu
- ski (n.m.) 7-17 sự trượt tuyết
- social, e, aux (adj.) 9-3 thuộc xã hội
- société (n.f.) 9-8 xã hội
- sœur (n.f.) 6-9 chị gái, em gái
- soie (n.f.) 6-24 tơ tằm
- soigner (v.) 7-1 chăm sóc
- soin [prendre – de] (n.m.) 10-1 chăm sóc

- sol (n.m.) 8-22 đất
- soleil (n.m.) 6-20 mặt trời
- solidarité (n.f.) 7-R4 sự đoàn kết
- solitude (n.f.) 9-6 sự cô đơn
- sommeil (n.m.) 7-21 giấc ngủ
- sommet (n.m.) 8-18 hội nghị thượng đỉnh
- son, sa, ses (adj. pos.) 6-8 của nó
- sondage (n.m.) 8-3 cuộc thăm dò
- sonner (v.) 8-16 đổ chuông, bấm chuông
gọi cửa
- sortir (v.) 6-17 đi ra, đi chơi
- soucoupe (n.f.) 8-14 đĩa, ~ volante đĩa bay
- souffrir (v.) 9-4 đau, đau đớn
- souhaiter (v.) 7-14 mong muốn, chúc
- souligner (v.) 10-1 gạch chân, nhấn mạnh
- souplesse (n.f.) 9-8 sự mềm dẻo
- source (n.f.) 8-3 nguồn
- sourire (n.m. et v.) 7-2 mỉm cười
- souris (n.f.) chuột
- sous (prép.) 6-14 dưới
sous l'action de dưới tác động của
- sous-marin (adv.) 10-6 dưới biển
- sous-sol (n.m.) 9-7 tầng hầm
- soustraction (n.f.) phép trừ, tính trừ
- soutenir (v.) 10-6 đỡ, chống
- souvenir [se - de] (v.) 10-4 hồi tưởng
- souvenir (n.m.) 8-13 kỉ niệm
- spécialisé, e (adj.) 8-22 chuyên ngành
- spécialiste (n.) 10-2 chuyên gia
- spectacle (n.m.) 7-19 cuộc biểu diễn
- spectaculaire (adj.) 9-9 ngoạn mục
- spectateur, trice (n.) 9-7 khán giả
- sport (n.m.) 6-7 thể thao
- stade (n.m.) 6-24 sân vận động
- stage (n.m.) 9-3 kì thực tập
- statue (n.f.) 10-6 tượng
- sténographie (n.f.) 9-12 ghi tốc kí
- structure (n.f.) 10-6 cấu trúc
- stylo (n.m.) 6-3 bút
- subir (v.) 9-9 chịu, bị
- substance (n.f.) 9-9 chất
- substituer [se-] (v.) thay thế
- sub-tropical, e, aux (adj.) cận nhiệt đới
- succès (n.m.) 8-21 thành công
- succession (n.f.) 10-9 liên tục
- suggérer (v.) 9-3 gợi ý
- suggestion (n.f.) 10-12 gợi ý
- suivre (v.) 7-2 theo
- super (adj.fam.) 6-3 tuyệt vời
- superbe (adj.) 6-7 tuyệt đẹp
- superficie (n.f.) 7-12 diện tích
- supermarché (n.m.) 7-3 siêu thị
- support (n.m.) 10-3 hỗ trợ
- sur (prép.) 6-4 trên
- sûr, e (adj.) 9-5 chắc chắn
- surtout (adv.) 6-20 nhất là
- suspense (n.m.) 10-3 chờ đợi hồi hộp
- symbole (n.m.) 9-12 biểu tượng
- sympathique (adj.) 7-10 dễ mến

T

- ta, ton, tes (adj.pos.) 6-8 của anh, của bạn
- tabac (n.m.) 8-11 thuốc lá
- table (n.f.) 6-3 cái bàn
- tableau (n.m.) 6-13 bảng, bức tranh
- tâche (n.f.) 10-5 nhiệm vụ
- taille (n.f.) 7-11 thân hình ; cỡ, kích thước
- tarder (v.) 7-3 chậm trễ
- tâtonnement (n.m.) 9-3 sự mò mẫm

taxi (n.m.) 6-15 xe tắc xi
technique (adj.) 9-2 thuộc kĩ thuật
technologie (n.f.) 8-21 công nghệ
technologique (adj.) 9-1 thuộc công nghệ
tee-shirt (n.m.) 7-12 áo phông
télécopie (n.f.) 8-20 viễn sao, fax
téléphone (n.m.) 6-12 điện thoại
téléphoner (v.) 7-2 gọi điện thoại
téléviseur (n.m.) 7-1 máy thu hình
télévision (n.f.) 6-16 truyền hình
tellement (adv.) 10-3 đến mức
température (n.f.) 7-13 nhiệt độ
tempéré, e (adj.) 7-15 ôn đới
temple (n.m.) 10-12 đền
temps (n.m.) 7-7 thời gian, thời tiết
tenir (v.) 6-8 cầm, nắm
tente (n.f.) 7-6 lều
tenue (n.f.) 10-5 sự quản lí
terminale (n.f.) 9-2 năm cuối cấp THPT
terrasse (n.f.) 7-10 sân thượng
terre (n.f.) 6-14 đất
territoire (n.m.) 9-3 lãnh thổ
texte (n.m.) 6-20 bài khoá
théâtre (n.m.) 6-11 sân khấu
théorie (n.f.) 10-10 lí thuyết
 en théorie về mặt lí thuyết
théoriquement (adv.) 10-10 về mặt lí thuyết
tiers (n.m.) 9-7 một phần ba
tigre (n.m.) 6-17 con hổ
timbre (n.m.) 6-24 tem thư
tisane (n.f.) 9-9 nước uống (lá cây)
toit (n.m.) 7-5 mái nhà
tomate (n.f.) 7-6 cà chua
tomber (v.) 7-2 rơi, ngã
tonne (n.f.) 7-12 tấn

torturer (v.) 9-9 tra tấn
tôt (adv.) 6-19 sớm
toucher (v.) 8-1 chạm, đụng, gây xúc động
tour (n.f.) 6-15 tháp
tourner (v.) 6-15 quay
tout (adj.pron.) 6-15 tất cả
 tout d'abord 7-22 thoát đầu
 tout de suite 6-16 ngay lập tức
 tout le monde 8-14 tất cả mọi người
traduire (v.) 9-R2 dịch
train (n.m.) 6-16 xe lửa, tàu hoả
transformer (v.) biến đổi [se ~] 9-11 tự
biến đổi
transmettre (v.) 7-17 truyền
traumatisme (n.m.) 9-R2 chấn thương
travail (n.m.) 6-16 việc làm
travailler (v.) 6-8 làm việc
travailleur, euse (n.) 6-24 người lao động
traverser (v.) 9-12 đi qua
trentaine (n.f.) 9-7 ba chục
très (adv.) 6-3 rất
trompette (n.f.) 8-4 kèn tơ-rông-pét
trop (adv.) 7-3 quá
tropical, e, aux (adj.) 7-15 nhiệt đới
trouver (v.) 7-3 tìm thấy
tu (pron.) 6-1 anh, chị, bạn, cậu
tube (n.m.) 10-8 ống
tuberculose (n.f.) 8-6 bệnh lao
tunnel (n.m.) 10-9 đường hầm

U

unité (n.f.) 9-12 đơn vị
 unité d'intensité đơn vị đo cường độ
univers (n.m.) 8-1 vũ trụ
universitaire (adj.) 9-12 thuộc đại học
université (n.f.) 7-8 trường đại học

usine (n.f.) 8-22 nhà máy
 utile (adj.) 9-8 có ích
 utilisable (adj.) 7-15 có thể sử dụng được

V

vaccin (n.m.) 8-6 vắc xin
 vache (n.f.) 7-10 bò cái, bò sữa
 vain, e (adj.) vô ích, hão huyền
 en vain (loc. adv.) 10-4 một cách vô ích
 vaisseau (n.m.) 8-22 phi thuyền, tàu vũ trụ
 vaisselle (n.f.) 10-1 bát đĩa
 faire la vaisselle rửa bát đĩa
 valise (n.f.) 6-20 va li
 vapeur (n.f.) 7-Réc. 5 hơi nước
 variété (n.f.) 10-11 sự đa dạng
 variole (n.f.) 8-6 bệnh đậu mùa
 vedette (n.f.) 9-6 ngôi sao (điện ảnh)
 végétal, e, aux (adj.) [thuộc] thực vật
 vélo (n.m.) 6-7 xe đạp
 vendredi (n.m.) 6-22 thứ sáu
 venin (n.m.) 8-7 nọc độc
 venir (v.) 6-17 đến
 vent (n.m.) 7-13 gió
 ventre (n.m.) 7-9 bụng
 vérification (n.f.) 10-5 kiểm tra, thẩm tra
 vermicelle (n.m.) 8-16 mì sợi, miến
 verre (n.m.) 8-22 thủy tinh
 vertu (n.f.) 9-9 đức hạnh, khả năng
 veste (n.f.) 8-2 áo vét
 vêtement (n.m.) 6-14 quần áo
 vidéo (n.f.) 6-18 vi-đê-ô
 vietnamien, enne (n.-adj.) 6-2 người Việt Nam (viết hoa), thuộc Việt Nam ; (n.m.) tiếng Việt
 vigne (n.f.) 7-24 cây nho
 vignoble (n.m.) 7-24 ruộng nho
 village (n.m.) 6-16 làng

ville (n.f.) 6-16 thành phố
 vin (n.m.) 7-6 rượu nho
 violence (n.f.) 8-11 bạo lực
 violon (n.m.) 8-4 đàn vi-ô-lông
 virus (n.m.) 10-8 vi rút máy tính
 visage (n.m.) 7-9 mặt, khuôn mặt
 visiter (v.) 6-16 thăm
 vite (adv.) 7-10 nhanh
 vitrine (n.f.) 8-15 tủ kính bày hàng
 vivre (v.) 8-10 sống
 vœu (n.m.) 7-16 điều mong ước
 voie (n.f.) 7-3 con đường
 voir (v.) 6-16 thấy
 voisin, e (n.) 7-10 người hàng xóm
 voiture (n.f.) 6-13 xe con
 voix (n.f.) 10-2 tiếng nói
 volant (adj.) 7-Réc. 5 biết bay ; (n.m.) tay lái xe, cầu (đá cầu)
 volcan (n.m.) 8-8 núi lửa
 volley-ball (n.m.) 7-18 bóng chuyền
 votre, vos (adj. pos.) 6-11 của (các) anh
 vouloir (v.) 6-24 muốn
 voyage (n.m.) 6-16 chuyến đi
 vrai, e (adj.) 6-24 đúng, thật
 vraiment (adv.) 6-22 đúng, thật
 vue (n.f.) 7-10 sự nhìn, thị giác
 vulnérable (adj.) 9-4 dễ bị tổn thương

W

week-end (n.m.) 6-18 ngày nghỉ cuối tuần

Z

zone (n.f.) 7- 15 vùng
 zoo (n.m.) 6-15 vườn thú

DANH SÁCH CÁC BẢNG

Trang

Tableau 1 : Le pronom neutre “le”	7
Tableau 2 : Le subjonctif (<i>rappel</i>)	8
Tableau 3 : Les pronoms démonstratifs (<i>rappel</i>)	14
Tableau 4 : Les pronoms démonstratifs (<i>rappel</i>)	15
Tableau 5 : Pour comparer (<i>rappel</i>)	27
Tableau 6 : Pour exprimer la quantité et l’intensité	28
Tableau 7 : Moi aussi/ moi non plus	34
Tableau 8 : Sans + nom ; sans + infinitif	35
Tableau 9 : L’abréviation et les sigles	46
Tableau 10 : Le participe présent	47
Tableau 11 : Le participe présent (<i>suite</i>)	48
Tableau 12 : Le féminin des noms de professions	53
Tableau 13 : Expressions de temps	54
Tableau 14 : Adverbes de lieu	55
Tableau 15 : Pour comparer	66
Tableau 16 : Pour exprimer la conséquence	67
Tableau 17 : Pour parler de l’informatique	72
Tableau 18 : Emplois du participe passé	73
Tableau 19 : La coordination	74
Tableau 20 : La dérivation (<i>rappel</i>)	84
Tableau 21 : Pour exprimer la cause (<i>rappel</i>)	85
Tableau 22 : Emploi de <i>Pour</i>	86
Tableau 23 : La dérivation (<i>suite</i>)	91
Tableau 24 : Pour exprimer la cause (<i>suite</i>)	92
Tableau 25 : Pour exprimer la cause (<i>suite</i>)	93
Tableau 26 : Formation du présent du conditionnel	104
Tableau 27 : Le présent du conditionnel (<i>suite</i>)	105
Tableau 28 : La composition	110
Tableau 29 : Pour exprimer une suggestion	111
Tableau 30 : Pour exprimer une suggestion (<i>suite</i>)	112

MỤC LỤC

Trang

<i>Lời nói đầu</i>	3
<i>Leçon 1 La nouvelle écriture est arrivée !</i>	4
<i>Leçon 2 Les langues étrangères à l'école, il faut commencer à cinq ans</i>	11
<i>Révision 1</i>	18
<i>Récréation 1</i>	22
<i>Leçon 3 Que lisent les jeunes ?</i>	24
<i>Leçon 4 Poil de Carotte</i>	31
<i>Révision 2</i>	38
<i>Récréation 2</i>	42
<i>Leçon 5 Le métier de conducteur de train</i>	44
<i>Leçon 6 Eiffel : le magicien du fer</i>	51
<i>Révision 3</i>	58
<i>Récréation 3</i>	61
<i>Leçon 7 Quand la science-fiction devient réalité</i>	64
<i>Leçon 8 L'informatique : d'hier à aujourd'hui</i>	70
<i>Révision 4</i>	77
<i>Récréation 4</i>	80
<i>Leçon 9 Thomas Alva Edison</i>	82
<i>Leçon 10 Albert Einstein</i>	89
<i>Révision 5</i>	96
<i>Récréation 5</i>	99
<i>Leçon 11 Le Laos, pays du million d'éléphants</i>	101
<i>Leçon 12 Visite au pays du sourire</i>	108
<i>Révision 6</i>	115
<i>Récréation 6</i>	118
<i>Récapitulatif grammatical</i>	120
<i>Lexique</i>	123

Chịu trách nhiệm xuất bản : Chủ tịch Hội đồng Thành viên kiêm Tổng Giám đốc NGUYỄN NGÔ TRẦN ÁI
Phó Tổng Giám đốc kiêm Tổng biên tập GS.TS VŨ VĂN HÙNG

Biên tập lần đầu : VŨ THỊ BÍCH LIÊN - TRẦN HỒNG ANH

Biên tập tái bản : NGUYỄN THỊ KIM CHI

Biên tập kỹ thuật : NGUYỄN THÀNH TRUNG

Biên tập mỹ thuật : ĐẶNG MINH HIỀN

Trình bày bìa : ĐẶNG MINH HIỀN

Minh họa : TRƯƠNG HIẾU - ĐẶNG MINH HIỀN

Sửa bản in : NGUYỄN THỊ KIM CHI

Chế bản : CÔNG TY CP DỊCH VỤ XUẤT BẢN GIÁO DỤC HÀ NỘI

TIẾNG PHÁP 10

Mã số : CH022T4

Số đăng ký KHXB : 01-2014/CXB/466-1062/GD

In cuốn, khổ 17 x 24 cm.

In tại Công ty cổ phần in

In xong và nộp lưu chiểu tháng ... năm 2014.



HUÂN CHƯƠNG HỒ CHÍ MINH



SÁCH GIÁO KHOA LỚP 10

1. TOÁN HỌC
 - ĐẠI SỐ 10 • HÌNH HỌC 10
2. VẬT LÝ 10
3. HOÁ HỌC 10
4. SINH HỌC 10
5. NGỮ VĂN 10 (tập một, tập hai)
6. LỊCH SỬ 10
7. ĐỊA LÍ 10
8. TIN HỌC 10
9. CÔNG NGHỆ 10
10. GIÁO DỤC CÔNG DÂN 10
11. GIÁO DỤC QUỐC PHÒNG - AN NINH 10
12. NGOẠI NGỮ
 - TIẾNG ANH 10 • TIẾNG PHÁP 10
 - TIẾNG NGA 10 • TIẾNG TRUNG QUỐC 10

SÁCH GIÁO KHOA LỚP 10 - NÂNG CAO

Ban Khoa học Tự nhiên :

- TOÁN HỌC (ĐẠI SỐ 10, HÌNH HỌC 10)
- VẬT LÝ 10 • HOÁ HỌC 10 • SINH HỌC 10

Ban Khoa học Xã hội và Nhân văn :

- NGỮ VĂN 10 (tập một, tập hai)
- LỊCH SỬ 10 • ĐỊA LÍ 10
- NGOẠI NGỮ (TIẾNG ANH 10, TIẾNG PHÁP 10, TIẾNG NGA 10, TIẾNG TRUNG QUỐC 10)

mã vạch



Tem chống giả

Giá: